



**“Folclor popular colombiano para el desarrollo de las habilidades comunicativas en el área
de inglés de los estudiantes del grado octavo de la institución educativa Gabriel Restrepo
Moreno de Medellín”**

Maestría en Educación

Profundización en Procesos de Enseñanza-Aprendizaje

Erick Mauricio Cañas Camargo

ID 000726857

Eje de Investigación

Gestión Educativa y Curricular para la Formación

Profesor líder

Jorge Enrique Gallego PhD

Profesor Tutor

Lylliana Vásquez Benítez Mg.

Medellín

mayo de 2021

Dedicatoria

- Dedico este logro a: mi esposa y a su hijo por su apoyo incondicional, por su interés en mi bienestar y crecimiento personal y profesional; a mi familia, hermanas, hermanos y sus hijos, por estar siempre presente en los momentos en que más los he necesitado y en las situaciones alegres que nos invitan a compartir la felicidad de la unidad, la benevolencia y el apoyo mutuo.
- A mi ascendencia, padres y abuelos fallecidos, por provenir de una estirpe humilde y luchadora con espíritu de sacrificio para seguir adelante aún en los momentos de dificultad y angustia; A todos Dios les sabrá recompensar y con los que se fueron Dios ya lo habrá hecho: Adiós hermano Adolfo, 4 años después de tu partida, tu recuerdo reposa en las entrañas de los que aún estamos en la tierra, adiós a los niños y a los mayores que se fueron: ya reposan como ángeles en el cielo para esperarnos cuando el Todo Poderoso lo disponga.
- Bienvenido Salvador, el bebé recién llegado que engrosa la fila de sobrinos adorados.
- A mis estudiantes en todas las instituciones en donde he laborado porque con ellos he aprendido la lección de equivocarme y corregirme para alcanzar el sueño de ser un gran maestro, ilusión aún pendiente en la lista de esperas. Aún recorro ese camino, aún recuerdo sus recomendaciones cuando han sido necesarias. En caso de lograrlo, serán responsables mis pupilos, a quienes adeudo la experiencia adquirida en cuatro lustros de docencia.

Agradecimientos

Presento mis agradecimientos a Jorge Enrique Gallego PhD, profesor líder de la línea de Gestión educativa y curricular para la formación integral y a todos los docentes que nos han aportado y brindado sus experiencias, saberes y conocimiento a lo largo de estos dos años de formación. A la Corporación Universitaria Minuto de Dios por abrirme sus puertas para este espacio de formación significativa para mi vida personal y profesional. A la institución educativa Gabriel Restrepo Moreno, a los directivos, profesores y estudiantes que participaron y aportaron elementos que hicieron posible el desarrollo de esta propuesta.

Un agradecimiento especial a Lylliana Vásquez Benítez Mg. directora de este trabajo de grado por su seguimiento constante y pertinente, por su comprensión y trato humano, por su interés en el éxito académico de sus estudiantes, por sus aportes y orientaciones para llegar a la culminación satisfactoria de la presente investigación.

Ficha Bibliográfica

CORPORACIÓN UNIVERSITARIA MINUTO DE DIOS -UNIMINUTO-	
MAESTRÍA EN EDUCACIÓN	
RESUMEN ANALÍTICO ESPECIALIZADO -RAE-	
1. Información General	
Tipo de documento	Tesis de Grado
Programa académico	Maestría en procesos de enseñanza – aprendizaje
Acceso al documento	Corporación universitaria Minuto de Dios.
Título del documento	“Folclor popular colombiano para el desarrollo de las habilidades comunicativas en el área de inglés de los estudiantes del grado octavo de la institución educativa Gabriel Restrepo Moreno de Medellín”
Autor(es)	Erick Mauricio Cañas Camargo
Director de tesis	Jorge Enrique Gallego PhD
Asesor de tesis	Lylliana Vázquez Benítez PhD
Publicación	III Congreso Internacional de Pedagogía UIS 2021
Palabras Claves	Enseñanza – aprendizaje del inglés, habilidades comunicativas, folclor popular colombiano, estrategias de enseñanza, competencia comunicativa.
2. Descripción	
La idea principal para el planteamiento del presente trabajo nace de la inquietud del docente de proporcionar a los estudiantes una oportunidad de aprendizaje desde la interdisciplinariedad, integrando la música y el inglés en una práctica pedagógica de estímulo y motivación hacia el avance de sus procesos cognitivos. El docente identifica las dificultades de los estudiantes en cuanto a sus habilidades comunicativas en lengua extranjera, hecho que lo lleva a pensar en una estrategia que les resulte agradable y que se configure como un reto para generar en ellos el deseo de aprender mientras transcurren momentos de diversión y relajamiento a través de la música. Es así como piensa en la enseñanza del inglés mediante el empleo de canciones del folclor popular colombiano para el mejoramiento de las habilidades comunicativas de los estudiantes del nivel en el cual imparte la mayor cantidad de clases, de acuerdo con la intensidad horaria semanal. Por ello, selecciona al grado octavo, dado que el trabajo con el nivel referido data de años anteriores y existe	

una relación de comprensión y conocimiento recíproco que favorece el proceso de enseñanza y aprendizaje.

Se comienza con la modelación de la estrategia y se condensa en la elaboración de esta tesis de maestría, fundamentando las bases científicas con saberes de diversos autores dentro de los que cabe reconocer a Howard Gardner y su mención a las inteligencias múltiples, Kolb y los estilos de aprendizaje, Ausubel y el aprendizaje significativo y Vygotsky y Freire con sus aportes sobre el constructivismo y la pedagogía social.

Se materializa con un plan de trabajo limitado dada la situación mundial por pandemia Covid 19 que generó afectaciones al proceso, aun así, a pesar de la disminución significativa del número de participantes para la realización de las pruebas y de sus inconvenientes con la conectividad, se desarrolló solo una clase, se aplicaron entrevistas y se realizaron los debidos análisis e interpretaciones para llegar a establecer que la estrategia es viable en el desarrollo de las habilidades comunicativas de los escolares en la lengua inglesa.

3. Fuentes

- Hilasaca, M. (2019). «Aplicando Canciones para mejorar la expresión Oral en inglés en los Estudiantes del Primero “A” en la Institución Educativa Secundaria José Antonio Encinas - Azángaro, 2017». Universidad Andina Néstor Cáceres Velásquez.
- Kovács, Gabriella. «Culture in Language Teaching: A Course Design for Teacher Trainees». *Acta Universitatis Sapientiae, Philologica* 9, n.o 3 (1 de diciembre de 2017): 73-86. Recuperado de: <https://doi.org/10.1515/ausp-2017-0030>.
- Salas G. y Sánchez G. (2018) “Influencia de la música en el desarrollo cognitivo de las operaciones formales, en una muestra de diez sujetos estimulados musicalmente, según la Teoría Psicogenética” (Tesis de maestría).
- Salas Alvarado, J. y López Benavides, S. 2017. «El uso de canciones populares en el aula de inglés para mejorar las habilidades de escucha y habla de estudiantes de secundaria». *Revista Digital del Doctorado en Educación de la Universidad Central de Venezuela*. 3 (5), 113 – 139. 3(5).
- Olomskaya, Natalia N., Regina V. Patyukova, Taisia A. Kudinova, Ludmila I. Demina, y Marina N. Cherkasova. «Lexico-Semantic Analysis of the Emotion “Grief and Suffering”: Cross-Cultural Overlapping of Linguistic Worldviews (on the Material of Russian and English Languages) ». *XLinguae* 11, n.o 1 (2018): 241-50. Recuperado de: <https://doi.org/10.18355/XL.2018.11.01.20>.
- Yarmakeev, Iskander E., Tatiana S. Pimenova, Albina R. Abdrafikova, y Anastasia S. Syunina. 2016. «Folk songs do magic in teaching speech and grammar patterns in EFL class». *Journal of Language and Literature* 7(1):6.

4. Contenidos

El presente trabajo está organizado en cinco partes básicas o capítulos donde se presentan en forma detallada los desarrollos propios de la investigación educativa para llegar a establecer si la propuesta del empleo de canciones en la enseñanza del inglés ayuda a mejorar las habilidades comunicativas de los estudiantes del grado octavo de la institución educativa Gabriel Restrepo Moreno.

Así pues, los contenidos abarcados en los capítulos obedecen a una rúbrica que establece unos parámetros, por lo tanto: En el capítulo 1 se integran los antecedentes relacionados con el tema, el objetivo general, los específicos, la justificación, delimitación y limitaciones del estudio. El capítulo 2 expone los fundamentos teóricos de la investigación, el capítulo 3 explica el método empleado, el diseño, población, muestra, instrumentos, recolección de datos y los procedimientos en el tratamiento de la información; el capítulo 4 expone los análisis y resultados y el capítulo 5 cierra el trabajo con las conclusiones del proceso realizado.

5. Método de investigación

El desarrollo de la presente investigación se configura mediante el análisis de orientaciones que proporciona la investigación educativa, así pues, se tiene en cuenta el saber de Bernal (2010) para incursionar en esta práctica del cientifismo pedagógico en el análisis de una situación de aula.

Se parte del enfoque cualitativo para estudiar a fondo una problemática hallada y presentar acciones que exhiban su posible solución.

En cuanto al diseño metodológico, se tiene en cuenta la investigación acción participativa y tres fases en las que se fijan acciones concretas: la 1 o inicial para la identificación del problema; la 2 o intermedia para la elaboración del plan de acción e intervención que busca solucionar el problema y la 3 o final para evaluar el proceso desarrollado.

Una vez establecidas las etapas de intervención se procede a estudiar la población o muestra, describiendo sus características que permitan una caracterización y la posible injerencia en el avance de las acciones a implementar.

Dentro del diálogo académico direccionado desde las orientaciones en el proyecto de investigación aplicada, se establece la configuración de un cuadro de categorización de variables de donde surge la organización de entrevistas. Se crea el desarrollo de una clase y la organización de unos materiales que son enviados a un juicio de expertos para proceder con su respectiva validación. Una vez obtenida, se aplican los instrumentos, que incluyen la observación de la clase, la intervención al grupo focal, la distribución de entrevistas para ser contestadas por directivos, docentes de inglés y estudiantes.

Posterior al proceso descrito, se procede a la recopilación del material, su lectura y análisis, proceso que es presentado en el capítulo 4 para evidenciar los resultados allí obtenidos. El trabajo realizado permitió corroborar la pertinencia de la estrategia implementada en el mejoramiento de las habilidades comunicativas de los estudiantes observados.

6. Principales resultados de la investigación

En relación con las apreciaciones de docentes y directivos se identifica la importancia de la música como elemento motivador y propiciador del aprendizaje y se valora una práctica diversificada en la cual el maestro ponga en juego tácticas variadas de intervención que aporten, desde acciones multidisciplinares, al alcance cognitivo esperado.

Consideran que la preparación integral del docente es necesaria para proporcionar a los estudiantes conocimiento desde diversas perspectivas, fundamentado en los valores, en el saber disciplinar, en los intereses, necesidades y realidades de los escolares, en cuyo ejercicio materialice el desarrollo de sus habilidades comunicativas, a partir del establecimiento de un ambiente de aula de verdadera inmersión en lengua inglesa.

En cuanto a las apreciaciones de los estudiantes se observa la necesidad de atender sus intereses en una práctica áulica que los tenga en cuenta en la escogencia de temas, materiales, actividades y recursos. Ello permitirá la adquisición del idioma y un aprendizaje significativo mediante una acción enseñante interactiva y participativa donde los participantes del acto pedagógico adquieran para la vida avances cognitivos trascendentes.

7. Conclusiones y Recomendaciones

La enseñanza de lenguas inmersa en un mundo de cambios constantes debe estar permeada por la convergencia de elementos que incorporen ejercicios válidos de la metodología tradicional, en cohesión con las pedagogías emergentes, de modo que se facilite la diversificación de las prácticas pedagógicas a favor de la adquisición y desarrollo de las competencias comunicativas en el nivel esperado, incursionando en el empleo de las tecnologías como herramientas que facilitan la efectividad del proceso educativo.

Vincular la enseñanza del inglés con elementos de la cultura de un país brinda al docente la oportunidad de contextualizar su enseñanza hacia las realidades e intereses de los escolares y representa para ellos un aporte valioso por cuanto les permite reconocerse dentro de un ámbito que tolera la diversidad de la idiosincrasia nacional para fortalecer su sentido de identidad y pertenencia a la nación.

El empleo de la música en la enseñanza representa un factor de motivación porque sensibiliza a los escolares y los educa en el sentido de apreciación por lo estético, a la vez que los predispone para el crecimiento en sus saberes disciplinares, haciendo más agradable el compromiso con su aprendizaje.

La enseñanza del inglés mediante el empleo de canciones del folclor popular colombiano permitió observar, luego del análisis y respectiva lectura de la información recogida en la aplicación de instrumentos, que posibilita el mejoramiento de las habilidades comunicativas en los estudiantes porque los acerca a sus realidades culturales, haciendo del acto enseñante una práctica que incorpora la cotidianidad de los enseñantes hacia el aprendizaje significativo.

Elaborado por:	Estudiante Erick Mauricio Cañas Camargo
Revisado por:	Lylliana Vásquez Benítez PhD

Fecha de examen de grado:	13 de Mayo de 2021
----------------------------------	--------------------

Índice

Resumen.....	xv
Abstract	xvi
Introducción	1
Capítulo 1. Planteamiento del problema.....	3
1.1Antecedentes	4
1.1.1 Antecedentes internacionales.....	4
1.1.2 Antecedentes Nacionales.	10
1.2 Formulación del problema de investigación	12
1.3 Justificación	13
1.4 Objetivos.....	15
1.4.1 Objetivo general.....	15
1.4.2 Objetivos Específicos.....	15
1.5 Supuestos de investigación	16
1.6 Delimitación y limitaciones	16
1.6.1 Delimitaciones.....	17
1.6.2 Limitaciones.....	18
1.7 Definición de términos.....	19
Capítulo 2 Marco Teórico.....	21
2.1. Enseñanza del inglés en el contexto educativo colombiano	22
2.1. 1. Enseñanza de segundas lenguas.....	23
2. 1.2 Habilidades comunicativas.....	31

2.1.3. Empleo de música y canciones en la enseñanza de lenguas extranjeras	37
2.1.4 Canciones folclóricas y folclor en la enseñanza de lenguas.....	42
Capítulo 3 Método	53
3.1. Enfoque metodológico	54
3.2. Diseño metodológico	55
3.3. Método de investigación.....	56
3.4 Población o muestra de la investigación.....	57
3.4.1 Muestra	59
3.5. Instrumentos de recolección de datos	61
3.5.1 Entrevista.....	62
3.5.2 Observación.....	63
3.5.3. Grupo focal	63
3.5.4. Categorización de variables.	64
3.6 Procedimientos	68
Capítulo 4 Resultados	69
4.1 Análisis de resultados	70
4.1.1 Análisis de entrevista a directivos.....	71
4.1.2 Análisis de entrevista a profesores.....	73
4.1.3 Análisis de entrevista a estudiantes.....	75
4.2 Práctica de comprobación	83
4. 3 Apreciaciones de las estudiantes.....	85

4.3.1 Comentario evaluativo de las estudiantes	85
Capítulo 5. Conclusiones	86
5.1. Principales hallazgos.....	88
5.2. Generación de nuevas ideas	93
5. 3. Respuesta a la pregunta de investigación y objetivos	95
5. 4. Limitantes	98
5.5. Nuevas preguntas de investigación.....	99
Referencias.....	101
Curriculum Vitae	115

Lista de Tablas

Tabla 1. Cuadro de Triple Entrada.....	65
Tabla 2 Análisis, Categorización e Interpretación Entrevista a Directivos de la I.E.....	71
Tabla 3 Análisis, Categorización e Interpretación Entrevista a Profesores de Inglés	73
Tabla 4 Análisis, Categorización e Interpretación Entrevista a Estudiantes.	75

Lista de Figuras

Figura 1 Hallazgos Categoría y Subcategorías.	77
Figura 2 Hallazgos Categoría y Subcategorías 2	79
Figura 3 Hallazgos Categoría y Subcategorías 3	80
Figura 4. Expresiones Tomadas de la Canción en inglés.....	84
Figura 5 Aprendizaje Significativo.....	93

Índice de anexos

Anexo 1 Consentimiento Informado.....	108
Anexo 2Entrevista Semiestructurada a Directivos	109
Anexo 3Entrevista Semiestructurada a Docentes	110
Anexo 4 Entrevista a Estudiantes	111
Anexo 5 Validación de Instrumentos.....	112
Anexo 6.Resultado Canción Folclórica Colombiana en Inglés.	115

Resumen

Esta investigación se desarrolló bajo los lineamientos de la Corporación Universitaria Minuto de Dios en el programa Maestría en Educación y se aplicó en la Institución Educativa Gabriel Restrepo Moreno de Medellín con el objetivo de reconocer el aporte del folclor popular colombiano para la enseñanza de la lengua extranjera – inglés- en el desarrollo de las habilidades comunicativas en los estudiantes de grado octavo. La enseñanza del inglés ligada al reconocimiento cultural de un país, y, en este caso, mediante el empleo de canciones del folclor popular colombiano, permite a los estudiantes contextualizar sus realidades escolares, valorar la diversidad de la idiosincrasia nacional y fortalecer su sentido de identidad y pertenencia a la nación. La variable exógena de la nueva normalidad que dejó el tiempo de pandemia permeó la metodología y enfoque cualitativo seleccionados para la investigación, así como la aplicación de entrevistas a docentes, directivos y estudiantes, la planeación y observación de clase y su posterior análisis en las conclusiones. Los resultados evidencian que la música es un elemento motivador y propiciador del aprendizaje, contribuye con la diversificación de las prácticas de aula, aporta en la formación de valores, mientras se atiendan las necesidades, realidades e intereses de los escolares, facilita el establecimiento de un ambiente de inmersión en lengua inglesa para mejorar las habilidades comunicativas en los estudiantes y aportar en el logro de avances cognitivos trascendentes y significativos para su éxito escolar y para la vida.

Palabras clave: Enseñanza – aprendizaje del inglés, habilidades comunicativas, folclor popular colombiano, estrategias de enseñanza, competencia comunicativa.

Abstract

This research was developed under the guidelines of the Minuto de Dios University Corporation in the Master Education Program and was applied in the school Gabriel Restrepo Moreno de Medellín with the purpose of recognize the contribution of popular Colombian Folklore in English Language Teaching in order to improve the communication skills of eighth grade students. English Teaching linked to the cultural recognition of a country, and, in this case, through the use of songs from popular Colombian folklore, allows students to contextualize their school realities, value the diversity of the national idiosyncrasy and strengthen their sense of nation and identity. The exogenous variable of the new reality left by the pandemic time influenced the methodology and qualitative approach selected for this research, the application of interviews to students, teachers and directors, the planning and observing of the class process and, its posterior analysis for the conclusions. The results evidence that music is a motivating element in learning acquisition, and contributes to the variety of classroom practices, supports the training in values, while the needs, realities, and interests of students are attended, facilitates the establishment of an immersion environment in English to improve the communicative skills in the students and helps in the achievement of transcendent and significant cognitive advances for their school and life success.

Keywords: Teaching and English Learning, communication skills, popular Colombian folklore, Teaching Strategies, folklore and language teaching.

Introducción

La presente propuesta se desarrolla en la institución educativa Gabriel Restrepo Moreno de Medellín como proyecto del estudiante de Maestría en Educación ofrecida por la Corporación Universitaria Minuto de Dios, enmarcado dentro de la línea de investigación Gestión Educativa y Curricular para el Desarrollo Integral que surge luego de identificar como docente las dificultades de los estudiantes del grado octavo para comunicarse en lengua extranjera. Para superarlas, se pensó en la enseñanza del inglés a partir de canciones del folclor popular colombiano.

El estudio se realiza mediante la aplicación de instrumentos a estudiantes, docentes de inglés y directivos (entrevistas, planeación de una clase, observación de la misma, intervención a un grupo focal) validados por expertos para detallar la situación vivenciada, de cuya lectura y análisis se llega a establecer que la estrategia referida aporta significativamente en el aprendizaje y motivación de los estudiantes y en el mejoramiento de sus habilidades comunicativas en lengua extranjera – inglés.

La propuesta es relevante en cuanto permite a los escolares su avance en las competencias y saberes propios del área y grado, establecidos por el MEN en los lineamientos y estándares curriculares, a la vez que les brinda la oportunidad de reconocer los rasgos idiosincrásicos de los pueblos colombianos, y entre ellos, la música folclórica popular colombiana como elemento cultural que los lleva a valorar sus raíces y a fortalecer su sentido de pertenencia e identidad nacional.

Inicialmente, en el capítulo 1, se expone la contextualización de la institución educativa, una descripción de su población, la descripción del problema relacionada con las dificultades de los estudiantes del grado octavo para comunicarse en inglés menciona el objetivo general y los específicos, plantea la pregunta de investigación, eje de esta práctica educativa y cierra su construcción con los supuestos de investigación, las limitaciones, delimitaciones y la definición de términos.

Seguidamente, en el capítulo 2, se relacionan los antecedentes en el plano internacional, nacional y local mencionando algunos trabajos de grado, artículos y ponencias que aportan elementos ilustrativos para configurar así el marco teórico de la investigación.

En el capítulo 3 se examinan el método, enfoque, diseño, población, la muestra, aplicación de instrumentos y procedimientos para presentarlos posteriormente en el capítulo 4, con base en los análisis realizados.

Se continúa con el capítulo 5 donde se exponen las debidas discusiones, conclusiones, las posibles novedades y generación de ideas como aporte al conocimiento pedagógico y finalmente, se cierra con la bibliografía y anexos útiles en el proceso realizado.

Todo lo anterior, se configura en una propuesta por medio de la cual se espera entregar a la comunidad académica un saber en relación con la enseñanza de lenguas mediante la estrategia:

“Folclor popular colombiano para el desarrollo de las habilidades comunicativas en el área de inglés de los estudiantes del grado octavo de la institución educativa Gabriel Restrepo Moreno de Medellín”

Capítulo 1. Planteamiento del problema

El presente capítulo parte del reconocimiento de la dificultad que tienen los estudiantes del grado octavo de la institución educativa Gabriel Restrepo Moreno de Medellín para comunicarse en forma oral y escrita con la claridad y lógica propias de la lengua inglesa, por lo tanto, se espera lograr en ellos el mejoramiento de sus habilidades comunicativas mediante el empleo de canciones del folclor popular colombiano traducidas al inglés.

Se inicia con los antecedentes desde el plano internacional, nacional y local, en los que se identifican evidencias de trabajos desarrollados en instituciones educativas que proponen la enseñanza de idiomas desde la música, el folclor y otras expresiones y disciplinas, modelando así (no en todos los casos) ejercicios académicos con rasgos comunes entre sí.

Seguidamente, se agregan elementos complementarios del capítulo como son: el planteamiento del problema, objetivo general, objetivos específicos, los supuestos de la investigación, la justificación, la delimitación, limitaciones del estudio y definición de términos.

La construcción del capítulo 1 permite ilustrar el proceso de búsqueda y percibir conceptos básicos iniciales que facilitan el análisis de los fines propuestos decantados en los objetivos y favorecen la organización y categorización a desarrollar en el capítulo subsiguiente.

Se espera que, desde esta fase hasta la finalización del proceso, se visualice el beneficio de los estudiantes en cuanto al desarrollo de sus habilidades comunicativas en inglés y que este saber les proporcione inclusión y participación social orientada hacia el mejoramiento de sus condiciones de vida futura.

1.1 Antecedentes

1.1.1 Antecedentes internacionales.

En el ámbito internacional De Castro (2014) presenta “El uso de la música para la enseñanza del inglés. El Lipdub”. Sus objetivos cohesionan diversas disciplinas desde el arte, la educación física, el aprendizaje de las lenguas extranjeras y la música al servicio de los idiomas, en este caso, el inglés. En su metodología da importancia al rol del docente, valora la diversidad en la enseñanza, con un modelo ecléctico y propone el Lipdub o uso de videos de canciones que superponen imágenes de personas pronunciando su letra mientras se reproducen. Destaca la interpretación musical acompañada de movimientos porque facilita al estudiante su actuar espontáneo y la asimilación del idioma en su uso práctico y funcional.

Por otra parte, en: “La canción como motivación para mejorar el aprendizaje significativo del idioma inglés en los estudiantes de 5° de secundaria en la Institución Educativa “Cristo Rey” de la ciudad de Cutervo” Chuquimango (2018) habla de su validez para motivar el aprendizaje de lenguas extranjeras y refiere la injerencia de factores personales, sociales y escolares en el aprendizaje. Su plan de trabajo incluye indagación de saberes, aplicación de talleres y empleo de canciones, con lo cual, luego del análisis respectivo, determina que los estudiantes han adquirido un aprendizaje.

En su metodología contempla la motivación, proporción de información, prácticas dirigidas, resolución de problemas y transferencia, a través de exposiciones, estudio dirigido, redacción de documentos, todo ello orientado hacia el logro de objetivos.

Se soporta en la teoría del aprendizaje cognitivo de Piaget, el Constructivismo social de Vygotsky y el aprendizaje significativo de Ausubel y Novak.

Seguidamente la “Influencia de la música en la enseñanza del inglés en el primer año de Educación Secundaria en la Institución Educativa Julio César Benavente Díaz de Huaroscondo-Cusco, Perú”, propuesta por Cusi (2018) para obtener el título de segunda especialidad en Didáctica de la Enseñanza del idioma inglés da cuenta de un trabajo realizado para conocer cómo repercute el empleo de la música en la enseñanza del idioma y su influencia en la actitud de los educandos.

Empleó la lista de cotejo para establecer las implicaciones positivas de esta práctica en la enseñanza de una lengua extranjera, en relación con la comprensión, la expresión oral y el aspecto actitudinal y definir que estos ambientes son adecuados para favorecer la participación libre y activa y los procesos cognitivos de los estudiantes. En sus líneas considera, con base en razones neurolingüísticas, biológicas, y afectivas y sustentos teóricos

sobre las inteligencias múltiples de Howard Gardner (1983), la especialización de los hemisferios cerebrales de Sperry (1973), la Sugestopedia de Lozanov (1978), entre otros, que las funciones auditiva, vocal, melódica, corporal, percepción, ejecución y producción son esenciales en el aprendizaje de idiomas y concluye que el empleo de la música en la enseñanza del inglés despierta el interés de los estudiantes y los motiva a participar, mejorando así su pronunciación, entonación y su actitud frente a la asignatura.

Ahora, Hilasaca (2019) en su trabajo para segunda titulación “Aplicando canciones para mejorar la expresión oral en inglés en los estudiantes del primero “a” en la institución educativa secundaria José Antonio Encinas - Azángaro, 2017” Universidad Andina Néstor Cáceres Velásquez plantea que mediante esta herramienta es posible enseñar a los niños la correcta pronunciación de expresiones y palabras de la lengua inglesa y ayudar en la adquisición de vocabulario.

En su descripción exhibe beneficios a los estudiantes en diferentes campos: en el plano lingüístico satisfacen su necesidad de comunicarse con los demás; desde lo estético, se incentiva el amor por la música y el arte; desde lo psicológico, hallan seguridad para expresarse, en lo kinestésico, a partir de movimientos corporales, vencen sus inhibiciones al afianzar y articular las palabras con la dramatización, incursionando así en las artes escénicas. Se identifica en esta propuesta un trabajo interdisciplinar y multidimensional que enriquece la labor pedagógica desde diversas ópticas y saberes.

Entre sus líneas expresa que la música en la educación infantil promueve el desarrollo del lenguaje, de la alfabetización, de las habilidades de comunicación, del

desarrollo físico, de las habilidades cognitivas, del desarrollo individual, fortalecimiento de la seguridad en sí mismo, desarrollo temprano del cerebro y el despertar de la creatividad.

En su metodología, desarrolló tres fases para: 1. Ajustar la documentación y coordinación de las actividades en pro del avance de la propuesta; 2. Realizar las prácticas y aplicar el material diseñado en las sesiones de aprendizaje, siguiendo un cronograma y 3. Recopilar los resultados de lo realizado. Se evaluó usando la lista de cotejo.

Como conclusión, en las sesiones de aprendizaje desarrolladas, se identifica mejoría en la habilidad oral de los estudiantes y en especial, en el incremento de su motivación hacia la asignatura y la comunicación inglesa, lograda desde el arte.

Continuando con el rastreo de antecedentes, Córdova (2019) desarrolla en su trabajo: “Uso de canciones en inglés para la mejora del vocabulario en los estudiantes del tercer grado de secundaria de la I.E.P.M. Colegio Militar Leoncio Prado – 2017” una propuesta para favorecer en los estudiantes la adquisición de vocabulario en lengua extranjera, inglés.

Se orienta siguiendo los lineamientos propuestos por el plan de bilingüismo del Perú desde su Ministerio de Educación, en un proyecto de Jornada Escolar Completa (JEC) y las políticas del Marco Común Europeo, en aras de brindar apertura a los jóvenes para proyectarse a futuro en relación con las oportunidades escolares, de aprendizaje, laborales, científicas y tecnológicas, dentro de un mundo globalizado.

Está organizado en tres partes en las que expone: 1. La descripción, los antecedentes, objetivos, justificación, impacto, y las bases teóricas que fundamentan la investigación. Menciona la aplicación del enfoque comunicativo y crea un programa con

estrategias variadas: la actividad “**Let’s sing**”, talleres sobre nuevos temas y vocabulario que involucran la música y la adquisición de la lengua extranjera. 2. El uso de la metodología Descriptiva – Explicativa, con la aplicación de instrumentos y cuestionarios a un grupo de muestra, realización de pruebas de entrada y salida y análisis de los resultados. 3. Registro de los resultados y sistematización del proceso investigativo.

Finaliza con las referencias, sugerencias, anexos y evidencias de material aplicado y concluye que, al emplear canciones del género pop en sus clases, los estudiantes presentaron avances en la adquisición de vocabulario, la comprensión textual y otros niveles de logro.

Agregando antecedentes se presenta la tesis maestría de Correa (2019) “Las canciones como estrategia didáctica para desarrollar la competencia comunicativa oral en el área de inglés, de los estudiantes del segundo grado de educación secundaria de la Institución Educativa “Marcelino Chávez Villaverde” – Yuracyacu, provincia de Rioja Tarapoto, Perú.

El trabajo parte de las deficiencias comunicativas de los estudiantes en lengua extranjera identificadas por la docente y para superarlas propone esta estrategia pedagógica. En uno de sus apartes señala la importancia de esta acción aludiendo sustentos de Hymes (1971), Varela (2002) y Gatbonton y Segalowitz (1998).

En la fase inicial la docente identifica un nivel comunicativo de los estudiantes del grupo base en estado insuficiente. Posteriormente, aplica unidades de aprendizaje progresivas y tests de medición para corroborar la utilidad de la estrategia en la superación

de las debilidades halladas, hecho que logra confirmar con la lectura y análisis de los resultados obtenidos.

En su primera parte, además de la introducción y antecedentes, alude aspectos como: las competencias, construcción del aprendizaje significativo, diversos modos de aprendizaje, el proceso de comunicación y sus componentes, la fundamentación y finalidad para el área de inglés, sus dimensiones, sus teorías de sustento para la competencia comunicativa y presenta definición de términos básicos. Con respecto al uso de esta estrategia de enseñanza se adhiere a sustentos de Varela (2003) y Griffe (1992) y a autores como Gardner, Ausubel, Vigotsky, Berco y Berstnein, en relación con las inteligencias múltiples, el aprendizaje significativo, teoría sociocultural y el enfoque psico lingüístico, respectivamente.

En la segunda describe y explica el material, métodos, el tipo de investigación, diseño, población, muestra, técnicas e instrumentos de recolección de datos y técnicas de procesamiento y análisis de datos y subraya el uso del enfoque de investigación aplicada, con selección de una muestra no probabilística, dirigida a un grupo experimental y a un grupo de control. Para confiabilidad de resultados y control de validez empleó, en su orden, el coeficiente de relación de Spearman y un juicio de expertos. Utilizó pretest y posttest con marcadas diferencias iniciales y finales en el mejoramiento de la comunicación oral, de modo que logra establecer la viabilidad de estrategia porque identifica avances en los estudiantes seleccionados.

En la tercera sección finaliza con los resultados obtenidos a partir del experimento, los anexos que favorecen su sustentabilidad: matriz de consistencia de la investigación,

rúbrica de medición de la competencia comunicativa oral, sesiones de aprendizaje, confiabilidad del instrumento, constancias de validación, constancia de ejecución del proyecto de tesis, iconografía y concluye que con la aplicación de la estrategia de enseñanza se favorece el progreso en las dimensiones de la lengua extranjera, inglés, framing, focusing, diverging, y evaluation.

Además de los autores mencionados, tenemos también a Salas y López (2017) con su investigación: “El uso de Canciones Populares en el aula de inglés para mejorar las habilidades de escucha y habla de los estudiantes de secundaria”.

Se trata de un artículo publicado en la Revista Digital del Doctorado en Educación de la Universidad Central de Venezuela que describe un proceso de intervención a cuatro grupos de la población escolar, pertenecientes a los grados décimo y undécimo del Colegio Laboratorio del Cup en Puntarenas y al colegio El Rosario en San José. Posterior a la aplicación de talleres y al análisis de la información los autores llegan a la conclusión de que el ejercicio desarrollado contribuye con el mejoramiento de las habilidades por los aportes lingüísticos y motivacionales.

1.1.2 Antecedentes Nacionales.

En el plano local, encontramos de Isaza (2019) “La música como medio de transformación social: estudio de caso de la corporación rural Laboratorio del Espíritu en el municipio del Retiro, Antioquia”. Esta publicación representa un elemento valioso pues expone el empleo de la música como un medio de recuperación del tejido social, de expresión y construcción de identidad.

Este artículo académico para optar por el título de maestría justifica el empleo de la música como medio de transformación social y el engranaje de proyectos comunitarios de acercamiento a la cultura rural. Se desarrolla en el municipio del Retiro, Antioquia, en la Corporación Rural Laboratorio del Espíritu, con el objetivo de contribuir a la recuperación del tejido social y lograr cohesión social para modelar una función identitaria en sus participantes. Vincula el arte y la música con la función transformadora y sensibilizadora de comunidades, afirmando que la expresión artística estimula la creatividad, la consciencia y comprensión del ser y de los espacios a los que pertenece y habita. La experiencia proporciona espacios participativos de inclusión que fortalecen la armonía, especialmente donde se evidencian situaciones de conflicto.

Ve en la participación y orientación docente un factor decisivo hacia el progreso de los estudiantes y, por lo tanto, la considera un instrumento que aporta en el alcance de metas individuales y colectivas, desde el desarrollo del ser humano hacia lo comunitario.

En su metodología, incluye entrevistas a pobladores de la zona rural mencionada, menores de edad, mayores y ancianos. Inserta la observación participante y la recolección de memorias y apreciaciones sobre las clases recibidas en torno a la práctica y aprendizaje musical, bajo los parámetros del enfoque cualitativo.

Posteriormente, categoriza los resultados obtenidos en las entrevistas para identificar la interacción en el entorno, la cohesión social, la música como expresión, posibilidad y oportunidad, constructora de identidad y su influencia en la sensibilización y manifestación de aspectos personales, subjetivos y emocionales.

A partir de esta práctica se fortalece el sentido de pertenencia por medio del trabajo colaborativo y la participación de todos se valora con el mismo grado de importancia, lo cual conlleva a la construcción social desligada de lo competitivo para evitar el cultivo de discordias y vivencias contraproducentes.

Concluye el autor, que es importante visibilizar la favorabilidad de la acción docente en la transformación de la comunidad y permitir el desarrollo del sentido de identidad y pertenencia de los participantes, logro al que se llega mediante la implementación de la música. Esta disciplina conlleva a la cohesión y la proyección social, a la sensibilización y reconocimiento de la conservación cultural, a la valoración consciente del trabajo cooperativo comunitario. Además, reafirma el valor de las culturas tradicionales y su conservación, de la calidad humana en las relaciones sociales, y el deseo de mejoramiento constante inmerso en los pobladores del sector mencionado.

1.2 Formulación del problema de investigación

La institución objeto de esta investigación se ubica en la comuna 3, barrio Manrique Las Granjas, Medellín. Alberga aproximadamente 1200 estudiantes en tres jornadas, mañana, tarde y sección nocturna. La formación de sus familias es escasa y la economía se soporta generalmente en actividades de trabajo informal y / o temporal. El entorno sufre diversas situaciones sociales que afectan la estabilidad de los hogares y de la población escolar.

La i.e. cuenta con docentes para todas las asignaturas y en el área de inglés 3 de ellos desarrollan el programa de secundaria. La intensidad horaria en primaria es de 2 horas, de 6° a 9° 4 horas y décimo y once cumplen con una periodicidad de tres horas semanales.

La institución privilegia el sentido de familia, el respeto, cordialidad y valoración por el otro, practica la inclusión, la atención a la diversidad, la aceptación de las diferencias étnicas, raciales, religiosas, sexuales y actúa de acuerdo con el perfil institucional: “Formar personas íntegras en la vida y para la vida”. Se visualiza a futuro como una entidad transformadora y como un referente educativo para el barrio y la ciudad. Su quehacer pedagógico busca desarrollar las potencialidades del ser por medio del modelo “Cooperativo – Colaborativo”.

En este contexto de intervención se identifican dificultades en los escolares, temor y resistencia para expresarse en forma oral y escrita. Es por ello que el docente propone el desarrollo de la estrategia: “El folclor popular colombiano para la enseñanza de la lengua extranjera – inglés - en el desarrollo de las habilidades comunicativas en los estudiantes del grado octavo de la institución educativa Gabriel Restrepo Moreno de Medellín”, propuesta que genera reflexión desde su pregunta de investigación:

¿De qué manera el folclor popular colombiano para la enseñanza del inglés aporta al desarrollo de las habilidades comunicativas en los estudiantes del grado octavo de la institución educativa Gabriel Restrepo Moreno de Medellín?

1.3 Justificación

Este trabajo de investigación es pertinente para el contexto descrito, por cuanto busca priorizar el mejoramiento de las habilidades comunicativas de los estudiantes del grado

octavo de la Institución Educativa Gabriel Restrepo Moreno y su avance en las competencias propias de la asignatura para hacer uso de ellas en la cotidianidad.

Los objetivos trazados, en su conjunto concuerdan con uno de los fines de la educación colombiana contemplado en la ley 115 de 1994: “El estudio y la comprensión crítica de la cultura nacional y de la diversidad étnica y cultural del país, como fundamento de la unidad nacional y de su identidad” (Artículo 5, numeral 6) ya que, además de lo cognitivo, se espera que los jóvenes aprendan a valorar los rasgos culturales de los pueblos colombianos, experimenten su afinidad cultural y vivencien la formación en valores, de una manera lúdica, por el carácter motivante que representa el empleo de la música.

Lo anterior va en paralelo con el proyecto de profundización y formación en lengua extranjera contemplado en el Plan de Desarrollo Medellín Cuenta con Vos (2016 – 2019) para proporcionar a la población escolar igualdad de oportunidades desde la enseñanza del inglés. Metodologías Innovadoras (Alcaldía de Medellín, 2016).

Adicionalmente, con esta propuesta investigativa se busca fortalecer la misión y visión institucional, pues el plantel ofrece formación integral comunitaria, cultural, académica y humanista de la niñez y la juventud de la comuna 3 de Medellín, para que el escolar sea capaz de desenvolverse en la sociedad actual, atendiendo a los aprendizajes científicos, académicos, artísticos y culturales adquiridos (Institución Educativa Gabriel Restrepo Moreno, 2017).

Con la materialización de este proyecto investigativo se espera aportar al perfil del estudiante para el desarrollo de su potencial y de sus habilidades y destrezas, realizando,

desde la práctica musical un gran aporte en su proceso formativo para cimentar su sentido de pertenencia institucional y su predilección por las ciencias, el arte, la cultura, los avances tecnológicos y la convivencia social. (Institución Educativa Gabriel Restrepo Moreno, 2017).

La acción en desarrollo beneficia: a la institución ya que incide en la formación integral de sus educandos, desde una práctica interdisciplinaria que integra la música y el idioma; al docente, porque le proporciona experiencia en su quehacer pedagógico para relacionar la teoría con la práctica y así, cimentar sus saberes; y los estudiantes, porque actúan hacia el logro de avances cognitivos en cuanto al uso funcional de la lengua extranjera.

Finalmente, se espera que, este trabajo de investigación, al ser aplicado en la institución educativa, repercuta en el mejoramiento del plan de estudios del área de inglés y en el progreso cognitivo de los estudiantes y el maestrante en formación.

1.4 Objetivos

1.4.1 Objetivo general

Reconocer el aporte del folclor popular colombiano para la enseñanza de la lengua extranjera – inglés- en el desarrollo de las habilidades comunicativas en los estudiantes de grado octavo de la institución educativa Gabriel Restrepo Moreno de Medellín.

1.4.2 Objetivos Específicos

- Analizar las estrategias didácticas aplicadas a la enseñanza del inglés como segunda lengua.

- Identificar las dificultades en las habilidades comunicativas en el área de inglés en los estudiantes del grado octavo de la institución.
- Establecer la efectividad del uso del folclor popular colombiano en el mejoramiento de las habilidades comunicativas de los estudiantes
- Configurar una propuesta curricular para la enseñanza del inglés fundamentada en los lineamientos y estándares curriculares, los Derechos Básicos de Aprendizaje, ley General de Educación y demás documentación de base con base a partir del folclor colombiano.

1.5 Supuestos de investigación

En este apartado es pertinente precisar que, ante la posibilidad de mejorar la situación en defecto identificada y expuesta sobre los estudiantes objeto de estudio en relación con su comunicación básica en inglés, se aplicará una estrategia secuencial que se rige bajo los parámetros de Metodología de la investigación proporcionados por la universidad.

Para el caso en curso, como supuesto de investigación se plantea que por medio de la aplicación de la estrategia “folclor popular colombiano para la enseñanza del inglés, se mejorarán las habilidades comunicativas de los estudiantes del grado octavo de la institución educativa Gabriel Restrepo Moreno de Medellín”.

1.6 Delimitación y limitaciones

El desarrollo del presente proyecto se ubica en un espacio geográfico específico y será delimitado en líneas subsiguientes. Posteriormente, se exponen los posibles obstáculos

que pueden incidir en el logro de los objetivos propuestos desde la fase inicial del proceso. Tendrá repercusión en la medida que se avance en cada una de sus etapas, esperando un beneficio tangible a favor de los actores participantes.

1.6.1 Delimitaciones

Frente a la delimitación del problema en cuestión, la problemática se abordará básicamente desde las competencias comunicativas oral y auditiva del inglés. En este sentido las competencias como la escritura y la lectura no se abordan en el presente estudio. Igualmente se trabajará desde el currículo establecido en el área de inglés para el grado octavo. Los participantes seleccionados fueron los estudiantes del grado octavo cuyas edades oscilan entre los 13 y 16 años, pertenecientes a familias de escasos recursos del sector y caracterizados por el respeto a las normas, a la comunidad y por su aceptación a la propuesta pedagógica que ofrece la institución.

El espacio establecido para el desarrollo del proyecto es la institución educativa Gabriel Restrepo Moreno, entidad de carácter oficial, ubicada en la comuna 3, carrera 39 A # 85 – 77 Manrique, Las Granjas, Medellín. Perteneciente al núcleo educativo 916. Su planta física cuenta con espacios suficientes para albergar cerca de 1200 estudiantes y 42 docentes en las tres jornadas: Primaria, Secundaria y la sección nocturna.

Está dotada con una cancha cubierta polideportiva, un salón para deportes, cerca de 20 salones, cuatro salas de informática, un salón para eventos, oficina de rectoría, coordinación, secretaría, biblioteca y dos espacios al aire libre para el esparcimiento del personal escolar.

La institución tiene como eje transversal el uso de la tecnología para apoyar a estudiantes y docentes en el desarrollo de las asignaturas del currículo. Se fundamenta en el modelo Cooperativo Colaborativo, visualizando progresos significativos hacia el saber mediante la participación de la comunidad educativa comprometida con el constructivismo social.

La presente propuesta obedece al siguiente cronograma: Construcción de propuesta y capítulo 1 (agosto – noviembre 2019), capítulo 2 y construcción de su contenido conceptual (febrero – mayo de 2020), Capítulo 3 y estudio de material bibliográfico (agosto – noviembre 2020), elaboración de conclusiones y finalización de tesis (febrero – mayo 2021). Se rige bajo los lineamientos de la Corporación Universitaria Minuto de Dios y las directrices conceptuales aprobadas en Investigación Educativa, para ubicar la estrategia en la línea “Gestión Educativa y Curricular” Profundización en Procesos de Enseñanza - Aprendizaje

1.6.2 Limitaciones

Toda realización de procesos, proyectos y programas exige la existencia de unos requisitos básicos que facilitan su adecuada culminación. Dentro de las limitaciones de probabilidad, se observan algunas de orden situacional, como factores exógenos relacionados con anormalidades académicas, la ausencia de infraestructura y de medios físicos que afectan la realización de las actividades programadas, la dificultad en la movilidad de los estudiantes a la institución, la deserción escolar tan común en las instituciones educativas, la disposición o indisposición de los estudiantes para involucrarse en el proyecto planteado, entre otras.

Es relevante mencionar la dificultad presente en cuanto a los problemas de salud pública local, nacional y mundial que modificaron el curso normal del calendario laboral y académico de las instituciones, no obstante, se espera dar continuidad a la aplicación de herramientas, su respectiva lectura y análisis, la elaboración de las conclusiones y cumplimiento de requisitos que permitan una finalización exitosa de la investigación.

1.7 Definición de términos

Dentro de los textos abordados se identifican palabras y temas constantes que pueden considerarse en el vocabulario y se definen a partir de supuestos de autores y pedagogos reconocidos en el mundo de las pedagogías contemporáneas.

Educación: Freire sostiene que “la educación verdadera es praxis, reflexión y acción del hombre sobre el mundo para transformarlo”. La educación tiene en el hombre y el mundo los elementos bases del sustento de su concepción. La educación no puede ser una isla que cierre sus puertas a la realidad social, económica y política. Está llamada a recoger las expectativas. Sentimientos, vivencias y problemas del pueblo. Freire, P. (2003).

Acción: "Los componentes principales de algunas actividades de los hombres son las acciones que ellos realizan. Denominamos acción al proceso subordinado a la representación que se tiene del resultado que debe lograrse, es decir, al proceso subordinado a un fin consciente. Del mismo modo que el concepto de motivo se correlaciona con el concepto de actividad, el concepto de fin se correlaciona con el concepto de acción" (cf. Leontiev, 1978:82, citado y publicado en Baquero R (1997))

Educación individualizada. Cada niño es diferente en su capacidad cognitiva, sus intereses y su forma de trabajar y aprender. La escuela debe brindarle al niño la oportunidad de desarrollarse a su propio ritmo, en un ambiente de cooperación y respeto. La competencia ha de ser consigo mismo, no con los demás. (pp. 5, párrafo 2). Método Montessori.

El Aprendizaje Significativo de Ausubel³ La idea central de la teoría de Ausubel (1968, 2000) es que de todos los factores que influyen en el aprendizaje, el más importante es lo que el alumno ya sabe. Es decir, aprendemos desde lo que ya sabemos. En consecuencia, hay que averiguar eso y enseñar de acuerdo con ese punto de partida. Sin embargo, al referirse a lo que el alumno ya sabe, Ausubel está relacionando los conocimientos previos aprendidos de manera significativa, no simplemente memorística sin significado. La interacción cognitiva entre conocimientos nuevos y previos es la característica clave del aprendizaje significativo. En dicha interacción el nuevo conocimiento debe relacionarse de manera no arbitraria y substantiva (no literal) con aquello que el aprendiz ya sabe. (Moreira, M. 2012, pp. 2, párr. 4-6, citado en Parra y López (2019)).

Capítulo 2 Marco Teórico

En un intento por enriquecer en Colombia la formación académica de los escolares que propenda por el crecimiento intelectual y desarrollo del aspecto social, económico y cultural de la ciudadanía, se han realizado, desde el orden nacional, esfuerzos administrativos mancomunados con la participación del Ministerio de Educación Nacional, Secretarías de Educación Departamentales y municipales, instituciones educativas universitarias, escolares y el sector empresarial público y privado para incorporar aprendizajes relacionados con el dominio de un idioma que se sume a la lengua materna del hablante, con el fin de facilitarle a la persona la comprensión de su mundo, de su cultura y de culturas distintas a la propia y por otra parte, para darle la oportunidad de encontrar mejores opciones laborales que se manifiesten en el mejoramiento de su calidad de vida y a su vez, en una mejor marcha de las empresas que fortalecen el sector de la economía nacional.

Ante la pretensión del gobierno colombiano de incentivar la capacitación de personal en distintas áreas del conocimiento, se busca promover la formación en inglés, por ser el idioma de los negocios internacionales. De este modo, se orienta hacia la globalización, lo cual permite que la mayoría de los países del mundo estén interconectados mediante un lenguaje universal para facilitar el intercambio de productos, información, conocimiento y recursos, en especial, con Estados Unidos, cuyo desarrollo tecnológico, científico, empresarial, económico, entre otros, lo ha convertido en el eje del monopolio y dolarización de las transacciones mundiales y posicionado como el país con investigaciones

y publicaciones útiles en todas las ramas del saber. Lo descrito ha llevado a la expansión global del idioma inglés, de ahí, su importancia en las aulas.

A partir de estas realidades y de la identificación de necesidades del contexto educativo colombiano y su inclusión en el modelo de globalización, se presenta este espacio de fundamentación teórica que sustenta la enseñanza del inglés en las instituciones educativas del país, en el sector oficial y privado.

A lo largo de este capítulo se desarrollarán cuatro grandes categorías que ilustran el actual estado del arte sobre la enseñanza del inglés. Estas categorías: Enseñanza de segundas lenguas, habilidades comunicativas, uso de canciones en la enseñanza de idiomas, canciones folclóricas y folclor en la enseñanza de segundas lenguas, serán abordadas desde planteamientos de autores que han desarrollado este tipo de praxis en las diferentes etapas de la educación formal.

Para proseguir, vale la pena preguntar y responder: ¿cómo ha sido el proceso de enseñanza de segundas lenguas en Colombia durante los últimos años de implementación de sus políticas educativas?

2.1. Enseñanza del inglés en el contexto educativo colombiano

De acuerdo con Angarita y Arias (2010) la educación bilingüe en Colombia es un hecho reciente. Parte de la acción del Ministerio de Educación Nacional (MEN) junto con las diferentes secretarías de Educación del país y la intervención de expertos en pedagogía y enseñanza del inglés para la redacción de los Lineamientos Curriculares de idiomas

extranjeros 1999 y de los Estándares Básicos de Competencias en Lenguas Extranjeras (2006) dirigidos a orientar su enseñanza.

Con el tiempo, se propone desde el MEN la creación de diferentes planes encaminados a la formación escolar, docente y profesional relacionada con el estudio y apropiación del inglés a través de la promoción de los Derechos Básicos de Aprendizaje (DBA) 2016 para dar luces sobre lo que deben saber y hacer los estudiantes en los diferentes grados de educación escolar.

Adicionalmente, surgen proyectos como: Programa Nacional de Bilingüismo (PNB) 2004 - 2019, Programa para el Fortalecimiento de Lenguas Extranjeras (PFDCLE) 2010-2014, Programa Nacional de inglés (PNI) 2015-2025, Plan Colombia Bilingüe 2014 – 2018, orientados a fortalecer la enseñanza y aprendizaje del inglés en el país.

Además de lo anterior, han operado en el país planes estratégicos como: Programa de Desarrollo Profesional para Docentes 2005, Proyecto de Inmersión en San Andrés Isla 2005, Bogotá Bilingüe 2006, Valle Bilingüe 2013, Medellín Bilingüe 2013, Medellín Cuenta con Vos (2016 – 2019), encaminados a promover la enseñanza de este idioma para “elevar la competencia comunicativa en inglés en todo el sistema educativo y fortalecer la competitividad nacional” (Celis, 2006 p.9 citado en Angarita y Arias 2010).

2.1. 1. Enseñanza de segundas lenguas

De acuerdo con los lineamientos trazados en el documento “El plan de área de Humanidades Idioma extranjero-inglés”, su enseñanza debe fundamentarse en “los principios de la Constitución Política de Colombia, artículo 67, sobre el derecho a la

educación que tiene toda persona, en las libertades de enseñanza, aprendizaje e investigación” (Plan de área humanidades idioma extranjero – inglés, Expedición Currículo, 2006, p.13).

Con respecto a esta primera categoría Do Rego (2018) aborda distintas estrategias didácticas para la enseñanza del portugués desde el enfoque comunicativo y el método participativo, incentivando el interés y la motivación en los estudiantes, refiere la importancia del diseño curricular en el éxito del proceso educativo y alude al concepto de competencia comunicativa propuesto por Hymes (1972) que surge en la década de los 70, y en cuya aplicación, muchos autores coinciden en que es un “modelo considerado ideal para aprender una lengua, y la forma como debe enseñarse.” (Do Rego, 2018, p.116).

En adición a lo expresado, el autor sustenta que este enfoque da oportunidad a los aprendices de acercarse a otras culturas, promoviendo así la pluriculturalidad y la interacción social, porque da mayor protagonismo al estudiante y el docente participa como un intermediario en el proceso de aprendizaje. Esta metodología motiva al aprendiz y al maestro, permite el estudio de situaciones reales para poner en juego el uso del idioma en sus cuatro habilidades (hablar, leer, escuchar, escribir) y observar los avances de los estudiantes hacia la meta esperada. He aquí el valor de clases que integren actividades donde se pongan en práctica las cuatro habilidades, tal como sucede en la vida real (Pastor, 2004, p. 190, citado en Do Rego, 2018, pp. 118).

Ahora, considerando a Loor, Palma, Saltos, Bolívar (2018), se observa la repercusión del trabajo colaborativo en la enseñanza de lenguas extranjeras, combinado con

estrategias que motiven al estudiantado en su proceso de aprendizaje y que sirvan de apoyo a los docentes en la diversificación de sus procesos de enseñanza.

Loor et al. (2018) al proponer estrategias de aprendizaje cooperativo ligadas al enfoque mixto cuali – cuantitativo y al empleo de actividades y materiales variados en la enseñanza de un segundo idioma evidencian la experiencia de un aprendizaje basado en problemas y soluciones y resaltan el rol facilitador del docente para encaminar a los estudiantes hacia un entrenamiento interactivo que se centra en el alcance de sus objetivos de aprendizaje.

La información precitada y abarcada por Gillies, Ashman, y Terwel, 2008 (citados en Loor et al., 2018) precisa la asignación de roles específicos a los estudiantes en cuya interdependencia proyecten la culminación de la tarea. A este respecto, aunque los estudiantes analizados en su trabajo de campo desconocieran los beneficios del modelo colaborativo, se hizo necesario subrayar la importancia de la incursión de los docentes para motivar el aprendizaje desde la enseñanza mutua. Su intervención generó ventajas en la realización del seguimiento valorativo, optimizando el tiempo invertido.

En consonancia con lo afirmado, Aroca, Guevara, Hermosa y Moreno (2009), citados en Loor et al. (2018) expresan que en este enfoque de aprendizaje grupal organizado los participantes son los principales responsables de su propio aprendizaje e interactúan para promover la cognición en sus pares. Esto indica claramente que el aprendizaje es modelado por el intercambio de información estructurada y construida socialmente.

Continuando con la categoría de enseñanza de segundas lenguas, es importante observar la descripción de Mayoral (2016) en cuanto al método de aproximación natural como proceso innato en el ser humano para aprender mediante el intercambio con sus semejantes, acompañado de un orientador. El autor atiende las apreciaciones de Krashen & Terrel (1983) sobre el planteamiento del Natural Approach y sus principios naturalistas.

En cuanto a la validez de esta práctica basta analizar cómo el infante en su edad temprana aprende la lengua materna, sujeto a las orientaciones e intercambio de signos lingüísticos que percibe en su entorno familiar. Allí adquiere la competencia comunicativa, en un verdadero estado de inmersión.

Estas afirmaciones referidas convergen con las palabras de Sánchez (2009) quien dice que para el aprendizaje de una segunda lengua son condiciones necesarias: la inmersión total, la asignación del papel protagonista y activo a los estudiantes, la práctica innata o natural de la lengua sin el ejercicio de la escritura al inicio del proceso. (Sánchez, 2009, citado en Mayoral, 2016, p. 58 – 59).

Otras circunstancias por aludir, a partir de lo propuesto por Mayoral (2016), sobre la efectividad en la enseñanza del inglés, se relacionan con el paradigma constructivista y la confluencia de múltiples tácticas en el aula, que ayudan a constituir una praxis pedagógica acertada y arbitrada por una didáctica renovada. Entre las acciones sugeridas menciona: el diligenciamiento del diario de campo, el empleo de registros videográficos, la participación activa y el establecimiento habitual de requisitos como el tiempo, la norma, la rutina, la gestión de clase, entre otras.

Por otra parte, García y Bravo (2017) hablan de la dificultad de los estudiantes en su comunicación oral cronológica y coherente en inglés. De allí, surge compatibilidad con este estudio porque se considera necesaria la disponibilidad de un espacio adecuado para enseñar lenguas extranjeras y así, satisfacer el avance de los educandos hacia el desarrollo del discurso con la debida fluidez.

Con el seguimiento de estas precisiones se resalta la importancia de insertar en la enseñanza una metodología dinámica, variada, estimulante y participativa. Incluir en ella el uso de canciones en inglés, dado su carácter motivador, posibilita al estudiante aprestar su discriminación auditiva, pues es una habilidad necesaria en el aprendizaje de lenguas.

Lo hasta aquí expresado permanece en estrecha relación con los desarrollos de Chomsky (1957) sobre la lingüística aplicada y el trabajo subsiguiente del lingüista D. A. Wilkins, autores con los que se formalizó posteriormente el concepto de Competencia Comunicativa en 1972 para definir el uso funcional y comunicativo del lenguaje. Con estas relaciones conceptuales se reafirman estrategias y herramientas valiosas en el proceso de enseñanza y supuestos referidos a los estilos de aprendizaje, los cuales responden a las características de los estudiantes y a la forma en que aprenden García y Bravo (2017).

La información precitada, fundamental en la enseñanza – aprendizaje, enlista insumos importantes que contribuyen al desarrollo de la habilidad comunicativa y al uso funcional de la lengua extranjera. Por ello, conviene adoptar las consideraciones de García y Bravo (2017) porque refieren, en esa línea, fundamentos teóricos y aportes valiosos, a la luz de diversos autores, para entender las metodologías que más se adecúan y mejor

funcionan en la enseñanza de idiomas. Por tal motivo, se reflexiona sobre los postulados de Gardner, Kolb, Piaget, Sevillano, Fleming y Mills sobre las inteligencias múltiples, la caracterización de los escolares como individuos, la exploración de factores de influencia en el aprendizaje y la atención a los estilos de aprendizaje, por ser elementos necesarios en la planeación de la práctica a ejecutar.

Bajo esta perspectiva, se retoman planteamientos de Howard Gardner (1983) sobre las inteligencias múltiples para referirse solamente a las que mejor pueden relacionarse con el aprendizaje de lenguas. Para Gardner la inteligencia es “como el conjunto de capacidades que nos permite resolver problemas o fabricar productos valiosos en nuestra cultura” (Gardner, 1983 citado en García y Bravo, 2017, p.7, pp. 5).

Siguiendo este hilo conductor, Armstrong (2017) realiza una precisión histórica al hablar del psicólogo francés Alfred Binet, a quien atribuye la aplicación de los primeros tests de inteligencia y la organización de ítems para analizar el posible coeficiente intelectual de los estudiantes (pp.17-18). Afirma que sus tests fueron llevados a los Estados Unidos después de 1904, y casi 80 años después, surge Gardner para anotar que el análisis de la inteligencia realizado hasta el momento se encontraba en un estado limitado. Esto lo conduce a creer que el potencial humano iba más allá de las cifras del coeficiente intelectual (CI) y plantea la existencia de 7 inteligencias básicas (lingüística, lógico-matemática, espacial, cinético-corporal, musical, interpersonal e intrapersonal).

Una de ellas, la inteligencia lingüística, Armstrong (2017) la define como una capacidad de utilizar las palabras de manera eficaz, en forma oral o escrita (p.18). En ella se

incluye el manejo de la sintaxis o la estructura del lenguaje, la fonología o los sonidos del lenguaje, la semántica o los significados de las palabras, las dimensiones pragmáticas o usos prácticos del lenguaje y algunos usos como la retórica, la mnemotecnia, la explicación y el metalenguaje.

Con relación a la Inteligencia Cinético Corporal, Armstrong (2017) explica que esta cualidad cerebral - corporal tiene en cuenta los movimientos del ser humano como indicador de comportamientos perceptibles facilitadores de la adquisición del conocimiento y de la eficacia en el aprendizaje, por lo tanto, se fundamenta en el dominio del propio cuerpo para expresar ideas y sentimientos, en el empleo de las manos en la creación o transformación de objetos y en la inclusión de habilidades físicas específicas (p.19) como la coordinación, el equilibrio, la destreza, la fuerza, la flexibilidad y la velocidad, además de capacidades propioceptivas (conciencia sobre los movimientos musculares), táctiles y hápticas (relativo al tacto).

Atendiendo, por otra parte, a la inteligencia musical, Amstrong (2017) expresa que esta tiene que ver con la capacidad de percibir, discriminar, transformar y expresar las formas musicales y que pueden ser aplicables al proceso comunicativo. Esta incorpora la habilidad y desarrollo de la discriminación auditiva tan necesaria en el aprendizaje de lenguas y otras características como la sensibilidad al ritmo, al tono, a la melodía, al timbre o color de una pieza musical y en plano de las lenguas, sensibilidad a los rasgos de un código o forma lingüística (p.19).

Este autor indica que, el desarrollo de esta inteligencia facilita al ser humano la aprehensión de códigos comunicativos en lenguas extranjeras porque la práctica de la escucha y el habla para el aprendizaje de un idioma, están ligadas a rasgos fonéticos, métricos y tonales, configurando así un carácter musical.

Ahora, a partir de la interacción en el aula que estimula la inteligencia interpersonal Armstrong (2017) dice que esta representa la capacidad de percibir y distinguir estados anímicos, intenciones, motivaciones y sentimientos tanto propios como de otras personas. En esta habilidad convergen expresiones faciales, voces y gestos y la capacidad de distinguir entre diversos tipos de señales interpersonales, para responder con eficacia y pragmatismo a las mismas (p.19-20). Estas interacciones e intercambio de experiencias conducen a un aprendizaje socialmente construido, que favorece la adquisición de una segunda lengua, dado el constante contacto evidenciado en las relaciones de pares.

Ahora bien, para finalizar las referencias que este autor realiza sobre este tema, cabe también nombrar la inteligencia intrapersonal mediante la cual el individuo considera la imagen precisa de sí mismo, sus debilidades, fortalezas, su conciencia de los estados de ánimo, intenciones, motivaciones, temperamentos y deseos interiores y la capacidad de autodisciplina, auto comprensión y autoestima, lo cual puede beneficiar el desarrollo lingüístico en determinado idioma.

No sobra reflexionar que, la identificación de estos factores indicados por Gardner en el entorno escolar, orientan transformaciones sociales en beneficio de las comunidades educativas. Reconocer en los estudiantes sus rasgos característicos, sus motivaciones, sus

inteligencias y otras condiciones presentes en el aula, permitirá organizar con mayor precisión y pertinencia las clases y sus actividades, de modo que, al ser adaptadas a sus necesidades e intereses, conduzcan a la adquisición de un aprendizaje significativo.

2. 1.2 Habilidades comunicativas

La comunicación para el ser humano representa una necesidad social y mediante esta cualidad racional le es posible expresar pensamientos, sentimientos, emociones, y saberes. En consecuencia, Aguirre (2005) al aludir a la competencia comunicativa y sus 3 dimensiones (afectivocognitiva, comunicativa, sociocultural) dice que esta representa la potencialidad de los sujetos para relacionarse adecuadamente con los demás.

Estableciendo una conexión con el plano de la enseñanza de idiomas centrada en el desarrollo de las habilidades comunicativas se da el paso a Martinic, Urzúa, Úbeda, y Aranda (2019) quienes dirigen su investigación a estudiantes universitarios y la asocian con el mejoramiento de habilidades básicas comunicativas y con el desarrollo de competencias lingüísticas de nivel intermedio integrándola en la estrategia del Aprendizaje Combinado (AC) “Blended Learning”, concepto pedagógico que surge y se populariza a comienzos del siglo XXI.

Anderson, 2008 (citado en Martinic et al., 2019) asegura que este modelo difiere del Online Learning porque el OL centra el acceso a materiales de aprendizaje y la interacción maestra – estudiantes vía internet, mientras que el AC “busca obtener los beneficios tanto de la enseñanza presencial tradicional como del aprendizaje online” (Güzer y Caner, 2013, citados en Martinic et al. 2019).

Algunas aproximaciones a cerca del Aprendizaje Combinado se asocian con el rol autónomo y protagónico del estudiante a favor de su proceso de aprendizaje (Gómez, Hernández y Rico, 2009; Tomlinson y Whittaker, 2013, citados en Martinic et al., 2019) y se relacionan con alternativas que le posibilitan: trabajar a su tiempo y ritmo, aprender mediante el uso de materiales específicos del curso y los recopilados en la web; depender menos de la presencia docente y gestionar el propio conocimiento para transferirlo a circunstancias subsiguientes donde se cultive el dominio de otros idiomas.

De acuerdo con Serag, 2017 (citado en Martinic et al., 2019) el AC fortalece la autonomía de los escolares y Martinic et al. (2019) recomiendan que se debe potenciar el trabajo autónomo y monitorearlo constantemente mediante acciones correctivas del trabajo online realizado por los universitarios, pues en esta etapa formativa falta aún mucho por modelar para reconocer la autorregulación como un elemento nuclear que hace de ésta una metodología realmente efectiva.

En coordinación con las habilidades comunicativas y los aspectos del Aprendizaje Combinado Coaten, (2003); Marsh et al., (2003) y Valiathan, (2002), (citados en Morales y Ferreira, 2008) reconocen esta modalidad de estudios semipresencial supeditada al uso de los componentes de la enseñanza virtual y a la disponibilidad de un profesor como tutor de los cursos. En correspondencia, Graham (2006) lo explica como la unión de dos modelos (hasta hace poco disociados) de enseñanza y aprendizaje: “sistemas de aprendizaje presencial tradicional (cara a cara) y sistemas de aprendizaje distribuido y enfatiza el rol que las tecnologías basadas en el uso del computador cumplen en el Aprendizaje Combinado”. (Graham, 2006, citado en Morales y Ferreira, 2008).

Al observar que Morales y Ferreira (2008) visualizan los principios de la enseñanza de idiomas en un modelo de instrucción semipresencial y presencial, acudiendo a las plataformas computacionales, que la metodología de Enseñanza Basada en Tareas y el Aprendizaje Cooperativo les permitió evidenciar mayores logros cognitivos, que pudieron identificar sus bondades bajo la premisa de “aprender haciendo”, destacando además el beneficio que genera el trabajo en equipo, se deja por sentado que el Aprendizaje Combinado contribuye en el aprestamiento de las habilidades comunicativas en lengua extranjera.

Agregando complementaciones al desarrollo de habilidades comunicativas en la enseñanza, Millán, Bustos, y Cañón (2019) proponen el uso de subtítulos a través de herramientas audiovisuales para la medición del nivel de interpretación y traducción en inglés, revelando que los instrumentos utilizados son efectivos en el proceso de aprendizaje y aceptados por los estudiantes, dado el uso de las tecnologías y a su vez, encuentran cierta reticencia hacia el estudio del idioma por cuanto demanda de ellos mayor atención, concentración y esfuerzo y exige de los docentes incrementar la inversión de su tiempo por cuanto se requiere seguimiento y monitoreo constante en las diferentes etapas del procedimiento pedagógico.

La Unesco (2014) al respecto de los medios Audiovisuales en la enseñanza refiere que estos: “procuran abarcar el máximo de formas y formatos como las imágenes en movimiento constituyen la clásica forma de material audiovisual, sin dejar atrás las grabaciones sonoras” (p.6). Para Cardoza (citado en Millán et al. 2019) es recomendable en la enseñanza el uso de medios audiovisuales, la preparación previa de la clase, la

disposición del ambiente, grupo y recursos para maximizar el aprendizaje, y, en lo que atañe al docente, se espera que se sirva de los medios audiovisuales, de la metodología activa y participativa de sus alumnos para fomentar el aprendizaje y el desarrollo de la creatividad (Beltrán, 2017, citado en Millán et al. 2019).

En concordancia con el mejoramiento de las habilidades comunicativas, Mohedano y Palacios (2019) piensan en las nuevas generaciones y su aprehensión de herramientas clave para enfrentar las demandas del siglo XXI. Dados los avances del nuevo milenio, refieren la importancia de incentivar la enseñanza asistida por ordenador, pues su alcance tecnológico contribuye en la mejora significativa del aprendizaje de idiomas por ser un instrumento que proporciona la adopción de un método flexible y motivante para los estudiantes, con la posibilidad de acceder a variedad de materiales y recursos no dispuestos en la pedagogía tradicional.

En el curso de la investigación, los autores citados se valen de dos propuestas: CALL (Aprendizaje de idiomas asistido por ordenador) y TELL (Aprendizaje de idiomas mediado por la Tecnología). Levy (1997), citado por Mohedano y Palacios (2019) dice del primero que es un seguimiento y análisis de las aplicaciones que estos dispositivos pueden representar en la enseñanza y el aprendizaje. Su objetivo trasciende el uso de herramientas tecnológicas en el aula, pues pretende “establecer un entorno que favorezca el aprendizaje natural de la lengua” (p. 76). El segundo, explicado por Patel (2014), citado en Mohedano y Palacios (2019) se refiere a la aplicación de dispositivos tecnológicos y multimedia complementarios de la enseñanza de segundas lenguas. Presenta diversidad de recursos comunicativos de utilidad a los estudiantes, y como aseguran Yang y Chen (2007), facilita

la práctica y aplicación de las competencias adquiridas e impulsa el aprendizaje natural un tanto distanciado de la metodología tradicional.

En el caso de las páginas web, Mohedano y Palacios (2019) resaltan la de BBC Learning English que ofrece multimedia gratuito para el aprendizaje y desarrollo de las habilidades comunicativas en este idioma, incluyendo el estudio de la gramática, vocabulario y preparación en los niveles B1 y B2 del Marco Común Europeo (Consejo de Europa 2001). Es una herramienta interesante y práctica que sirve para fortalecer la competencia comunicativa en inglés, ya que presenta contenidos y material pertinente y de calidad, sus objetivos de aprendizaje son claros, incentiva la motivación, es accesible y de fácil uso en pro de la adecuada conducción del proceso cognitivo.

Continuando con la temática habilidades comunicativas Gavilánez, Cleonares, Beltrán, Pozo y Andrade (2019) hablan de la globalización para sustentar la correlación del aprendizaje del inglés con el éxito profesional, por ser la lengua mundial (Brutt-Griffler, 2002) que promueve globalmente la ciencia, la tecnología, el negocio, la diplomacia y el acceso a nuevos conocimientos y culturas. Estos investigadores reflexionan sobre la idoneidad docente y su debida preparación para impartir este saber enfatizando el ejercicio en el enfoque comunicativo.

En el mismo sentido, Sánchez & Rodríguez, 2016 (citados en Gavilánez et al. 2019) sugieren abordar la enseñanza de lenguas a partir del Enfoque Comunicativo de Hymes (1996) vinculado a las necesidades comunicativas del hablante. Hymes explica cómo se da la adquisición de nuevos conocimientos desde la lengua y sugiere una práctica enseñante

contextualizada y motivadora que responda a las preguntas: ¿qué se comunica?, ¿cómo? y ¿para qué? (Gavilánez et al. 2019).

En atención a estas precisiones es ideal establecer un ambiente bilingüe para el avance de los estudiantes en el dominio de aspectos gramaticales dirigidos a una mayor comprensión y uso funcional del idioma extranjero.

Continuando con el eje de las habilidades comunicativas, Ayala (2011), citado en Pitarch (2019), conecta las relaciones sociales, la gestión del comercio y servicios en la educación y el ocio con la revolución digital, lo cual Pitarch (2019) examina con detenimiento para resaltar la fusión del empleo de los juegos digitales con la enseñanza de lenguas extranjeras a fin de indagar cómo los estudiantes logran su aprendizaje mediante el uso de video juegos, por medio del modelo IPO – Input, Process, Output, pasos que VanPatten y Sanz (1995) relacionan con las fases de introducción, procesamiento y producto.

En esta fase de desarrollo de habilidades comunicativas Pitarch (2019) retoma a Prensky (2001) quien habla de los inmigrantes digitales (nacidos antes de la segunda revolución digital - docentes) y los nativos digitales (nacidos con ella – estudiantes), y señala que existe una brecha generacional y una dificultad del docente para entender emocionalmente al estudiante y aplicar estrategias efectivas en su enseñanza.

Por estas razones, darle al maestro la posibilidad de entrelazar el uso de los juegos digitales con su proceso de enseñanza y el modelo IPO representa un recurso valioso replicable en las instituciones para renovar las prácticas e incentivar la motivación en el sujeto aprendiente.

Al respecto Pitarch (2019) manifiesta estar seguro que por medio de las simulaciones virtuales los estudiantes llegan a practicar los conocimientos adquiridos, trasladarlos y contextualizarlos en situaciones de la vida real. Así las cosas, desde el plano del desarrollo de las habilidades comunicativas, un joven inmerso en esta práctica podrá aprender a hablar, oír, leer, escribir, comprender y hacerse entender en lengua extranjera y lograr alcances más avanzados como: la comprensión lógica y secuencialidad en la construcción lingüística, el mejoramiento del proceso escritural y lector y su interacción con hablantes de lengua extranjera, con lo cual se configurará un verdadero acto comunicativo.

2.1.3. Empleo de música y canciones en la enseñanza de lenguas extranjeras

No son pocos los trabajos que pueden hallarse en el entorno académico escolar relacionados con la enseñanza de lenguas y, en este caso, del inglés, que incorporan en sus prácticas de aula el uso de la música y las canciones para pretender desarrollar con los estudiantes procesos de apropiación lingüística, mediante estrategias como ésta para capturar sus intereses y preferencias.

Ilustrando lo dicho, a continuación, se introducen unas investigaciones las cuales sus autores fundamentan con razones teóricas para hablar de la música como una herramienta que puede ayudar a enseñar lenguas extranjeras con un grado satisfactorio de efectividad.

Para iniciar esta categoría Hilasaca (2019) reconoce el carácter motivador de la música en las aulas, indistinto de las etapas de formación en que se emplee, ya que existen

elementos emocionales comunes que operan en todos los niveles académicos cuando se trabaja la enseñanza de lenguas integrada con estímulos melódico-textuales (canciones).

Esta práctica puede gestar un despliegue de gustos y aficiones por las melodías, por el lenguaje, por el aprendizaje de nuevos conceptos y producir satisfacción al estudiante, si éste evidencia avances cognitivos y aprendizajes que le permitan comunicarse en lengua extranjera.

En consecuencia con estas afirmaciones, no sobra enlistar algunos beneficios del empleo de la música y las canciones en inglés en la enseñanza: el desarrollo del lenguaje, la alfabetización, mejoramiento de las habilidades comunicativas y cognitivas, desarrollo físico, individual, formación en el orden y la seguridad, desarrollo temprano del cerebro, potencialización de habilidades auditivas para el lenguaje, la expresión oral y la familiarización con los sonidos de la lengua inglesa, entre otros (Hilasaca, 2019).

Dentro de este ejercicio, el aprendizaje significativo cobra importancia y en aras de conseguirlo, debe incorporarse la emocionalidad del escolar para capturar su interés y motivación, sin descuidar el progreso disciplinar, mediante la incorporación de talleres de discriminación auditiva, expresión corporal, repetición melódica, imitaciones rítmicas, ejercicios de concentración, entre otros, lo cual dé muestras de avance y disfrute en el aprendizaje.

Ante lo descrito, debe aclararse que, en el caso de los adolescentes y adultos, los talleres a aplicar deben incorporar otras perspectivas estratégicas con acomodaciones que se adapten a su nivel y edad.

Cabe añadir en este espacio, con base en la exploración desde el plano de la enseñanza de lenguas hasta aquí realizada, mencionar la valoración experiencial de Salas y Sánchez (2016) que, aunque dista de su relación con la instrucción en lenguas, se vincula con la música y su influencia en el desarrollo de capacidades cognitivas, aspecto ineludible en el aprendizaje escolar y aplicable a cualquier área del conocimiento.

Dado que interesa conocer la efectividad de los métodos de enseñanza en el aprendizaje para favorecerlo, se habla de la música como elemento eficaz en la estimulación cerebral, lo cual estos autores explican desde la teoría psicogenética de Jean Piaget, a partir de un ejercicio que pretende identificar el nivel de desarrollo de pensamiento formal en estudiantes estimulados por medio de la música, considerando aportes disciplinares como el efecto Mozart, las inteligencias múltiples de Howard Gardner y las Neurociencias.

Al interior de ésta práctica experimental se confirma que la estrategia basada en estimulación musical a estudiantes, sujeta a análisis desde los fundamentos de la Psicogenética y el proyecto Harvard, aporta en la resolución de ejercicios de razonamiento y abstracción propios de las operaciones formales (Salas y Sánchez, 2016) y al desplazar este tipo de pruebas a la enseñanza de lenguas extranjeras, mediante la aplicación de patrones musicales configurados a partir de propósitos específicos y razonados, podría asegurarse la observación de cambios significativos y mejoras del índice cognitivo lingüístico en los estudiantes destinatarios de la acción enseñante.

Salas y López (2017), en el empleo de canciones en la enseñanza de idiomas evidencian el mejoramiento de las habilidades auditiva y oral de los estudiantes. Alrededor

de ellas desarrollan un ejercicio pragmático, cronológico, secuencial y sistemático cuyo punto de partida es el diagnóstico para ayudar a establecer en los aprendices su nivel de conocimiento en la lengua extranjera. Obtenido este insumo y las percepciones de los escolares con respecto a esta estrategia, los autores consideran que su análisis y aplicación permite catalogar su validez.

La práctica de canciones populares dadas originalmente en lengua inglesa se convierte en aliciente para que el estudiante desarrolle su habilidad auditiva y oral, aprestamiento que logra mediante la realización consciente de los ejercicios propuestos. En este proceso debe aplicarse la evaluación como una herramienta para aprender y enseñar, más que para cuantificar y desaprobar.

En lo relativo al empleo de canciones en la enseñanza del inglés, Domínguez et al., 2006, (citados en Salas y López, 2017), lo ven como un factor de motivación para los adolescentes por el significado que ellos le imprimen a las melodías, textos y sonidos y las conexiones psicológicas y emocionales que experimentan. Ello les permite internalizar las canciones e interpretarlas de acuerdo con sus intereses y vivencias personales al relacionarlas con su contexto y les facilita el aprendizaje significativo por la afiliación que emerge entre lo musical, el aprendizaje del idioma y los sentimientos vivenciados.

Ante lo justificado hasta ahora no es redundante ratificar que el empleo de canciones populares en inglés genera motivación en el estudiantado y estimula su concentración y compromiso con la asignatura, por representar un material auténtico para el aprendizaje de aspectos idiomáticos y culturales, hecho que ayuda a ampliar el acervo cognitivo y experiencial del sujeto. Además, estimula el aprendizaje de nuevo vocabulario,

estructuras gramaticales y la mejora de la entonación y pronunciación; incentiva el estudio fuera de clase al disfrutar las canciones y querer repasarlas en entornos extraescolares; estimula el trabajo colaborativo y el apoyo entre pares para ayudar a los compañeros que presentan dificultades de comprensión (Salas y López, 2017).

En un nuevo intento por combinar la presencia de la música en las aulas con los procesos de enseñanza, Andrade, Barba y Bastidas (2018) imprimen plusvalía a esta práctica por favorecer el aprendizaje y perfeccionamiento del idioma en los estudiantes y consideran la promoción del desarrollo de destrezas a través de prácticas ininterrumpidas. Ellos estiman que la situación más complicada en el estudio de una lengua extranjera es la ausencia de un entorno que promueva su práctica y exposición continua (Andrade et al. 2018).

Con base en estas afirmaciones, cabe recordar que la mayoría de los hogares de los estudiantes pertenecientes al sistema educativo oficial colombiano carece de un entorno académico y preparación escolar avanzada, problemática que hace poco probable que un miembro de esas familias se exprese adecuadamente y de manera competente en una lengua extranjera, en este caso, inglés.

Dada la realidad expuesta, se hace imprescindible recurrir a herramientas como la música pues está al alcance de los jóvenes y se puede aprovechar para que, desde la práctica constante de canciones originales en inglés o traducidas a este idioma, puedan adquirir elementos que les permitan mejorar sus habilidades básicas como la escucha y la pronunciación.

Esta disertación sobre la valoración de la música en las aulas presenta bases fundamentadas en estudios de diferentes autores como Engh (2013); Aguirre, Bustinza & Garvich (2015); y Lee & Chuan Lin (2015), quienes han recopilado evidencias empíricas que los faculta para reiterar que la probabilidad de lograr un acercamiento efectivo a las lenguas extranjeras con el fin de favorecer el aprendizaje es significativa en tanto se inserte la música como recurso pedagógico (Andrade et al. 2018).

De tal manera, según lo referido por varios autores, es posible afirmar que la música favorece el input y output (recepción y producción) por ser acciones que integran la comprensión de la lengua y su uso funcional para comunicarse de manera eficiente y se recomienda al docente emplearlas como un recurso que beneficie su proceso de enseñanza.

2.1.4 Canciones folclóricas y folclor en la enseñanza de lenguas

Al iniciar con la estructuración de esta categoría, no solo se tendrá en cuenta el uso de canciones folclóricas en la enseñanza de segundas lenguas sino también diversidad de manifestaciones que formen al estudiante en el reconocimiento de su ámbito cultural, abordando temáticas que lo vinculen con la idiosincrasia y las costumbres de los pueblos, de manera que en él se modele una identidad, se fortalezca su sentido de pertenencia a una región determinada y valore en ella los rasgos que caracterizan su cultura, su tradición y su folclor.

Por lo tanto, el folclor, como base del reconocimiento cultural que anime la organización de actividades de aprendizaje de las lenguas extranjeras, tiene, en este apartado, la intención de llevar al aula una cultura de inmersión para lograr la competencia

comunicativa equiparable al dominio que de ella se adquiere cuando se viaja a un país hablante de la lengua meta.

Dentro de esta categoría Níkleva y Greco (2016) realizan un estudio aplicado en Italia para orientar el aprendizaje del español en secundaria no obligatoria a partir de aspectos socioculturales de los manuales de enseñanza. Su experimentación por medio del análisis estadístico cuantitativo sirvió para reconocer el tipo de contenidos culturales incluidos en los textos guía.

A pesar de que en los contenidos lingüísticos de los textos relacionados en esta investigación predominan saberes interesantes sobre herencia cultural, filosofía, música y cine español, en búsqueda del desarrollo de la habilidad comunicativa, sus autores evidencian resultados infructuosos dada la presencia de modelos que adolecen de realismo, por lo que deja de ser pragmática en la cotidianidad, imposibilitando en el estudiante la debida contextualización y su formación intercultural. A partir de ello, Martínez & Murillo, (2011), citados en Níkleva y Greco (2016), consideran la necesidad de construir un método integrado de lengua y cultura.

Ante esta posibilidad y propuesta son imprescindibles: la acción mediadora del maestro, el desarrollo de un proceso que permita la construcción de un currículo donde se plasmen contenidos relevantes y se relacionen con las realidades culturales de los estudiantes y evitar las prácticas que supeditan la enseñanza exclusivamente a la solución de ejercicios de orden gramatical.

Al implementar esta estrategia práctica que ubique al folclor como un instrumento que conduce al conocimiento, se deben convalidar metodologías que generen interconexión

motivacional en el aula y que permitan realizar una práctica de inmersión lingüística direccionada a evidenciar apropiación en el idioma estudiado.

En la misma línea, Yarmakeev, Iskander, Pimenova, Abdrafikova y Syunina (2016) ven en la instrucción gramatical y de vocabulario en lenguas extranjeras un proceso estimulante y novedoso y en su hipótesis expresan que las letras de las canciones folclóricas animan a los estudiantes en su aprendizaje, acotando que las frases rítmicas y los patrones gramaticales los ayudan a reforzar la pronunciación, el acento y el ritmo. Asimismo, determinan que la repetición y reproducción de canciones en el aula contribuye en la adquisición de vocabulario y a asimilar de una mejor manera los rasgos estructurales de la lengua.

Dados los resultados de este estudio, se observa que el folclor y las canciones tradicionales son dinamizadoras del proceso de enseñanza de lenguas extranjeras y sirven como material lingüístico de soporte en su aprendizaje.

Los autores referenciados, revelan la poca frecuencia del uso de ésta estrategia, y aclaran que, aunque muchos tutoriales contienen canciones en inglés creadas con fines pedagógicos, el folclor británico y americano no está presente en ellas, ante lo cual proponen metodologías y herramientas que les permita identificar el rol de las canciones folclóricas en la enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras.

De este modo, mediante el empleo de canciones británicas y americanas ajustadas a los gustos e intereses de los estudiantes, también puede proponerse la integración de canciones del folclor cercanas a sus contextos a fin de lograr asimilación y apropiación

lingüística del idioma, en cuya práctica se valoren las diferentes maneras de expresar sus sentimientos.

En conjunción con las consideraciones de estos autores, se está de acuerdo en que el momento de clase es la única oportunidad que tienen maestro y estudiantes de presenciar un evento de aprendizaje significativo y se acepta que la creatividad del maestro combinada con el manejo adecuado de las canciones folclóricas puede favorecer el aprendizaje de la lengua extranjera, constituyendo así una herramienta atractiva y significativa en el acto enseñante y en la adquisición de competencias comunicativas.

Dando continuidad a la categoría de enseñanza de lenguas extranjeras mediante el empleo de canciones folclóricas, es enriquecedor dar una mirada a los conceptos de Antal (2017) porque estudia los retos presentes a la hora de enseñar húngaro como segunda lengua. La información de allí obtenida sirve de soporte para trasladar la experiencia hacia otro idioma y así, pensar en la enseñanza del inglés con un fin similar.

No son muchas las diferencias que esta investigadora refiere sobre las problemáticas del entorno escolar húngaro, en la Europa Central, comparadas con la descripción del contexto educativo colombiano al subrayar que, a pesar de contar con herramientas metodológicas y tecnológicas, resultan ser insuficientes para enfrentar las situaciones que a diario se presentan y que afectan a los estudiantes en relación con la enseñanza y su efectividad.

Por ello, considera que la adquisición de materiales debe planearse de acuerdo con las demandas, requisitos y objetivos individuales de los estudiantes y acomodarse a sus intereses, teniendo en cuenta los diversos niveles en que se encuentran (Antal, 2017). A

este respecto, es pertinente personalizar la educación identificando los estilos de aprendizaje que tiendan al desarrollo de las inteligencias múltiples propuestas por Howard Gardner.

Al leer a esta autora, es fundamental reconocer las acciones que propone al servicio de la enseñanza del húngaro mediante la práctica de canciones, rimas, danza, movimientos, el juego y el canto, y su atención al impacto emocional con ellas vivenciado, como también, valorar la estrategia para orientarse en la modelación de un plan estructurado hacia la enseñanza del inglés que use, como uno de sus insumos, canciones folclóricas tradicionales del contexto colombiano y la apreciación de los rasgos folclóricos y culturales inmediatos de los estudiantes.

Atendiendo al folclor como tema que ayuda a enriquecer las estrategias de enseñanza, Qizi (2018) propone el ejercicio del pensamiento crítico en el inglés como segunda lengua, partiendo de las historias y del folclor y afirma que su uso en las aulas impacta en la habilidad de los aprendices para adquirir la competencia comunicativa de manera rápida, efectiva, significativa y agradable y permite ampliar el rango de conocimiento de los estudiantes.

Esta experiencia busca fortalecer el autoaprendizaje y disciplina en el escolar y generar avances en cuanto al desarrollo del pensamiento crítico orientado a la solución de problemas y tareas con mayor eficacia y en la experimentación de nuevas aptitudes y creencias, dado que requiere del sujeto mayor lectura, estudio, compromiso y búsqueda de información, si su intención es ser un mejor aprendiz.

De aquí el valor del folclor, la lengua y la vinculación de historias en el quehacer pedagógico, por cuanto provienen de la práctica de una costumbre generacional cuyo fin consiste en transmitir tradiciones y creencias, ayudando a formar la mentalidad y legado cultural del estudiante y a cimentar su identidad, a la vez que favorece la posibilidad de comunicarse en la segunda lengua.

En este horizonte Mahyuddin et al. (2004), citados en Qizi (2018) expresan que los aprendices cuya habilidad de pensamiento crítico se ha estimulado son capaces de pensar de un modo más claro y creativo para alcanzar sus objetivos de aprendizaje. Esto, en la práctica áulica y conectado con el propósito de la presente investigación, concuerda con uno de sus planteamientos iniciales, por cuanto también se expresa el deseo de lograr que los estudiantes reconozcan sus ámbitos culturales y que aprendan por medio de una experiencia significativa y reflexiva que los lleve a alcanzar su formación esperada en conocimientos y en competencia lingüística.

En el curso de una de las exposiciones preliminares se hacía alusión al término “cultura” y se sugería al maestro brindarle al escolar la posibilidad de relacionar los textos y materiales de estudio con su contexto cultural para evitar la trasferencia de un saber desligado de la realidad que él vive allí. En la misma línea, Kovacs (2017) recomienda incorporar el aspecto mencionado en la enseñanza de las lenguas por medio de ejercicios de traducción y estudios interpretativos como de otras estrategias e ideas recursivas y materializarlo en el currículo escolar mediante la selección del contenido ideal consecuente con una acción dialógica entre lo teórico y lo práctico para tributarle al acto enseñante mayor significancia y validez.

La autora citada, hace un llamado de atención al ejercicio pedagógico tradicional por considerar las habilidades de habla, escucha, lectura y escritura de manera separada y a su vez, adiciona a la práctica enseñante una quinta habilidad: “la comprensión cultural”, enfatizando que la cultura siempre esté presente en el acto educativo.

En esta mención ella racionaliza sobre la comprensión de dicha habilidad en sus diversas concepciones: conocimiento humano, creencias, comportamiento, idioma, ideas, costumbres, taboos, códigos, instituciones, herramientas. técnicas, trabajos de arte, ceremonias y otros componentes que, por lo general, se transmiten de generación a generación, todo lo cual, como ella manifiesta, supone análisis y organización estratégica para agrupar los saberes de un modo inteligible y hacer de la formación en lengua una experiencia estimulante para el escolar.

Al respecto, Kramsh (2013: 62), citado en Kovacs (2017) reflexiona sobre la estrecha relación entre lengua y cultura como dos elementos inseparables y afirma que, sin la puesta en marcha del idioma, los elementos culturales serían simplemente realidades observables. El autor enfatiza en que la cultura debe tener un significado y valor si se compaginan los diversos elementos que en ella coexisten con las formas de vida que la constituyen, y de acuerdo con Rivers (1981, 1987) citado en Kovacs (2017), debe pensarse en que las actividades y contenidos que se planeen lleven a los estudiantes más allá de los hechos de modo que perciban y experimenten los diversos niveles de la cultura propia y a la que se llega con el aprendizaje de lengua extranjera.

En continuidad con la categoría del folclor en la enseñanza, Olomskaya et al. (2018) identifican y estudian el uso de canciones folclóricas y sus líricas en dos entornos

lingüísticos: inglés y ruso en la enseñanza de lenguas. En su experimento hallan similitudes resaltando que los sentimientos más arraigados en sus temas son el dolor y el sufrimiento (p. 242).

La relevancia de su investigación, exponen, está relacionada con la manera en que tales sentimientos se expresan en los dos entornos e idiomas, aclarando que ellos hacen parte de un componente integral que une la cultura, el aspecto espiritual y la interpretación subjetiva de la realidad. Dada su importancia, optan por escoger esta temática y abordarla desde el plano lingüístico y cultural.

A partir del análisis de los sentimientos que se expresan en las canciones, estos autores reconocen en los idiomas la función emotiva y resaltan su valor cognitivo en la competencia comunicativa. Ante ello, aprecian las diferencias etno-culturales de los participantes en el acto de aprendizaje y expresan que la adquisición del conocimiento desde un nuevo idioma implica el desarrollo de la competencia cultural y, por ende, la emocional.

Relacionando lo expuesto por Olomskaya et al. (2018) sobre los sentimientos mencionados y comunes en canciones de los dos idiomas (inglés y ruso) y los entornos referidos (p. 249) con Colombia, en este territorio se aprecian diversidad de grupos culturales y no existe uniformidad temática predominante dada la variedad de regiones geográficas, por lo que cada una es singular como también, el modo de expresar sus sentimientos.

Debe reconocerse al respecto que, los pueblos colombianos tienen por costumbre la conmemoración de festividades propias de sus tradiciones populares cuyos rasgos

idiosincrásicos presentan marcados elementos diferenciadores. Allí es posible presenciar: celebraciones de tipo religioso como las romerías y novenas, fiestas y carnavales populares, festivales y encuentros culturales y folclóricos, entre otros, lo cual da como resultado multiplicidad de caracteres imposibles de encasillar en un solo modelo.

En consonancia, el análisis descrito coincide con la estrategia en curso por la similitud del experimento a realizar, el cual se interesa en el entorno colombiano, mediante la selección de canciones propias del folclor tradicional del país para traducirlas y enseñarlas en segunda lengua, intentando preservar la expresión de las emociones implícita en sus textos originales.

Con el ánimo de precisar investigaciones en torno al uso del folclor en la enseñanza del inglés para enriquecer la presente modelación, se incluye a Sayakhan y Bradley (2019) quienes aprueban la interpretación de canciones infantiles para favorecer el aprendizaje en los escolares ya que estas relacionan aspectos culturales transmitidos por generaciones y hacen parte de la herencia y tradición literaria de las familias y las escuelas.

La métrica, rimas, repetición de frases, sonidos, ritmo, estructuras y narrativas predecibles están presentes en éstas canciones e incluyen la narración de historias de hadas, mitos, leyendas, y fábulas que entretejen elementos folclóricos de fácil recordación en la adultez y de gran valor en la niñez, lo cual contribuye en gran medida al desarrollo del lenguaje (Sayakhan y Bradley, 2019).

Las anteriores razones también expuestas por Cullinan y Galda (1998), Temple, Martínez & Yakota (2011) en Sayakhan y Bradley (2019) y el carácter lúdico que incentiva la práctica de movimientos, mímica, repetición de frases pegadizas y recitación de versos

sin fin, despiertan en los niños su interés por la lecto-escritura y su espíritu de intriga porque aprenden a reconocer lo auditivo y fonético, la secuencialidad, estructura, entonación, pronunciación y patrones de reconocimiento de las historias, potenciando así su formación literaria y competencia comunicativa (p.44).

Por otra parte, en cuanto a la implementación del folclor en la enseñanza, Sergeeva (2019) sustenta el aprecio de lo cultural e histórico de este tipo de canciones, porque contribuyen en el fortalecimiento del sentido de nación, al cimentar la base de la cultura étnica (p.77) y estimulan en la población el reconocimiento de rasgos socioculturales, la apreciación del pasado histórico de las etnias ligadas a sus espacios geográficos, paisajes, climas, en convergencia con los ritmos naturales y musicales que se sitúan en las diversas regiones.

Como se ha dicho, retomando palabras de autores ya citados, existe una estrecha cercanía entre el idioma y la cultura, y como confirma Sergeeva (2019), se abre un espacio de correlación entre la sociología, etnografía, estudios culturales y folclor. Esta conexión se ilustra con firmeza en la voz del investigador alemán V. Humboldt quien, al referirse a la sociedad, la lengua y la cultura, expresa: “cualquiera que sea la forma que adopte, siempre habrá una encarnación espiritual de la vida individual de la nación”, (p. 77) dejando por sentado la importancia del desarrollo histórico de las etnias.

Con base en estas apreciaciones, desde la investigación de la autora mencionada, se resalta el mérito que da a las canciones folclóricas en tanto que transmiten el espíritu y la mentalidad de la gente, su percepción y visión del mundo.

El tema en desarrollo puede convertirse en un área de interés para folcloristas y lingüistas, y principalmente para el maestro enseñante de la lengua extranjera, por cuanto el uso de canciones del folclor colombiano en su práctica pedagógica puede interesar a los enseñantes y despertarles su sentimiento de nación, de estimación de sus costumbres y cultura, de reconocimiento del aporte de lo vernáculo en sus procesos de aprendizaje y propender por sus avances en la competencia comunicativa desde el arte, el folclor y la música.

Capítulo 3 Método

Dentro del ejercicio que se ha venido desarrollando en el presente trabajo, se hace necesario precisar que se trata de una elaboración de carácter investigativo en la cual se quiere indagar si los planteamientos y propuestas que se van desplegando son las adecuadas para responder a la pregunta de investigación trazada en las etapas preliminares y que se relaciona con la enseñanza del inglés a través de la música folclórica colombiana.

No se puede llegar a saber que lo mencionado sea efectivo, a menos que se realicen las respectivas aplicaciones y análisis conducentes a dilucidar la problemática expuesta.

Para ello, primero conviene definir qué es método, por su vital aporte en el proceso en curso y se adopta una de las acepciones que el diccionario RAE expone, al conceptualizar que es un procedimiento para seguir en las ciencias para hallar la verdad y enseñarla. Al respecto, cabe explicitar que tan sucinta referencia se acomoda a los intereses de las acciones que intervienen en este trabajo, pues, en esta etapa se trata de conocer la pertinencia de diversos instrumentos en torno a la enseñanza del inglés con el factor musical ya mencionado y si el proceso no se realiza a la luz de las teorías que se apoyan en la metodología de la investigación, no será posible su exitosa culminación.

Ahora bien, una definición complementaria, la presenta Bernal C. (2010) citando a Bunge (1979) quien explica el método científico como un “conjunto de procedimientos que, valiéndose de instrumentos o técnicas necesarias, examina y soluciona un problema o conjunto de problemas de investigación” (p. 59).

Dado lo anterior, se continúa estructurando la estrategia en curso con diversas herramientas que paulatinamente irán llevando el proceso de investigación emprendido a sus diversas fases de recopilación, análisis y teorización.

3.1. Enfoque metodológico

En la presente investigación se retoman las consideraciones de Hernández Sampieri, Fernández y Baptista (1998) que explicadas en su libro “Metodología de investigación” brindan unas orientaciones precisas en torno a los procesos de investigación que se pueden desarrollar en las aulas desde la perspectiva cualitativa. Lo anterior encuentra su punto de convergencia con Bonilla y Rodríguez (2000) citados en Bernal (2010) quienes afirman (pág. 60) que este enfoque busca profundizar casos específicos sin generalizar, en tanto que se llegue a cualificar y describir un fenómeno social.

En este sentido, se pretende identificar si la propuesta de la enseñanza del inglés a través de la música, desde el empleo de canciones folclóricas, puede servir para que los estudiantes del grado seleccionado (8°) mejoren sus habilidades comunicativas en lengua extranjera - inglés, de modo que este proceso dé cuenta de un fenómeno participativo con posibles avances en los participantes depositarios de la acción a emprender.

En consonancia con Bernal (2010) al seleccionar el enfoque IAP, investigación acción participativa, se presenta un paralelismo por cuanto este autor expresa que desde esta perspectiva “se conceptúa a las personas como sujetos partícipes, en interacción con los expertos investigadores en los proyectos de investigación” (pág. 61) y dado que este trabajo busca respuestas sobre la fiabilidad de la enseñanza del inglés mediante una metodología aplicable en el aula, se entiende que se está desarrollando un proceso

determinado por acciones que realizan los estudiantes en la adquisición de su aprendizaje y del docente, por medio de sus orientaciones, parte de su práctica pedagógica. En estos términos, la investigación acción participación está presente porque se visibiliza una triada (investigador – acción – sujeto investigado) conformada por la participación del docente y los estudiantes y mediada por el empleo de estrategias orientadas hacia un fin educativo.

En relación con el enfoque de investigación acción participativa (IAP), se dirige la mirada a la caracterización que Bernal (2010) ofrece al afirmar que es un proceso en el cual se conceptúa a las personas como sujetos partícipes que están en constante interacción con investigadores expertos cuando se trata de proyectos de investigación (p. 61), lo cual ocurre en este caso donde se pretende establecer, si es posible mejorar las habilidades comunicativas de los estudiantes del grado e institución ya varias veces referida, mediante el uso del folclor popular colombiano como herramienta pedagógica de enseñanza, involucrando acciones que deben desarrollar tanto docente como escolares, justamente en un ambiente de participación e interacción constante.

3.2. Diseño metodológico

En relación con el diseño de este enfoque es importante ir de la mano con opiniones de expertos conocedores del tema como Bernal (2010) quien asegura que este tipo de acciones no se pueden considerar como modelos estandarizados de seguimiento rígido (p. 63) ya que al introducirse en un estudio que intenta caracterizar una situación social, en este caso, la enseñanza de un idioma en el aula con fines específicos de logro, las situaciones cambiantes de las vivencias humanas no se acomodan a parámetros inamovibles, más cuando de investigación cualitativa se trata.

No obstante, este autor sugiere en este enfoque tres fases dentro del trabajo de campo que se pueden integrar en un caso de investigación cualitativa: 1: Fase inicial en la cual se da el contacto con la comunidad para identificar problemas o situaciones existentes, que luego se estudiarán para su posible solución; 2. Fase intermedia donde se elabora el plan de acción a seguir para optimizar los recursos y realizaciones que faciliten el mejoramiento de las circunstancias expuestas y la transformación de las realidades hacia un logro positivo; 3. Fase de evaluación y ejecución del estudio (p. 63) donde se da solución a los problemas a partir de las interacciones comunitarias, siguiendo la retroalimentación para facilitar la corrección y ajustes apropiados en la investigación, con miras a alcanzar los logros esperados.

En lo que atañe a este trabajo de campo que se está desarrollando, en un apartado posterior se explicarán las acciones y etapas a seguir, encaminadas a responder el interrogante principal planteado, en relación con los objetivos y la pregunta de investigación.

3.3. Método de investigación

Al requerir información que explicita de manera clara el significado de método en investigación desde la línea del quehacer científico, resulta acertado retomar los apuntes de Bonilla y Rodríguez (2000) en Bernal C (2010) por cuanto reseñan al vocablo como “un conjunto de postulados, reglas y normas para el estudio y la solución de problemas de investigación” (p. 58)

De acuerdo con la categorización de Cerda (2000) expuesta en Bernal C. (2010) el primero presenta la nomenclatura de unos métodos predominantes en la investigación

científica a lo largo de la historia tales como el *baconiano*, el *galileano*, el *cartesiano*, y el segundo complementa la lista, agregando los métodos: inductivo, deductivo, inductivo – deductivo, hipotético – deductivo, analítico, sintético, analítico sintético, histórico – comparativo, para finalizar con la mención de los métodos cuantitativo y cualitativo, los cuales son explicados, de modo puntual, por los autores referidos para ilustrar su comprensión.

Ante las anteriores generalidades y el esbozo pluridimensional expuesto, cabe advertir que en el presente ejercicio se realizará un estudio de carácter cualitativo, por cuanto se pretende cualificar, en palabras de Bonilla y Rodríguez (2010) los rasgos determinantes del fenómeno social que para el caso en curso, se encuentra enmarcado dentro del plano educacional, a partir de la enseñanza del inglés usando algunas páginas del folclor colombiano, de modo que se facilite la comprensión holística de los sucesos y vivencias, una vez experimentadas, y se llegue a conceptuar esta realidad del quehacer pedagógico propuesto en la pregunta de investigación, desde el análisis de los datos que se obtengan en la aplicación de instrumentos y la observación de sujetos y procesos desarrollados en esta investigación.

3.4 Población o muestra de la investigación

De acuerdo con Bernal (2010) toda vez que se avance en un estudio de tipo social, un fenómeno educativo, de carácter cualitativo, donde se haya identificado un problema, propuesto unos objetivos, planteada una justificación (p. 160) y otros apartados requeridos en el inicio de la investigación, debe procederse con un plan de trabajo y de acción, que

será desarrollado con un grupo de personas, lo que en investigación se reconoce como población o muestra.

La unidad de análisis, como punto de partida para este propósito, parte de la comunidad perteneciente a la comuna 3, específicamente en el barrio Manrique, Las Granjas de Medellín, donde se encuentra ubicada la institución educativa Gabriel Restrepo Moreno.

La institución cuenta con 42 docentes, para tres jornadas; sección primaria, secundaria y nocturna y la educación que se imparte, va dirigida a beneficiar aproximadamente 1200 escolares desde la primera infancia hasta la edad adulta. La mayoría de las familias pertenecen a estratos 1 y 2. En sus hogares se observa, según estudios realizados por la institución, baja escolaridad, y las actividades económicas se soportan, por lo general, en trabajos domésticos, construcción, vigilancia privada, ventas ambulantes, comercio, entre otros.

Socialmente, el entorno se caracteriza por la vivencia de situaciones que afectan a la niñez y a la juventud, relacionadas con el tráfico de drogas, alcoholismo, drogadicción, y violencia intrafamiliar, pero, a pesar de ello, la población escolar manifiesta sentido de pertenencia institucional y se experimenta por parte de los estudiantes y acudientes en general, un alto grado de respeto y aprecio hacia los docentes, una valoración positiva de su accionar pedagógico y una estimación significativa a la institución.

3.4.1 Muestra

Para llegar a identificar información verificable que dé cuenta del estudio de determinadas condiciones de una unidad poblacional, debe especificarse el grupo de personas con el cual se van a trabajar los insumos de soporte del trabajo investigativo o del análisis del fenómeno reseñado. Dada esta claridad, se define la muestra de este modo: “Es la parte de la población que se selecciona, de la cual realmente se obtiene la información para el desarrollo del estudio y sobre la cual se efectuaran la medición y la observación de las variables objeto de estudio” (Bernal, 2010, p. 161).

Con base en las anteriores especificaciones, la investigación se ha direccionado desde el principio para ser aplicada en los grupos y jóvenes del grado octavo de la institución educativa Gabriel Restrepo Moreno, dado que existen razones que favorecen el desarrollo de las acciones, pues, se ha trabajado con los estudiantes desde años anteriores, lo cual ha establecido una relación de cercanía y empatía entre docente y escolares, el docente conoce los desempeños y forma de trabajo de los estudiantes, ellos están familiarizados con la práctica de aula y, a pesar de los desaciertos que ésta pueda tener, la integración de la música ha despertado en ellos el interés por la asignatura, motivos suficientes que actúan como antecedentes facilitadores del proceso.

En condiciones de presencialidad, se cuenta con tres grupos del grado octavo, uno femenino, otro masculino, un tercer grupo mixto, y, adicionalmente, se considera un grupo extra-edad del mismo grado donde se dirige la modalidad de aceleración del aprendizaje, cursando dos niveles en un mismo año escolar, sumando así un número aproximado de 125 estudiantes. La asignatura se desarrolla con una intensidad de 4 horas semanales.

Debido a la situación actual de la pandemia COVID 19, que ha afectado el normal curso del sistema educativo mundial, al aspecto económico y las condiciones de vida de la población, especialmente, de las familias de escasos recursos, la presencialidad se hizo imposible, de modo que se empezó a operar el procedimiento pedagógico desde la virtualidad.

Dado que imperan las dificultades económicas en las familias que integran la comunidad educativa, la virtualidad ha sido posible con muy pocos estudiantes, hasta el punto de observar un decrecimiento notorio de asistencia a clases, con una reducción de casi el 80% de la población escolar, por ello, hacen presencia alrededor de 20 a 25 estudiantes de los 4 grupos mencionados (con tendencia a reducir el número de participantes) quienes acceden a las clases impartidas desde las diversas plataformas dispuestas para ello, por lo tanto, la muestra se desarrollaría con el número de asistentes referido.

No sobra referir que la muestra es la base importante de trabajo para poner en marcha el plan de acción trazado durante el proceso de organización de estrategias y aplicación de instrumentos, de modo que los resultados que se obtengan de dichas intervenciones permitan conocer la situación en estudio, en este caso, la enseñanza del idioma inglés mediante el uso del folclor popular colombiano y la caracterización del grupo de estudiantes seleccionados.

Cabe recordar que, como lo refiere Sampieri *et al.* (2010), es necesario dentro del estudio de un fenómeno de esta naturaleza, la delimitación del subgrupo de personas

(muestra) como unidades de análisis (p. 172) sobre las cuales se recolectarán los datos, para hacer más concreto, certero y viable el estudio delineado.

3.5. Instrumentos de recolección de datos

Para llegar a establecer el reconocimiento de una problemática planteada en determinado trabajo de investigación, es necesaria la aplicación de estrategias que conlleven a caracterizar las situaciones que se desean conocer. Es por esto, que, desde el planteamiento del problema relacionado con el mejoramiento de las habilidades comunicativas en los estudiantes a analizar, se retoman unas propuestas direccionadas desde el libro “Metodología de investigación” de Hernández R., Fernández C., Baptista M. (2001), donde se establecen unos criterios básicos que permiten auscultar una situación educativa, en este caso, la enseñanza de lengua extranjera, y se siguen unos lineamientos que, según la consideración del investigador, se aprecian propicios para la realización del estudio en cuestión.

Así pues, se determina que la aplicación de entrevistas, las cuales, surgidas desde el cuadro de categorización de variables, pueden constituir un insumo para conocer las apreciaciones sobre la enseñanza y aprendizaje de la lengua, donde tienen voz y opinión por separado los estudiantes, los docentes de idiomas de la institución y los directivos de esta.

Además de lo presentado, se considera la observación como una estrategia que permite visibilizar el comportamiento y reacción de los estudiantes ante las actividades a desarrollar y en lo posible, definir si son acciones fiables y efectivas para aplicarse en la

enseñanza del inglés en el grado seleccionado, teniendo en cuenta que las mismas están en relación directa con los objetivos específicos referenciados al inicio del presente trabajo investigativo y por último, para que sea viable esta observación, se requiere de la escogencia de un grupo focal, en el cual serán aplicadas las herramientas para que por medio de ellas se llegue a establecer una posible postulación de teoría emergente que de validez a lo planteado durante el curso del proceso investigativo.

3.5.1 Entrevista

Dentro de las proposiciones investigativas de Hernández et al. (2001), se encuentra la entrevista como una de las acciones propicias para conocer a profundidad un fenómeno social y en este caso, una situación de corte educativo, para situarla dentro de la investigación de tipo cualitativo. En consecuencia, como se pretende dilucidar la efectividad de la metodología empleada en la institución en torno a la enseñanza del inglés, realizada por el docente investigador, se plantean unas preguntas dirigidas a tres grupos diferentes: estudiantes, profesores de inglés de la institución y directivos, con las cuales se pretende conocer las diversas apreciaciones de los tres estamentos mencionados sobre las acciones pedagógicas que el docente emplea en el aula, centrándose en el paradigma de lo musical y el folclor popular colombiano aplicable a la enseñanza del idioma inglés. Lo que se espera encontrar permitirá orientar la estrategia con unos mejoramientos que la modelen de forma significativa para que llegue a ser pertinente en la institución y grado a que va dirigida.

Con lo anterior, se presentan las tres entrevistas, discriminando el personal al cual serán aplicadas y se presentan de forma separada en la sección de anexos.

3.5.2 Observación

De acuerdo con Muñoz Giraldo et al. (2001) citados en Bernal C., “Metodología de la investigación” (p. 194), la observación es una estrategia apropiada para obtener una información directa de los hechos a estudiar, siempre que se cumpla con procesos organizados y sistematizados, lo cual es la pretensión en este trabajo de campo.

Para materializar lo anterior, se ha centrado el interés en un grupo de estudiantes del grado octavo de la institución educativa Gabriel Restrepo Moreno de Medellín, por cuanto existe un trabajo de años atrás realizado con los estudiantes en mención, lo cual facilita de alguna manera la fiabilidad de las diversas aplicaciones que se pretendan realizar en la población seleccionada.

Actualmente, dada la situación de salud pública que experimenta el país y el mundo entero, por motivo de la pandemia COVID 19, se cuenta con una conectividad no muy favorable para las familias de la institución, por ello, la población fluctuaría entre 20 y 25 estudiantes, ya que su situación económica no permite una participación masiva a través de las plataformas de comunicación, por ausencia de implementos y servicios tecnológicos en los hogares. (Ver modelo de clase en los anexos)

3.5.3. Grupo focal

Retomando conceptualizaciones de Hernández *et al.*, (2001), p. 408, se refiere que esta técnica dirigida a grupos estratégicamente seleccionados facilita la obtención de información mediante la combinación de entrevistas, actividades y observación, donde el investigador estudia el comportamiento, las conversaciones y los resultados de las acciones

aplicadas a los participantes, lo cual permite realizar un estudio a profundidad del fenómeno sometido a análisis.

Por ello, se considera acertada la escogencia de los estudiantes del grado octavo de la institución, ya que, gracias a procesos de enseñanza llevados a cabo años anteriores en el nivel referido y la cercanía y familiaridad entre docente y alumnos, proporciona a los participantes mayor libertad y confianza en el tratamiento de los temas a desarrollar mediante las diversas estrategias a trabajar en las sesiones que se dispongan para este ejercicio de investigación. (Ver en anexos el resultado de la aplicación al grupo focal).

3.5.4. Categorización de variables.

Tabla 1. Cuadro de Triple Entrada

Categoría o constructo		Entrevistas estudiantes	Grupo focal	Entrevistas docentes	Entrevista directivos	Fundamento teórico
Analizar las estrategias didácticas aplicadas a la enseñanza del inglés como segunda lengua	A:					¿En qué página se aborda ese constructo y subcategoría? Pág. 47 -57
	Estrategias didácticas en la enseñanza de segundas lenguas					
	Subcategorías:					
	Estrategias didácticas					
	Enseñanza de lenguas					
	PREGUNTAS O INDICADORES					
	¿Qué herramientas cree usted que le hacen falta al docente para mejorar su enseñanza del inglés?	X				
	Describa el tipo de estrategias didácticas que ha utilizado en la enseñanza del inglés			X		
	Describa la manera en que las estrategias utilizadas han servido en su proceso de enseñanza			X		
	¿De qué manera el trabajo en equipo con otros docentes permite la implementación de estrategias didácticas para la enseñanza del inglés?			X		
	¿Qué tipo de estrategias didácticas recomendaría a los docentes para la enseñanza del inglés?				X	
	¿Cómo describe al docente de inglés ideal para cualquier institución educativa?				X	
	Desde su rol como directivo docente ¿qué estrategias ha observado en la institución que considera apropiadas para la enseñanza del inglés?				X	
	¿Qué aspectos considera que deben mejorarse o fortalecerse en relación con las estrategias didácticas que aplican los docentes en la enseñanza del inglés?				X	

	B. Dificultades en las habilidades comunicativas de los estudiantes. Subcategorías: Habilidades comunicativas Dificultades comunicativas en lengua extranjera.	¿En qué página se aborda ese constructo y subcategoría? Pág. 57 –66
Identificar las dificultades en las habilidades comunicativas en el área de inglés en los estudiantes del grado octavo de la institución.	PREGUNTAS O INDICADORES Describa qué actividades recuerda que no le gustaron y por qué, en una clase de inglés. ¿Qué desventajas cree usted que tiene el uso de canciones en inglés para enseñar esta asignatura en clase? ¿Cómo cree usted que el contexto escolar de nuestra institución influye en la aplicación de estrategias didácticas para la enseñanza del inglés? ¿De qué manera, según su apreciación, se puede desarrollar la comunicación en lengua extranjera en los estudiantes de la institución? ¿Qué desventajas cree usted, tiene el uso de canciones en inglés para enseñar esta lengua en el aula? Describa, según su consideración, ¿cómo debe ser un entorno adecuado en el aula para la enseñanza de lengua extranjera? ¿De qué manera, según su apreciación, se puede desarrollar la competencia comunicativa en lengua extranjera en los estudiantes de la institución?	X X X X X X X X X
Establecer la efectividad del uso del folclor popular colombiano en el	C. Folclor en inglés para el mejoramiento de las habilidades comunicativas en los estudiantes. Subcategorías: Canciones en inglés en la enseñanza del idioma.	¿En qué página se aborda ese constructo y subcategoría? Pág. 66 - 84

mejoramiento de las habilidades comunicativas de los estudiantes.	Folclor en la enseñanza del inglés			
	PREGUNTAS O INDICADORES			
	¿Qué actividades considera estimulantes o divertidas para aprender lengua extranjera – inglés?	X		
	Describa qué actividades recuerda que le gustaron mucho y por qué, en una clase de inglés.	X		
	¿Qué piensa usted de la enseñanza del inglés basada en la música?	X		
	¿Cómo se siente cuando el docente emplea una canción en la clase para enseñar un tema en inglés?	X		
	Cuando el docente emplea canciones de inglés en la enseñanza ¿Usted se involucra más en las actividades? Si__ No__ ¿Por qué?	X		
	¿Considera usted que la enseñanza del inglés a través de la música tiene ventajas? ¿Cuáles? Describalas.	X	X	X
	Cuando el docente emplea canciones en inglés en el proceso de enseñanza, ¿Qué tanto se involucran los estudiantes en la clase? Describa cómo y por qué cree que sucede esto.		X	
	¿Qué piensa usted de la enseñanza del inglés basada en la música?	X		X
	¿De qué manera cree usted que se afecta el ambiente escolar cuando el docente emplea la música como herramienta para la enseñanza del inglés?			X

3.6 Procedimientos

En relación con los procedimientos a desarrollar en esta investigación, se tienen en cuenta unas directrices que orienta Hernández *et al.*, (2010), en el capítulo 14 del libro “Metodología de la investigación” las cuales facilitan el éxito del trabajo en curso.

Entre diversas acciones se tienen en consideración las siguientes: **Método de recolección de análisis**, mediante la **recolección enfocada**, para lo cual se aplican **entrevistas** a directivos, docentes y estudiantes, en cuya aplicación se pretende conocer las apreciaciones de los tres actores con respecto a la enseñanza del inglés, las metodologías apropiadas, la importancia del contexto, el desarrollo de las habilidades comunicativas, entre otras.

Posterior a la aplicación de las entrevistas, se realizará el análisis respectivo de cada una de ellas, atendiendo a las categorías que fueron incluidas en el cuadro de triple entrada y más adelante, se desarrollará una observación de clase aplicada al grupo escogido, mediante el desarrollo de una sesión virtual para determinar los alcances de la enseñanza del inglés mediante el uso del folclor popular colombiano. Más adelante, se procederá con la estructuración de la **teoría fundamentada**, apartado que se irá construyendo mientras se va avanzando en el análisis e interpretación de los instrumentos estudiados y la recopilación de la teoría emergente.

Dado que este tipo de estudios y procesos no es lineal, y que se debe revisar de manera periódica, se debe entender que los hallazgos a los cuales se llegue pueden irse modificando, precisamente por tratarse de un proceso de desarrollo iterativo o recurrente.

Capítulo 4 Resultados

El presente capítulo tiene como objetivo condensar la información emergente del trabajo de campo para acompañar y soportar los resultados, interpretaciones y conclusiones posteriores que servirán de fuente de apoyo en el análisis, estudio y validez del proceso en desarrollo, con el fin de establecer si el uso de canciones del folclor colombiano traducidas al inglés ayudará al mejoramiento de las habilidades comunicativas de los estudiantes del grado octavo de la i.e. Gabriel Restrepo Moreno de Medellín.

En este apartado se incorporan saberes propios de la investigación educativa sobre los cuales el maestrante en formación recibe instrucción a través de la revisión de documentos escritos, en atención a dos autores: Hernández et al., (2010) y Bernal (2010) quienes, en sus publicaciones sobre Metodología en la disciplina citada, aportan elementos y orientaciones clave para conferirle a los procesos de este tipo un curso riguroso y sistemático que dé cuenta de la científicidad del quehacer educativo.

Es la investigación educativa una oportunidad invaluable que permite al maestro descubrir la eficacia de sus estrategias en uso y la implementación de otras nuevas. Con ello, además de mejorar su acto enseñante, encuentra la posibilidad de optimizarlo, de proponer para sí mismo y, a beneficio de su institución, planes y acciones de mejoramiento que obedezcan a las demandas de la sociedad actual, de cara al ejercicio de una pedagogía centrada en las necesidades, gustos e intereses de los escolares, para brindar una educación contextualizada, cercana a sus realidades, lo cual haga de ella, un acto verdadero de enseñanza y aprendizaje.

Es entonces pertinente mencionar que, con la intención de organizar los datos que servirán de base para el estudio, se ha realizado una sistematización de información a la cual se llegó mediante la aplicación de diferentes instrumentos como: entrevistas a directivos, docentes y estudiantes de la institución (que responden al primer y segundo objetivo específicos de la investigación), el desarrollo de una clase y la debida observación de la misma, junto con el análisis de la participación y desempeño del grupo focal escogido, al tiempo que las actividades propuestas transcurren hasta su culminación (acción que obedece al tercer objetivo propuesto).

Seguidamente, se expone la interpretación de los instrumentos mencionados (entrevistas, grupo focal y observación de clase) para finalizar con la triangulación de la información a través de la elaboración de cuadros informativos que exponen situaciones encontradas en relación con las similitudes, divergencias, aportes y novedades en torno al asunto que se pretende dilucidar.

4.1 Análisis de resultados

En el curso de los procesos investigativos que pretendan identificar fenómenos, hechos y situaciones y sus características, se hace necesario el desarrollo de intervenciones que permitan su lectura, observación, y reconocimiento, para dar mayor veracidad a la información recolectada y a los hechos de posible confrontación, como es la esencia de la presente investigación.

En este ejercicio de análisis, donde se busca llegar a saber si es posible que la estrategia de la enseñanza del inglés a través del folclor colombiano ayude a mejorar las

habilidades comunicativas de los estudiantes del grado octavo de la I.E.G.R.M., se han tomado como referencia las ilustraciones que la investigación educativa hoy exige y que han sido hábilmente expuestas por los autores citados en párrafos precedentes, acciones que demandan del investigador el desarrollo de un trabajo secuencial, sistematizado y organizado para facilitar la comprensión clara y cercana de lo que se quiere corroborar.

Dado lo anterior, según las orientaciones referidas y partiendo de la disciplina de metodología de la investigación, se llegó a establecer la importancia de aplicar los instrumentos ya mencionados para posteriormente examinarlos y dar cuenta, no solo de lo que allí acontece, sino de la pertinencia del proceso planteado.

Para iniciar con los respectivos análisis, se expondrán los resultados de las interpretaciones de las entrevistas aplicadas a los directivos docentes, profesores de inglés y estudiantes del grado octavo de la institución, las cuales propenderán por dar respuesta y explicar cada una de las categorías y subcategorías que forman el núcleo de este eje investigativo.

4.1.1 Análisis de entrevista a directivos

Tabla 2 Análisis, Categorización e Interpretación Entrevista a Directivos de la I.E.

CATEGORÍA	CÓDIGOS	INTERPRETACIÓN
Estrategias didácticas en la enseñanza de lenguas	Lúdica y expresiones artísticas	Los directivos aluden al beneficio de los ejercicios lúdicos y las expresiones artísticas en la enseñanza, por favorecer en los educandos la relación con sus raíces y el mundo exterior.
Subcategorías	Formación desde el arte	
Estrategias didácticas Enseñanza de lenguas	Tecnologías	Consideran la importancia del uso de las tecnologías porque facilitan la globalización y la interconexión con los diversos entornos mediante la navegación digital para acercar al estudiante al mundo exterior y darle acceso a la formación intercultural.
Preguntas 1 y 4	Maestro y dominio del inglés	

	inglés para casos reales Enseñanza desde preescolar Enseñanza por niveles y grados Trabajo en equipo	Destacan la presencia de un maestro recursivo con dominio del idioma para facilitar su enseñanza y proporcionar a los estudiantes oportunidades de aprendizaje donde se incentive el trabajo en equipo y la participación activa como fundamento para la formación social y las competencias ciudadanas. Aconsejan la enseñanza desde el afecto, la atención por niveles y el reconocimiento de los saberes pre-existentes en los escolares.
Estrategias didácticas en la enseñanza de lenguas Subcategorías Estrategias didácticas Enseñanza de lenguas Preguntas 3 y 8	Caracterización del maestro Disfrute en la enseñanza Amor por el idioma Inglés contextualizado Despertar interés en los estudiantes Atención a sus intereses y realidades	En sus palabras modelan las características del maestro integral: amable, accesible a la comunidad, estudioso, creativo, disciplinado y coherente en su quehacer y hacer, con dominio el idioma, amor por su profesión que le permita ver la enseñanza como un acto de crecimiento para sus estudiantes y para sí mismo. Recomiendan la enseñanza contextualizada del inglés interrelacionada con hechos de la realidad circundante de los estudiantes. Aconsejan que el maestro atienda los intereses y realidades del joven e incentive en él el gusto por la asignatura con el objeto de involucrarlo en las propuestas escolares.
Dificultades en las habilidades comunicativas en inglés en los estudiantes Subcategorías Habilidades comunicativas Dificultades comunicativas en lengua extranjera - inglés Preguntas 2, 5, 10.	Recursos tecnológicos Medios de comunicación Espacios adecuados Mobiliario Interacción con el idioma Contexto estudiantil	Proponen un acto escolar desarrollado en espacios acondicionados y libres de interrupciones donde se empleen las tecnologías de la información y de la comunicación para moldear la enseñanza de acuerdo con las exigencias de la modernidad. Expresan que es trascendente la comunicación constante en lengua extranjera, su uso cotidiano, para desarrollar en los estudiantes sus habilidades comunicativas con lo cual puedan entender, hacerse entender y comprender tanto las realidades externas como los contextos cercanos a sus entornos escolares, familiares y comunitarios. Identifican la necesidad de reconocer las realidades e intereses de los estudiantes, llevar a cabo procesos responsables y organizados para la enseñanza, usar adecuadamente los recursos tecnológicos, materiales y humanos, estimular la participación de otros maestros que puedan enriquecer el trabajo, proponer el funcionamiento de clubes y actividades extraescolares como acciones que contribuyan al aprendizaje funcional del idioma.
(Folclor colombiano en inglés) (música en inglés) para el mejoramiento de las	Música Contacto frecuente con el idioma Recursos	Aprecian el valor de la música y las expresiones artísticas como elementos de alto impacto en la práctica educativa que ayudan a fortalecer el contacto continuo con el idioma.

<i>habilidades comunicativas</i>	<i>pedagógicos</i>	Aseguran que la recursividad en el quehacer docente y el empleo de la música en el aula genera influencias positivas en la emocionalidad de los escolares, despertando la sensibilidad, creatividad, agudización de los sentidos, la actitud positiva frente a la vida en tanto que promueven el conocimiento, el progreso en la asignatura y le imprimen diversión al aprendizaje.
<i>Subcategorías</i>	<i>Motivación de los estudiantes</i>	
<i>Canciones de inglés / música en inglés en la enseñanza</i>	<i>Afectación positiva en las emociones</i>	
<i>Folclor popular colombiano en la enseñanza del inglés</i>	<i>Trabajo en equipo</i>	El contacto frecuente con el idioma, la versatilidad del docente y su práctica ordenada facilitan la cohesión de los grupos de estudiantes y su deseo de trabajar en equipo para lograr alcances colectivos e individuales. De este modo, el ejercicio de aprendizaje se convierte en parte de su cotidianidad y realidad inmediata.
<i>Preguntas 6, 7, 9</i>		

4.1.2 Análisis de entrevista a profesores

Tabla 3 Análisis, Categorización e Interpretación Entrevista a Profesores de Inglés

CATEGORÍA	CÓDIGOS	INTERPRETACIÓN
Estrategias didácticas en la enseñanza de lenguas	Aprendizaje de canciones	Los docentes entrevistados refieren la importancia del desarrollo de una práctica pedagógica recursiva que atienda, si es posible, los diferentes estilos de aprendizaje, y al desarrollo de las inteligencias múltiples de los estudiantes.
Subcategorías	Diversidad pedagógica Estilos de aprendizaje	
Estrategias didácticas Enseñanza de lenguas	Inteligencias múltiples	Dan importancia a la multiplicidad de acciones entre ellas, el aprendizaje de canciones, los juegos de roles, reportes y ejercicios de lectura, empleo de audiolibros, video juegos, cuenta historias, dictados, comprensión textual, producción oral y escrita, representaciones gráficas a partir de lo leído, etc.
Preguntas 1, 2 y 3	Participación de los estudiantes	
	Trabajo vivencial y lúdico con el idioma	
	Trabajo en equipo	La variedad y la lúdica integradas en el ejercicio docente facilitan el trabajo vivencial, comunicativo y funcional con el idioma para hacerlo más agradable, interesante y cercano al escolar en formación y ayuda a franquear posibles experiencias negativas de sus primeros años de estudio relacionadas con esta asignatura.
	Planes de mejoramiento	
	Fortalecimiento del aprendizaje del idioma Ambiente de aula	El trabajo en equipo y la interacción contribuyen al éxito en la asignatura mediante el modelo de acción cooperativo
	Transversalización	que estimula y fortalece la cohesión entre los estudiantes.
		La identificación de falencias y el desarrollo de planes de mejoramiento ayudan en la corrección y re

		direccionamiento de los procesos de enseñanza de la lengua. La transversalización del inglés con otras áreas del saber brinda al estudiante una formación más integral.
Dificultades en las habilidades comunicativas en inglés en los estudiantes Subcategorías Habilidades comunicativas Dificultades comunicativas en lengua extranjera - inglés Preguntas 4, 5 y 7	Poca importancia al idioma por parte de los estudiantes Reflexión sobre su utilidad en oportunidades laborales Impacto en sus vidas Bilingüismo Música Motivación Trabajo independiente Tecnologías y mejor evaluación Preferencias de los estudiantes Finalidad clara Formación desde primaria	Los docentes identifican en los estudiantes escaso interés en el aprendizaje del idioma, por lo que recomiendan actuar pedagógicamente para ayudarlos a valorar su utilidad y beneficio a largo plazo y proponen superar esta barrera con la integración de elementos como la música, la adhesión a los programas de bilingüismo y el uso de herramientas tecnológicas que contribuyan en su proceso de adquisición de la lengua. El empleo de la música y el uso de las TIC en el aula generan un alto grado motivacional en los escolares y contribuyen en el mejoramiento de su expresión oral y escrita. El uso de las TIC, en estos tiempos de pandemia, ha moldeado en el estudiante su autorregulación y trabajo independiente y debe aprovecharse para realizar la evaluación formativa, constante y personalizada. Recomiendan la asignación de docentes de inglés para favorecer en edad temprana la adquisición de habilidades comunicativas naturales de primer orden: oír, comprender y hablar. Recalcan el rol orientador y facilitador del aprendizaje del maestro, el ejercicio de prácticas docentes centradas en el estudiante y sus intereses y la planeación de actividades con finalidades claras.
(Folclor colombiano en inglés) (música en inglés) para el mejoramiento de las habilidades comunicativas Subcategorías Canciones de inglés / música en inglés en la enseñanza Folclor popular colombiano en la enseñanza del inglés Preguntas 6 y 8	Motivación Desarrollo de habilidades Tipos de inteligencia Aspecto fonético y aparato fonador Cinética y ritmo Planeación – reflexión Creatividad docente Recursividad Alto involucramiento Preferencias escolares Inteligencia musical Logros significativos	Referencian la música como una herramienta que incentiva en los jóvenes el interés por el aprendizaje del inglés dado su carácter motivador y les brinda una mirada más cercana a su realidad circundante y vivencias cotidianas. El empleo de canciones en inglés favorece el desarrollo de habilidades de tipo cognitivo, sensorial, emotivo, y aporta al aparato fonador por la práctica de ejercicios recurrentes de pronunciación y fonética en función de la adquisición lingüística. Fortalece funciones como la respiración, la cinética, el ritmo que se sigue al compás de las canciones, la atención y la memorización, generando un alto involucramiento tanto de los estudiantes como también de los docentes. Los docentes identifican la importancia de la reflexión sobre el acto educativo, de la variedad, recursividad y creatividad en la organización que su labor requiere, de la atención a los intereses de los estudiantes y que ellos valoren sus aprendizajes, y de generar un clima de

aceptación y empatía que los predisponga para su proceso de formación.

Recalcan el desarrollo de los diversos tipos de inteligencia, entre ellas, la musical y la orientación de los estudiantes hacia el alcance de metas educacionales y logros de aprendizaje significativos que motiven su participación e involucramiento.

4.1.3 Análisis de entrevista a estudiantes

Tabla 4 Análisis, Categorización e Interpretación Entrevista a Estudiantes.

CATEGORÍA	CÓDIGOS	INTERPRETACIÓN
Estrategias didácticas en la enseñanza de lenguas Subcategorías Estrategias didácticas Enseñanza de lenguas Pregunta 4	Lúdica Empleo de las Tic Uso de plataformas Inglés como ejercicio práctico	En relación con las estrategias didácticas aplicables a la enseñanza del inglés los estudiantes en sus apreciaciones ponen de manifiesto que es importante diversificar la práctica que el docente realiza en el aula mediante actividades variadas que permitan el aprendizaje del idioma y proponen estrategias que van desde el ejercicio lúdico para proporcionar un ambiente cálido y de entretenimiento, lo cual genera interés y favorece el proceso. Expresan que es importante incorporar el uso de las tecnologías de la información, las plataformas que brindan aprestamiento en el idioma y que este se convierta en un ejercicio práctico y habitual.
(Folclor colombiano en inglés) (música en inglés) para el mejoramiento de las habilidades comunicativas Subcategorías Canciones de inglés / música en inglés en la enseñanza Folclor popular colombiano en la enseñanza del inglés Preguntas 1 y 2	Música Canciones en inglés Disfrute y diversión en el aprendizaje inglés vivencial Variedad de las clases	En torno al uso de folclor popular colombiano para la enseñanza del inglés aún no se perciben apreciaciones, pero si se identifica en los estudiantes la importancia que tiene para ellos el uso de canciones en el aula para la adquisición del idioma como una herramienta con una función comunicativa. Se encuentra que ven la música como un elemento que les permite disfrutar y divertirse a la vez que aprenden elementos de la asignatura, pues es una actividad que llama la atención y se convierte en facilitadora del aprendizaje por cuanto da variedad y dinamismo a las clases.
Dificultades en las habilidades comunicativas en inglés en los estudiantes	Clases teóricas Poco estímulo para el aprendizaje Ausencia de diversión Desconocimiento	En atención a las dificultades que se presentan en la adquisición del inglés se observa que los estudiantes reflexionan sobre la práctica docente al advertir que ésta se hace poco aportante cuando se desarrolla de una manera totalmente tradicional y / o teórica, al punto de convertirse

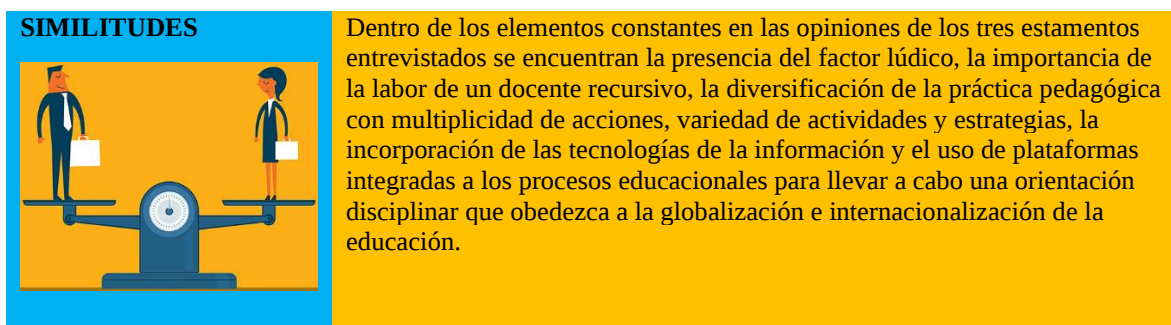
Subcategorías Habilidades comunicativas Dificultades comunicativas en lengua extranjera - inglés Preguntas 3 y 9	de mensajes Desatención de los intereses de los estudiantes Dificultad en la comprensión de textos	en un ejercicio poco estimulante y carente del factor lúdico, lo cual afirman, es necesario para la aprehensión cognitiva. Se observa que hay dificultades en el desarrollo de habilidades comunicativas si en el aula se presentan las siguientes situaciones: las prácticas no tienen en cuenta los distintos ritmos de aprendizaje, el tema propuesto y las actividades no generan entusiasmo para aprender, se desatienden los intereses de los estudiantes, se pasa por alto el conocimiento de vocabulario clave para la comprensión textual.
(Folclor colombiano en inglés) (música en inglés) para el mejoramiento de las habilidades comunicativas Subcategorías Canciones de inglés / música en inglés en la enseñanza Folclor popular colombiano en la enseñanza del inglés Preguntas 5 y 6	Diversión en el aula Facilidad y estímulo para el aprendizaje Aparece el interés por la clase y el idioma Aprendizaje sin depender de un libro Funcionalidad de la lengua	La música definitivamente es una herramienta que los estudiantes aprueban en la que encuentran ventajas de enorme trascendencia para el acto educativo. Para ellos, esta actividad les prepara para concebir los conocimientos de la asignatura de una forma más divertida, lo que facilita su aprendizaje por cuanto representa un estímulo de carácter positivo que los moviliza al saber, al hacer y al comprender. Llama la atención que con este tipo de prácticas los estudiantes reconocen cómo se pueden ayudar para mejorar la pronunciación de vocabulario y expresiones en inglés y, sobre todo, sin la necesidad de tener un libro que los obligue a seguir actividades preestablecidas y rutinarias. Este aprendizaje los conecta con el uso funcional de la lengua y los lleva a aplicarla en entornos de la cotidianidad. Se identifica un factor común en la totalidad de los participantes quienes afirman experimentar satisfacción frente a este tipo de actividades de enseñanza.
(Folclor colombiano en inglés) (música en inglés) para el mejoramiento de las habilidades comunicativas Subcategorías Canciones de inglés / música en inglés en la enseñanza Folclor popular colombiano en la enseñanza del inglés Preguntas 7 y 8	Dinamismo y participación Motivación para el aprendizaje Estímulo para el trabajo en equipo Facilidad para la interacción Cohesión Mayor efectividad en el aprendizaje Mejoramiento de habilidades	La práctica de cualquier idioma, al igual que la música, posee rasgos rítmicos, estilísticos, emotivos, y otros más, que confluyen en un todo sistemático, cuyo fin es comunicar. Dentro de los procesos educativos, la música es vista por los estudiantes como una actividad invaluable porque inserta el acto enseñante en espacios más dinámicos y participativos que motivan el aprendizaje y modelan el ambiente para que se facilite el trabajo en equipo, la interacción con todos los participantes y se fortalezca, de este modo, la cohesión como grupo. Para ellos es visible que el empleo de la música en el aula despierta el interés para propiciar la familiarización con el idioma por cuanto es posible lograr un proceso de enseñanza más efectivo si quien estudia se divierte. Con este reconocimiento, los jóvenes advierten que, llevar a cabo el acto de enseñar mediante la música, facilita en ellos el mejoramiento de diversas habilidades como la memorización, pronunciación, adquisición de vocabulario, la habilidad social, entre otras.

En los respectivos análisis a realizar, una vez interpretadas las entrevistas que se aplicaron a los docentes, directivos y estudiantes de la institución, se procederá a presentar los hallazgos que darán cuenta de las diversas apreciaciones defendidas por cada grupo de participantes, en torno a las categorías y subcategorías surgidas en el estudio construido dentro del cuadro de triple entrada para responder a las preguntas planteadas desde los objetivos específicos de la investigación y tendientes a responder al objetivo general.

Adicionalmente, se expondrán las similitudes, los aportes, las novedades y las divergencias, si las hubiere, lo cual permitirá mostrar un trabajo de múltiples ópticas para enriquecer el bagaje del investigador y ayudar a constatar la efectividad o ineficacia de la propuesta pedagógica en curso.

Así pues, se relaciona el objetivo específico número 1: “Analizar las estrategias didácticas aplicadas a la enseñanza del inglés como segunda lengua”. Dentro de este objetivo se encuentran dos subcategorías: a) estrategias didácticas b) enseñanza de lenguas

Figura 1 Hallazgos Categoría y Subcategorías.



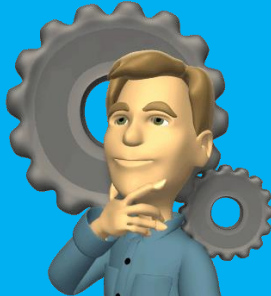
DIVERGENCIAS 	No se reportan hallazgos
APORTES Y NOVEDADES 	Los directivos consideran la importancia de la preparación del maestro con un alto dominio del idioma y caracterizado por su creatividad, disciplina, que ame su profesión, coherente en su discurso y proceder, formado integralmente y que incentive en sus estudiantes el interés y gusto por el aprendizaje del idioma. Por otra parte, los docentes aluden a la necesidad de atender a los diversos estilos de aprendizaje y a las múltiples inteligencias. Refieren que cada vez que sean identificadas las falencias en su quehacer estas deben subsanarse mediante la estructuración de planes de mejoramiento y añaden que el ejercicio docente debe transversalizarse para brindar desde el inglés un conocimiento integral que facilite al estudiante su relación con otras áreas del saber.

Figura de elaboración propia

Una vez presentado el inventario de recursos ofrecidos por los entrevistados para ilustrar la primera categoría se procede al segundo constructo que está representado en el objetivo específico número 2: “Identificar las dificultades en las habilidades comunicativas en el área de inglés en los estudiantes del grado octavo de la i.e. G. R. M.” Este objetivo integra dos subcategorías: a) Habilidades comunicativas b) Dificultades comunicativas en lengua extranjera – inglés.

Figura 2 Hallazgos Categoría y Subcategorías 2

SIMILITUDES

En relación con lo manifestado por los participantes de esta entrevista se identificaron unos acuerdos que los tres estamentos estiman cruciales para indicar que existen dificultades en el desarrollo de las habilidades comunicativas en los estudiantes cuando el docente desconoce sus intereses y realidades, lo cual dificulta llegar a ellos mediante una práctica más familiar, cercana y contextualizada.

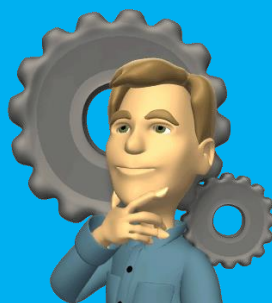
Advierten que es contraproducente el desarrollo de una metodología totalmente tradicional centrada en los procesos teóricos y desligada de la práctica que requiere un énfasis vivencial para lograr su comprensión y uso en la vida diaria.

Sostienen que la práctica educativa deja de ser estimulante y afecta el proceso de aprendizaje cuando no se hace un uso adecuado de los recursos tecnológicos, materiales y humanos y se generan confusiones si en la selección de los materiales a emplear y actividades a desarrollar no se realizan las respectivas adecuaciones que le proporcionen claridades y directrices a los escolares.

Finalmente, se resalta su reflexión sobre la necesidad de asignar profesores de inglés en la escuela primaria que favorezca el proceso de aprendizaje del inglés en las etapas escolares iniciales para evitar repercusiones posteriores relacionadas con la asimilación en este campo.

DIVERGENCIAS

No se reportan hallazgos

APORTES Y NOVEDADES

Los directivos manifiestan la trascendencia de la comunicación en inglés en forma continua y persistente para motivar en los estudiantes la práctica cotidiana de cara a sus entornos y contextos facilitando así la comprensión de sus realidades. Insisten en que es importante integrar maestros de otras asignaturas para enriquecer y diversificar el trabajo de aula en torno al dominio del inglés.

Por otra parte, los docentes hablan del desinterés de los estudiantes por el aprendizaje en este idioma y agregan que el hecho se convierte en un reto para enfrentarlo desde la reflexión y la instrucción. Una manera confiable de lograrlo es a través del desempeño del maestro quien por medio de su conversación recurrente en lengua extranjera puede llevarlos a tomar conciencia sobre la importancia de esta competencia lingüística para el mundo laboral y para el mejoramiento de las condiciones de vida mediante un trabajo mejor remunerado y con mayores oportunidades hacia el futuro.

	Agregan que la música y la integración de las TIC son elementos motivantes que pueden contribuir en el perfeccionamiento de las dificultades que los estudiantes experimentan en relación con su comunicación oral y escrita y aseveran, retomando la mención al uso de las tecnologías, que, en estos momentos de la crisis mundial de salud, el trabajo mediante las plataformas e internet ha contribuido a cimentar habilidades que les permiten ser más independientes para autorregular su aprendizaje. Nuevamente enfatizan en la necesidad de vincular docentes de inglés en la educación primaria pues es la edad temprana la etapa en que mejor se desarrollan las habilidades comunicativas. La desatención a esta población ha mostrado repercusiones de bajo desarrollo lingüístico en esta área en las etapas escolares subsiguientes.
--	--

Figura elaboración propia

Ahora bien, atendiendo al orden de las descripciones que se van explicitando una tras otra, de manera secuencial y que parten de los objetivos específicos, se da el paso para estudiar el tercero de ellos: “Establecer la efectividad del uso del folclor colombiano en el mejoramiento de las habilidades comunicativas de los estudiantes”. En este concepto se identifican las siguientes subcategorías: a) Folclor popular colombiano b) Música en inglés para la enseñanza, las dos encaminadas al mejoramiento de dichas habilidades.

Figura 3 Hallazgos Categoría y Subcategorías 3

SIMILITUDES 	En este constructo se registra en los participantes un común denominador conformado por precisiones en las cuales manifiestan que: La música es un elemento que goza de un carácter motivador porque proporciona variedad y dinamismo a las clases y genera diversión y disfrute, incentivando el interés de los estudiantes y facilitando su aprendizaje. El empleo de canciones en inglés en la enseñanza del idioma se convierte en un movilizador de aprendizajes porque se promueve la adquisición de conocimientos, el interés por el saber, el hacer y el comprender, el progreso en la asignatura, el desarrollo de habilidades cognitivas, sensoriales, emotivas, el desarrollo del aspecto fonético mediante la pronunciación, y de funciones como la respiración y la cinética corporal. Ayuda en la agudización de los sentidos y perfecciona la atención y la memorización. El uso de canciones en inglés en el aula lleva a los estudiantes a la posibilidad de hacer un uso funcional de la lengua y a comprender sus realidades y contextos en tanto el docente atienda sus necesidades y preferencias y les enseñe a aplicar lo aprendido en su vida cotidiana La música y canciones en inglés llevadas al aula modelan ambientes participativos que facilitan la interacción dinámica de los estudiantes, el trabajo en equipo, un alto involucramiento en las actividades propuestas,
---	---

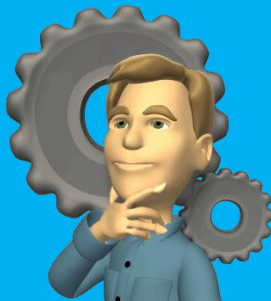
DIVERGENCIAS 	incrementando la cohesión social desde la formación de estudiantes en el sentido de unión de grupo y el accionar colectivo que se logra partiendo de la base del serio cumplimiento de los compromisos individuales. Las canciones en inglés que se proporcionan a los estudiantes a partir de una planeación previa y estratégica favorecen el aprendizaje, propician la familiarización con el idioma por cuanto la música está presente en la mayoría de situaciones de su cotidianidad. Este hecho les ayuda a establecer una práctica habitual y se convierte en una oportunidad para estar en contacto continuo con el idioma.
APORTES Y NOVEDADES 	No se reportan hallazgos En torno al empleo de la música los estudiantes refieren que la aplicación de este recurso en el aula contribuye en el mejoramiento de sus habilidades comunicativas, en la memorización, calidad de su pronunciación, adquisición de vocabulario y entre otras, la habilidad social. Para los directivos es una herramienta muy acertada que resulta en provecho significativo de los procesos de enseñanza y aprendizaje. En la percepción de los docentes, esta estrategia para su efectividad debe proporcionarse a través de una planeación muy bien pensada y elaborada y gestar en los estudiantes un sentido de reflexión y valoración de este saber para la vida. Los maestros son conscientes de las propiedades benéficas de este ejercicio en cuanto al desarrollo de los diversos tipos de inteligencias y reconocen su apuesta efectiva para el alto involucramiento de los escolares.

Figura de elaboración propia

Ahora bien, en relación con el grupo focal, se realizó la solicitud a estudiantes del grado octavo de la institución con posibilidades de conectividad para participar en la sesión virtual. Inicialmente 9 manifestaron su disposición, pero posteriormente, solo fue posible desarrollar la clase con 4 de ellas.

El propósito de la clase consistió en emplear la estrategia del folclor popular colombiano para aportar al mejoramiento de las habilidades comunicativas de los

estudiantes del grado octavo de la institución, con la intención adjunta de identificar si esa propuesta puede configurarse como herramienta que influye positivamente en el aprendizaje del inglés.

El orden que se siguió para orientar el desarrollo de la temática partió de unas actividades iniciales propias de cualquier rutina pedagógica en las condiciones actuales como el saludo, verificación de la asistencia, de la conectividad y funcionamiento de la señal, pantallas, micrófonos y audio.

Se explica posteriormente el objetivo de la clase aludiendo que se trata de un trabajo de investigación y experimentación en el cual se pretende llegar a conocer la posible efectividad del empleo de canciones del folclor popular colombiano traducidas al inglés, en la práctica de aula del docente y en el mejoramiento de las habilidades comunicativas de los estudiantes.

Posterior a la explicación, para conectar lo expuesto a las estudiantes con el propósito de la clase, se realiza el warming up, el cual consiste en preparar el terreno para el inicio de las actividades que darán curso al logro del objetivo propuesto y se procede a reproducir un fragmento de la canción vallenata en español: “Dime Pajarito”, (composición del maestro Octavio Daza y su esposa María Cristina Teherán), para luego preguntarle a las estudiantes por las palabras que recordaron después de la escucha, motivándolas a mencionar algunas de ellas en inglés, en caso de conocerlas.

Las estudiantes puntualizan que ya la canción era para ellas conocida, hecho que representa una ventaja para desarrollar el ejercicio en el cual se incorporan dos habilidades

básicas: escucha y habla (listening y speaking), entonces refieren algunas palabras: voice, listen, the same joy y las relacionan con el español: voz, escuchar, la misma alegría.

En ausencia de más aportes, se reproduce luego un fragmento de la canción en inglés y se hace énfasis en las expresiones de su lírica escritas en los tiempos verbales que para su grado y nivel ya conocen, en este caso: presente simple afirmativo y negativo. Se indaga por palabras de su gusto y mencionan: love, beautiful moments, y bird, estableciendo un proceso comparativo entre los dos idiomas (amor, hermosos momentos, pájaro).

4.2 Práctica de comprobación

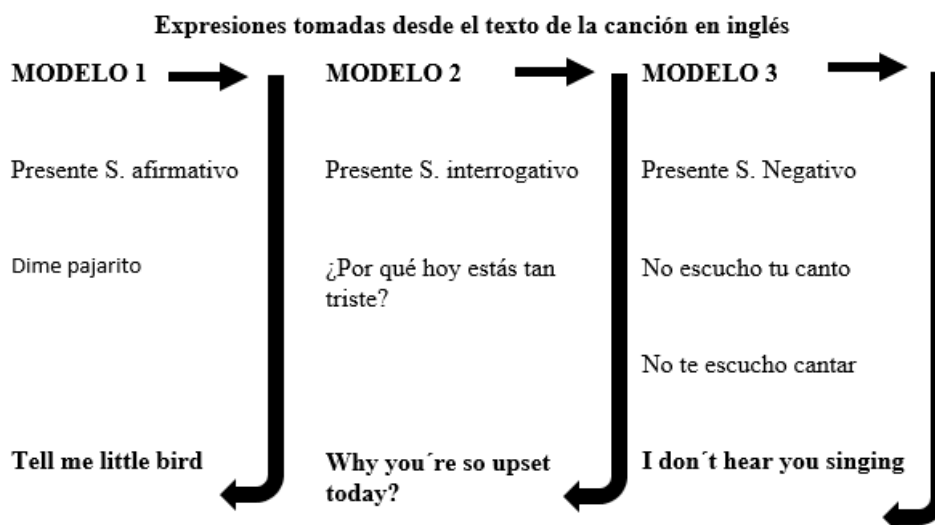
Ante la solicitud de nombrar la estructura básica de una frase en inglés o español, las estudiantes encuentran dificultades para recordar y explicar, pero, en el intercambio de preguntas y respuestas, mediante construcción conjunta bajo las orientaciones del docente, se les pide identificar una expresión donde se cumpla la estructura del presente simple negativo, siguiendo estrictamente el orden lógico desde el plano gramatical: sujeto, verbo y complemento (S+V+C), ante lo cual escogen la frase: I don't hear you singing.

Para relacionar y aplicar los saberes recordados y enlazarlos con expresiones como la indicada en el párrafo anterior, se motiva a la construcción de frases en inglés desde unos modelos presentados a partir de la canción escuchada y se obtiene el siguiente resultado:

Observación: En este ejercicio se propone a las estudiantes escribir en inglés unas frases prefijadas desde el español siguiendo los modelos para que, mediante la observación y comparación, puedan establecer la construcción correcta de expresiones desde la

habilidad escrita, al tiempo que van proponiendo las frases desde el plano de la comunicación oral.

Figura 4. Expresiones Tomadas de la Canción en inglés.



Expresiones que construyen las estudiantes con base en los modelos presentados, partiendo de frases dadas en lengua materna

Dime hermanita	¿Por qué hoy estás tan feliz?	No te escucho hablar
Tell me Little sister	Why you´re so happy today?	I don´t hear you speaking
Dime hermanito	¿Por qué hoy estás tan enojado?	No te escucho reír
Tell me Little brother	¿Why you´re so angry today?	I don´t hear you laughing

Fuente: elaboración propia

Al identificar la facilidad con que las participantes proporcionan las frases señaladas, se puede observar el desarrollo de un ejercicio que incorpora elementos comunicativos posibles de usar en una conversación relacionada con una vivencia cotidiana, lo cual da lugar para aseverar que el mismo permite la práctica y desarrollo de las habilidades comunicativas básicas, especialmente de la escucha y el habla (listening & speaking).

4. 3 Apreciaciones de las estudiantes.

Al indagar sobre las opiniones relacionadas con el contenido de la clase, una estudiante afirma que: “la canción sirvió como un ejercicio práctico para comunicarnos en inglés” (Danna). Y las demás estudiantes agregan expresiones como: “la canción ayudó a recordar vocabulario en inglés”; “happiness”; “chévere”.

4.3.1 Comentario evaluativo de las estudiantes

Ante las preguntas: ¿Qué creen que les sirvió? ¿Qué creen que aprendieron mediante esta clase?, las jóvenes responden que: “aprendimos a mejorar pronunciación, a mejor orden de ideas, de frases, nos sirve para una buena comunicación” (Danna); “me ayudó a recordar mucho vocabulario que ya había olvidado” (Madeline); Nos ayuda a mejorar nuestra comunicación” (Luisa).

Al finalizar, las estudiantes expresaron gusto por la canción y la clase y una estudiante indica: “me parece que con la música uno aprende más rápido un idioma” (Danna); “estuvo muy bien la clase de hoy” (Madeline).

Capítulo 5. Conclusiones

La enseñanza de las diversas áreas del conocimiento en las instituciones educativas encara serios compromisos y retos por la variedad de situaciones que allí se vivencian desde planos como el económico, familiar, social, las realidades barriales, seguridad, entre otros, que de un modo u otro afectan los entornos, haciendo del ejercicio pedagógico, en muchos casos, una práctica de muy lento avance.

En lo que atañe a la enseñanza de lenguas, dichas situaciones disminuyen las posibilidades de progreso en los logros esperados, dado, que no solo se suman las precitadas, sino que entran en juego aquellas inesperadas de carácter exógeno (llamado a la puerta del salón para llevar a X estudiante a coordinación, solicitud para compartir información importante del departamento de psicología, escoger 10 estudiantes para que se acerquen al restaurante escolar, el salón está al lado de la cancha y en ese momento se desarrolla una competencia deportiva, etc.) y endógeno (un estudiante que se levanta de su puesto constantemente para molestar a uno de sus compañeros, la clase se desarrolla después de descanso y dos estudiantes del grupo protagonizaron una pelea, un joven interrumpe la clase porque llegó la madre para sacarlo del salón y llevarlo a una cita médica, etc.).

Racionalizando sobre lo expuesto es preciso recordar que el desarrollo de toda asignatura requiere de condiciones ideales, pero, en el caso del aprendizaje de lenguas, se podría decir que estas deben extremarse aún más, por tratarse de un idioma extranjero que

se emplea en clase para transmitir mensajes en un código lingüístico poco familiar para los estudiantes.

En medio de esta práctica dirigida a adquirir las competencias básicas de comprensión y uso funcional, es vital contar con entornos que privilegien el silencio facilitador de la concentración, la escucha, la realización de ejercicios orales y auditivos propuestos por el maestro en función del aprendizaje. Ante esto, es desafortunado pero real, asegurar que dichos requerimientos son difíciles de conseguir en una institución educativa oficial del país y por qué no decirlo, de Latinoamérica.

En relación con la práctica que se describe en esta investigación se resalta de manera reiterativa que su fin principal está direccionado hacia el mejoramiento de las habilidades comunicativas de los estudiantes del grado octavo de la institución educativa Gabriel Restrepo Moreno de Medellín mediante el uso de canciones propias del folclor popular colombiano traducidas al inglés, pero, a su vez, se anexan otras intenciones significativas dentro de las que cabe subrayar el deseo por generar en los estudiantes interés por el folclor nacional, fortalecer su identidad para que aprenda a valorar las tradiciones y culturas de los pueblos colombianos, apreciando su idiosincrasia propia y ajena, dentro de un ejercicio de interrelación social que tolera las diferencias y acepta las singularidades en pro de la sana convivencia y de la construcción de una sociedad inclusiva y democrática.

En el presente capítulo se incluirán apartes valiosos que ayudarán a identificar la pertinencia de la propuesta desarrollada a lo largo de todo este proceso de experimentación, búsqueda y sustentación e intentarán responder al objetivo general, a los específicos y a la pregunta de investigación, por ello, serán abordados nuevamente en líneas posteriores.

5.1. Principales hallazgos

Contexto institucional – apreciación de docentes y directivos

En el contexto de la institución educativa se observó disposición y cooperación por parte de los participantes en las diferentes etapas planteadas, por lo que adquirir el material de soporte no representó dificultad y por ello, fue posible la aplicación de entrevistas a docentes, directivos y estudiantes. Sus respuestas permitieron realizar un estudio de sus apreciaciones en cuyas descripciones quedó plasmada la caracterización del ambiente adecuado para la enseñanza de las lenguas extranjeras, la caracterización del docente como sujeto idóneo en la realización de su acto enseñante y la modelación del ejercicio pedagógico para dirigirlo a los estudiantes de un modo eficaz, permitiendo así la reflexión y la crítica constructiva que pensara el acto educativo hacia el logro eficaz y significativo del aprendizaje esperado.

Por lo referido, se pudo concluir, con base en las opiniones de los docentes y directivos entrevistados que:

- a) Ven en la música un elemento motivador facilitador del aprendizaje.
- b) Ven en la práctica diversificada una posibilidad para despertar en los estudiantes el interés y motivación e incentivar el aprendizaje de saberes propios de la asignatura.
- c) Consideran importante atender el desarrollo de las inteligencias múltiples, propuesto por Howard Gardner, cuyas explicaciones encontradas en Amstrong (2017) permiten al investigador referenciar cinco de ellas por considerarlas con

mayor influencia en el aprendizaje de las lenguas extranjeras: la musical, cinético- corporal, lingüística, interpersonal e intrapersonal.

- d) Ven la necesidad de preparación del docente en su área disciplinar y en su ser integral, de manera que extienda esa integralidad a sus estudiantes en un acto educativo que fusione el estudio del idioma, los valores, la cotidianidad y contextualización de la vida de los escolares. De esta manera, se da respuesta a la recomendación de Martínez y Murillo (2011) quienes expresan la necesidad de construir un método integrado entre lengua y cultura para relacionar los contenidos con las realidades culturales de los estudiantes.

Con lo anterior, es posible, además, establecer una conexión con las directrices emanadas del Ministerio de Educación Nacional, redireccionadas a las diferentes secretarías de educación del país, en cuya propuesta se incentiva el aprendizaje de la lengua extranjera para propiciar en los aprendices la comprensión de su mundo, de su cultura y culturas distintas a la propia.

- e) Consideran de vital importancia la vinculación de las Tecnologías de la información y de los programas computacionales e internet al acto enseñante para dirigir un proceso orientado a la globalización e internacionalización, lo cual permita a los aprendices su acercamiento y conexión con el mundo exterior. Esta estrategia los ayudará a vivenciar un progreso paralelo con los avances que el planeta está experimentando.

Lo referenciado encuentra sus bases en diferentes autores. Por ejemplo: Morales y Ferreira (2008) exponen la importancia de la simbiosis entre la pedagogía tradicional con el ejercicio de una práctica moderna que tenga en cuenta el uso

de las plataformas computacionales para beneficiar el alcance de los logros de tipo cognitivo. La Unesco (2014) y Milán, Bustos y Cañón (2019) por su parte, refieren que el uso de los medios audiovisuales beneficia el aprendizaje de la lengua porque abarcan gran cantidad de materiales y recursos a los cuales se puede acceder con facilidad.

Por otra parte, Mohedano y Palacios (2019) resaltan la enseñanza asistida por ordenador por contribuir al aprendizaje significativo de un idioma, al referenciar la página de la BBC Learning English, como un recurso tecnológico que aporta en la preparación de los niveles B1 y B2 acordes con el Marco Común Europeo. Finalmente, Gavilánez, Cleonares, Beltrán, Pozo y Andrade (2019) hacen referencia a la correlación existente entre el aprendizaje del inglés y el éxito profesional, encaminados hacia la globalización.

Práctica docente – apreciación de los estudiantes

Por medio de este ejercicio de reflexión y análisis, se llegó a establecer que el desarrollo de una clase debe incorporar diversas herramientas, y actividades, lo cual exige la acción de un maestro creativo y recursivo, que lleve al aula una propuesta metodológica pertinente direccionada a incentivar el desarrollo de las cuatro habilidades (oír, hablar, leer, escribir) de modo que, como acontecía en la enseñanza tradicional, el aprendizaje de las mismas no se vea fraccionado, pues, bajo ese paradigma, como refiere Kovacs (2017), se enseñaba cada una de ellas de manera separada. Al respecto, la autora en mención aporta una acotación diciendo que es importante incluir una quinta habilidad: “La Comprensión Cultural”. Es por ello que, en torno al desarrollo de las habilidades comunicativas de los

estudiantes referidos, se incursiona en un ejercicio de enseñanza donde convergen: conocimientos disciplinares, la música y el reconocimiento de elementos culturales para el aprendizaje de la lengua extranjera mediante el empleo de algunas páginas del folclor popular colombiano, ante lo cual, las respuestas obtenidas de los participantes arrojan un resultado positivo porque:

a). Consideran que por medio de la música pueden aprender de un modo más amable y adquirir herramientas que les posibiliten comunicarse con mayor facilidad. Esto concuerda con la mención que realiza Ausubel sobre el Aprendizaje Significativo y se conecta con los planteamientos de Chomsky (1957) y el lingüista D. A. Wilkins, investigadores que sientan las bases sobre el concepto de Competencia Comunicativa y que se condensan posteriormente con Hymes (1987) para expandir la posición reflexiva sobre el uso funcional, pragmático y comunicativo de la lengua.

b). Piensan que mediante el uso de canciones en el aula se proporciona un ambiente divertido que los motiva a aprender y lo más importante, porque no dependen del seguimiento estricto de un libro que los obliga a la realización de actividades predeterminadas que en muchos momentos se tornan monótonas. Esto concuerda con Krashen y Terrel (1983) quienes postulan el “Natural Approach” o método naturalista en el aprendizaje de idiomas donde indican que inicialmente la habilidad comunicativa se adquiere en un entorno natural de real inmersión lingüística, al poner en práctica la escucha y el habla, antes que la lectura y escritura.

c). Exponen el valor y las ventajas del uso de las tecnologías de información lo cual les prepara en su predisposición para realizar un proceso de aprendizaje más autónomo y

lograr menor dependencia del docente para así, aprender a autorregularse en el cumplimiento de las metas a lograr. Esto compagina con la propuesta “Blended Learning” o “Aprendizaje Combinado” expuesta por Martinic, Urzúa, Úbeda y Aranda (2019) sobre el desarrollo de las habilidades comunicativas en los estudiantes y la posibilidad que bajo esta metodología encuentran para avanzar a su propio ritmo, gestionar su propio conocimiento, aprender mediante el uso de materiales específicos, ejerciendo en el proceso un rol protagónico en el cual el docente es un facilitador y orientador.

d). Ven relevante la adecuada relación maestro – alumno porque consideran que la empatía recíproca les permite desempeñarse con mayor tranquilidad y libertad, en un espacio y momento libre de tensiones. Con ello, el maestro facilita la participación activa grupal y entre pares, lo cual fue planteado por Vygotsky y Paulo Freire desde el planteamiento de las Zonas de Desarrollo Próximo y la construcción social del conocimiento, respectivamente, para de ese modo, promover la cognición entre semejantes.

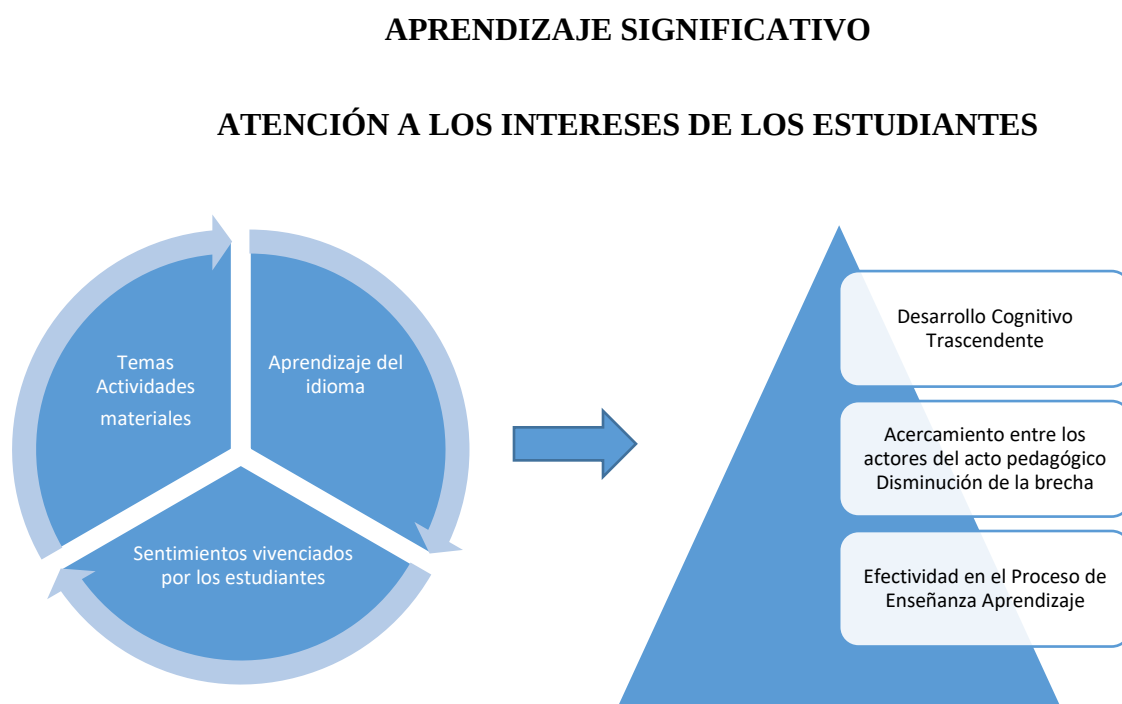
e). Expresan que, en la escogencia de canciones, materiales de estudio, temas a tratar y actividades a desarrollar deben tenerse en cuenta sus gustos e intereses pues ocurre reiteradamente que lo planteado por los maestros no genera motivación y placer en el estudiantado.

Al respecto, Prensky (2001) presenta una consideración valiosa en el ejercicio enseñante sobre los intereses de los escolares para promover un desarrollo cognitivo trascendente y pone de manifiesto el distanciamiento entre sus actores (nativos digitales – estudiantes / inmigrantes digitales – docentes) y afirma que esta brecha generacional

dificulta en los maestros la comprensión emocional de sus estudiantes y la aplicación de estrategias efectivas de enseñanza.

Lo expuesto se puede ilustrar con el siguiente esquema pensando que la interrelación de los elementos puede generar un equilibrio hacia la efectividad en el proceso docente que los escolares esperan ver evidenciada en las aulas:

Figura 5 Aprendizaje Significativo.



Fuente: elaboración propia

5.2. Generación de nuevas ideas

En la fase de identificación de antecedentes que precedió a la estructuración del marco teórico de la presente investigación, fue posible encontrar trabajos y publicaciones sobre variedad de estrategias relacionadas con la enseñanza de lenguas extranjeras. Algunas

de las propuestas referidas enfocaron su punto de partida en el estudio del folclor y de los elementos de la cultura para el desarrollo de las habilidades comunicativas.

Dentro de los temas tratados en ellas se relacionan: el uso de historias, el empleo de canciones infantiles, el desarrollo del pensamiento crítico a partir de las narraciones de la tradición oral, la música y su influencia en el desarrollo de capacidades cognitivas, la música como dinamizadora del proceso de enseñanza, letras de canciones folclóricas para motivar el aprendizaje, y, para la presente investigación, se pensó específicamente en el empleo de canciones del folclor popular colombiano para el mejoramiento de las habilidades comunicativas de los estudiantes del grado octavo de la institución educativa Gabriel Restrepo Moreno de Medellín.

La propuesta es novedosa en tanto que se propone la utilización del folclor popular colombiano para el mejoramiento de las habilidades comunicativas en los estudiantes mencionados y, de modo adyacente, incentivar en ellos el reconocimiento de sus ámbitos culturales y de las tradicionales idiosincrásicas que se presencian a lo largo de la geografía nacional, lo que la diferencia de demás investigaciones.

La justificación de esta propuesta está soportada en las directrices del Ministerio de Educación Nacional, estamento que propone el seguimiento de: los Lineamientos Curriculares de idiomas extranjeros (1999), Estándares Básicos de competencias en Lenguas Extranjeras (2006), atención a los DBA – Derechos Básicos de Aprendizaje (2016), en la Constitución Política Colombiana, que habla en su artículo 67 sobre “el derecho a la educación que tiene toda persona, en las libertades de enseñanza, aprendizaje e investigación” (Plan de Área Humanidades – idioma extranjero – inglés, Expedición

Currículo, 2006, p.13), y en la ley 115 de 1994 que en su Artículo 5, numeral 6 incentiva:

“El estudio y la comprensión crítica de la cultura nacional y de la diversidad étnica y cultural del país, como fundamento de la unidad nacional y su identidad”

5. 3. Respuesta a la pregunta de investigación y objetivos

Para llegar a definir la pertinencia del planteamiento presentado a lo largo de este trabajo, y dar respuesta a la pregunta: ¿De qué manera el folclor popular colombiano para la enseñanza del inglés aporta al desarrollo de las habilidades comunicativas en los estudiantes del grado octavo de la institución educativa Gabriel Restrepo Moreno de Medellín? se parte del objetivo general mediante el cual se pretende reconocer el aporte del folclor popular colombiano para la enseñanza de la lengua extranjera – inglés y el desarrollo de dichas habilidades en la población destino.

A partir del seguimiento de orientaciones explicitadas en Metodología de investigación de Bernal (2010) y Sampieri et al (1998), se esboza un diseño metodológico en el capítulo 3, cuya fase inicial permitió la identificación del problema relacionado con “las dificultades en las habilidades comunicativas en el área de inglés en los estudiantes del grado octavo de la institución” (obj. 2). En este aspecto los participantes (estudiantes) refieren que el desarrollo de una práctica pedagógica que desconoce los intereses de los escolares, el ejercicio de una pedagogía tradicional inamovible, la ausencia de creatividad y recursividad del docente, el empleo de materiales sin las debidas adecuaciones, la escasa empatía docente – estudiante, entre otras, poco aporta en la superación de dichas

dificultades. Las apreciaciones más detalladas al respecto se exponen en el apartado 5.1 del presente capítulo (práctica docente – apreciación de los estudiantes)

Mediante el diálogo de teorías y prácticas, explicaciones de expertos y revisión de material complementario proporcionado en PIA II, se da la elaboración de un cuadro de categorización de variables para facilitar la escogencia de herramientas de aplicación y poder responder los interrogantes planteados, entre ellas la modelación de entrevistas, la planeación de una clase y observación de esta mediante la participación de un grupo focal.

Es así como, una vez estructurado el proceso a seguir, aplicadas las entrevistas a docentes, directivos y estudiantes, realizada la debida triangulación y obtenida la información a partir de los diferentes recursos, se llega, por medio de sus lecturas, a “analizar las estrategias didácticas aplicadas a la enseñanza del inglés como segunda lengua” (obj. 1).

En este curso dialógico emprendido, docentes, directivos y estudiantes convergen en sus opiniones al identificar como necesidad la presencia de un docente recursivo, proactivo y con mirada de perspectiva hacia el futuro, que personalice el acto educativo, al atender los estilos de aprendizaje y las inteligencias múltiples de los escolares.

También plantean la incorporación del factor lúdico en la praxis pedagógica, el empleo de las tecnologías de la información orientadas a los procesos cognitivos y a la globalización, y el quehacer docente centrado en el fortalecimiento de las habilidades de los estudiantes, capaz de integrar el idioma y transversalizarlo con

otras asignaturas para configurar una práctica de corte integral. (Para mayor ampliación de estos aspectos véase la sección 5.1 práctica docente)

Ahora, en torno a la intención de: “Establecer la efectividad del uso del folclor popular colombiano en el mejoramiento de las habilidades comunicativas de los estudiantes” (obj. 3) las coincidencias de los participantes apuntan a relacionar que el empleo de la música representa un elemento motivador en la enseñanza, es facilitador del aprendizaje, incentiva el interés por la asignatura y promueve el saber, el hacer y el comprender.

Por medio de esta estrategia, refieren los entrevistados, se generan ambientes participativos, donde ocurre un alto involucramiento de estudiantes y docentes y se establece un ambiente donde se facilita el uso funcional de la lengua extranjera, se promueve el desarrollo de habilidades cognitivas y ayuda al estudiante a familiarizarse con el idioma para facilitar, de ese modo, el contacto continuo con el idioma.

En relación con el cuarto objetivo: “Configurar una propuesta curricular para la enseñanza del inglés fundamentada en los lineamientos y estándares curriculares, los Derechos Básicos de Aprendizaje, ley General de Educación y demás documentación con base en el folclor colombiano” queda la tarea en un estado latente y por revisar, por cuanto implica una revisión minuciosa del plan de estudios de la institución en relación con la enseñanza de este idioma para realizar su debida reestructuración.

En aras del cumplimiento de este objetivo se hace necesaria, además, la vinculación de todos los docentes del área, la inversión significativa de tiempo extraescolar y el trabajo

arduo y mancomunado del comité académico de la institución para avalar los cambios requeridos en la implementación de esta estrategia.

5. 4. Limitantes

Diversos factores intervienen en el desarrollo de este tipo de investigaciones con afectaciones positivas y negativas. Durante el curso de esta propuesta el docente investigador se encontró con una realidad: la escasa participación de los escolares en las sesiones virtuales. Se pensó al principio en la posibilidad de contar por lo menos con un número aproximado de 25 estudiantes, pero situaciones familiares, las dificultades económicas en la consecución de servicios de internet, la contingencia que llevó a muchos de ellos a resguardarse en casa perdiendo de ese modo los pocos ingresos de mantenimiento dejó como consecuencia que la participación escolar se redujera mucho más de lo esperado. Por tal motivo, solo fue posible realizar una sola clase y con cinco participantes.

En cuanto al resultado de la intervención al grupo focal y su observación, pudo observarse una reacción positiva pues las estudiantes disfrutaron el encuentro virtual, respondieron de manera correcta las preguntas planteadas, expresaron ideas y en un espacio de construcción y discusión colectiva se llegó a la conclusión de que este tipo de práctica mediante ayuda a despertar el interés y motivación en los escolares y a incentivar el desarrollo de las habilidades comunicativas en lengua extranjera.

5.5. Nuevas preguntas de investigación

El tema en desarrollo puede convertirse en un área de interés para folcloristas y lingüistas, y principalmente para el maestro enseñante de la lengua extranjera, por cuanto el uso de canciones del folclor colombiano en su práctica pedagógica puede interesar a los educandos y despertarles su sentimiento de nación, de estimación de sus costumbres y cultura, de reconocimiento del aporte de lo vernáculo en sus procesos de aprendizaje y propender por sus avances en la competencia comunicativa desde el arte, el folclor y la música.

Por otra parte, puede considerarse también la iniciativa del aprendizaje de elementos de la cultura de los estudiantes que les resulte familiar y que, como Sayakhan y Bradley (2019) proponen, les permita, mediante el juego, la práctica y la diversión, incrementar su vocabulario, mejorar su pronunciación (p.53) y su habilidad auditiva, oral, lectora y escritural, necesarias en el desarrollo efectivo de la competencia comunicativa.

La enseñanza de lenguas inmersa en un mundo de cambios constantes debe estar permeada por la convergencia de elementos que incorporen ejercicios válidos de la metodología tradicional, en cohesión con las pedagogías emergentes, de modo que se facilite la diversificación de las prácticas pedagógicas a favor de la adquisición y desarrollo de las competencias comunicativas en el nivel esperado, incursionado en el empleo de las tecnologías como herramientas para hacer más efectivo el proceso educativo.

Vincular la enseñanza del inglés con elementos de la cultura de un país brinda al docente la oportunidad para contextualizar su enseñanza hacia las realidades e intereses de

los escolares y representa para ellos un aporte valioso por cuanto les permite reconocerse dentro de un ámbito que tolera la diversidad de la idiosincrasia nacional y la acepta como un elemento sustancial para fortalecer el sentido de identidad y pertenencia a la nación.

El empleo de la música en la enseñanza representa un factor de motivación porque sensibiliza a los escolares y los educa en el sentido de apreciación por lo estético, a la vez que los predispone para el crecimiento en sus saberes disciplinares, haciendo más agradable el compromiso con su aprendizaje.

La enseñanza del inglés mediante el empleo de canciones del folclor popular colombiano permitió observar, luego del análisis y respectiva lectura de la información recogida en la aplicación de instrumentos, que posibilita el mejoramiento de las habilidades comunicativas en los estudiantes porque los acerca a sus realidades culturales, haciendo del acto enseñante una práctica que incorpora la cotidianidad de los enseñantes para configurarse como una acción de aprendizaje significativo.

Referencias

- Aguirre, D. (2005). «Reflexiones acerca de la competencia comunicativa profesional». 10. Facultad de Ciencias Médicas Finlay – Albarrán, La Habana, Cuba. Recuperado de: <http://scielo.sld.cu/pdf/ems/v19n3/ems04305.pdf>
- Alcaldía de Medellín (2012). *Plan de desarrollo local. Comuna 3, Manrique*. Recuperado de:
https://www.medellin.gov.co/irj/go/km/docs/pccdesign/SubportaldelCiudadano_2/PlandeDesarrollo_0_15/InformacinGeneral/Shared%20Content/Documentos/comunas/COMUNA3_MANRIQUE.pdf
- Andrade, M., Barba J., y Bastidas G. (2018). «Influencia de la música en inglés en la enseñanza de un segundo idioma en la Universidad Técnica del Norte». *Revista Conrado* 14(61):40-44. Recuperado de:
<https://conrado.ucf.edu.cu/index.php/conrado/article/view/616/646>
- Angarita, A., Arias C. (2010) “Aproximación a los antecedentes del bilingüismo en Colombia y la formación de educadores bilingües. *Horizontes Pedagógicos*, 12(1). Recuperado de:
<https://horizontespedagogicos.iberro.edu.co/article/view/130/102>
- Antal, Zsafia. (2017) “Folk Traditions in the Teaching of Hungarian as a Foreign Language” Recuperado de: <https://journals.uni-vt.bg/almanac/eng/vol18/iss2/17>
- Armstrong, Th. (2006) *Inteligencias múltiples en el aula s. f.*, 24. Recuperado de:
https://www.planetadelibros.com/libros_contenido_extra/37/36195_INTELIGENCIAS_MULTIPLES_AULA.pdf
- Baquero, R. (1997) *Vigotsky y el aprendizaje escolar*. (2a. ed.). Argentina: Aique Grupo Editor S.A. Recuperado de:
http://www.terras.edu.ar/biblioteca/6/6PE_Baquero_2_Unidad_2.pdf

- Bernal, C. (2010) Metodología de la investigación. Tercera edición PEARSON EDUCATION, Colombia, 2010. ISBN: 978-958-699-128-5 Área: Metodología.
- Congreso de Colombia. (8 de febrero de 1994) Ley General de Educación. [Ley 115 de 1994]. DO: 41.214. Recuperado de:
https://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-85906_archivo_pdf.pdf
- Córdova, J. (2019) Uso de canciones en inglés para la mejora del vocabulario en los estudiantes del tercer grado de secundaria de la I.E.P.M. Colegio Militar Leoncio Prado (Tesis de maestría) Universidad Nacional Federico Villareal, Lima, Perú. Recuperado de: <http://repositorio.unfv.edu.pe/handle/UNFV/3049>
- Correa, M. (2019) “Las canciones como estrategia didáctica para desarrollar la competencia comunicativa oral en el área de inglés, de los estudiantes del segundo grado de educación secundaria de la Institución Educativa Marcelino Chávez Villaverde, Yuracyacu, provincia de Rioja (Tesis de maestría) Universidad Nacional de San Martín, Tarapoto, Perú. Recuperado de:
<file:///C:/Users/Mauricio/Desktop/MAEST.PSIC.%20Mili%20Aid%C3%A9%20Correa%20Terrones.pdf>
- Cusi, L. (2019) Influencia de la música en la enseñanza del inglés en el primer año de educación secundaria en la Institución Educativa Julio César Benavente Díaz de Huarconco-Cusco (Tesis de maestría) Universidad José Carlos Mariátegui, Cusco, Perú. Recuperado de:
<https://repositorio.ujcm.edu.pe/handle/20.500.12819/704>.
- Dattari, C., Bonnefont, J., Falcone, C., Giangrandi, B., Mingo, G., Naretto D., y Souper C. (2017) El Método Montessori. Universidad Gabriela Mistral. Argentina. Recuperado de:
https://d1wqtxts1xzle7.cloudfront.net/54740567/Montessori_FINAL.pdf?1508247291=&response-content-disposition=inline%3B+filename%3DEl_Metodo_Montessori_TEORIA_DE_

LA_EDUCAC.pdf&Expires=1618681810&Signature=XpV76kufJkBy8ooC1
 B6as1Y2AWsMVUEpXdDeXriepa8jZUCyaSO5c8WPNJTEw2j2pumtFG0t9
 US6D-FYKkxbxjGac308joAtdDGSM2tuS1gqB6ZWQ-1PZ6SJpNBG-
 aTA35Lv-UhQBmmEW8MglHocVAyyD-OXwlLpML-
 80eXS4DbPCh3XO8RVb1rbM5TTPebz0-
 iKELlxEi1g3AgoB5cCtTlopWHSgufEz8KatIHt2m4vO9thYqnhEINhoniXtA
 ISW9ap2-CESIcr1Q8c-KOouTGmDoNCvUTBcfMijnEEch32WkBEjFVg-
 S6CXicz9QE9OL5Uo7uE3As21EhAIwL6mEA__&Key-Pair-
 Id=APKAJLOHF5GGSLRBV4ZA

De Castro, N. (2014) El uso de la música para la enseñanza del inglés. El Lipdub.
 (Trabajo fin de Grado). Universidad de Valladolid. España. Recuperado de:
<http://uvadoc.uva.es/handle/10324/8415>

Diccionario Rae. <https://dle.rae.es/m%C3%A9todo?m=form>

Do Rego, M. (2018) «Estrategias didácticas para la enseñanza – aprendizaje del
 portugués como lengua extranjera: experiencias en el aula». *Pensamiento
 Actual* 18(31):114-39.

<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6736434>

Chuquimango, B. (2018) La canción como motivación para mejorar el aprendizaje
 significativo del idioma inglés en los estudiantes de 5° de secundaria de la
 Institución Educativa Cristo Rey de la ciudad de Cutervo (Trabajo de Grado).
 Universidad Nacional Pedro Luis Gallo. Cutervo, Perú. Recuperado de:
<https://repositorio.unprg.edu.pe/handle/20.500.12893/4854>

Freire P. (2003) Teoría de la educación. Propuestas educativas. Recuperado de:
<http://peducativas.blogspot.com/2011/08/concepto-de-educacion-de-paulo-freire.html#:~:text=Freire%20sostiene%20que%20%E2%80%99Cla%20educa%20ci%C3%B3n,realidad%20social%20econ%C3%B3mica%20y%20pol%C3%ADtica.>

García V., y Bravo V. (2017) «Habilidades del habla y escucha en el idioma inglés en
 los estudiantes de bachillerato, Ecuador». *SATHIRI* 12, n.º 2 (2017): 203-11.
 Recuperado de: <https://doi.org/10.32645/13906925.124>.

- Gavilánez, Cleonares, Beltrán, Pozo y Andrade (2019) «Propuesta didáctica para la comprensión de la secuencia sintáctica del Idioma Inglés en Estudiantes del Primer Nivel de la Educación Superior.» *Dilemas contemporáneos: Educación, Política y Valores*, 1 de junio de 2019.
<https://www.dilemascontemporaneoseduccionpoliticayvalores.com/index.php/dilemas/article/view/1470>
- Hernández R., Fernández C., Baptista M. (2010) Metodología de la investigación. Quinta edición. Mc Graw Hill. ISBN: 978-607-15-0291-9
- Hilasaca, M. (2019). «Aplicando Canciones para mejorar la expresión Oral en inglés en los Estudiantes del Primero “A” en la Institución Educativa Secundaria José Antonio Encinas - Azángaro, 2017». *Universidad Andina Néstor Cáceres Velásquez*. Juliaca. Perú. Recuperado de.
<http://repositorio.uancv.edu.pe/handle/UANCV/3243>
- Isaza, P. (2019) La música como medio de transformación social: estudio de caso de la corporación rural laboratorio del espíritu en el municipio de El Retiro– Antioquia (Artículo para maestría). Universidad EAFIT, Medellín, Colombia. Recuperada de: <https://repository.eafit.edu.co/handle/10784/13831>
- Institución Educativa Gabriel Restrepo Moreno (2009). Proyecto Educativo Institucional. Recuperado de: <https://www.iegabrielrestrepomoreno.edu.co>
- Kovács, G. (2017) «Culture in Language Teaching: A Course Design for Teacher Trainees». *Acta Universitatis Sapientiae, Philologica* 9, n.º 3 (1 de diciembre de 2017): 73-86. Recuperado de: <https://sciendo.com/article/10.1515/ausp-2017-0030>
- Loor, L., Palma, M., Saltos, L., y Bolívar, O. (2018) El aprendizaje cooperativo como una estrategia de enseñanza del Idioma de Inglés en las Escuelas públicas del Ecuador. *Dominio de las Ciencias* 4(3):431-48. Recuperado de:
<https://doi.org/10.23857/dc.v4i3.817>.
- Escurre, M. (1992). «Adaptación del inventario de estilos de aprendizaje de Kolb». *Revista de Psicología* 10(1-2):125-42. Recuperado de:
<http://revistas.pucp.edu.pe/index.php/psicologia/article/view/3816>

- Martinic, R., Urzúa, S., Úbeda, R., y Aranda, R. (2019). Evaluación de proceso de un programa universitario de inglés mediante Blended Learning. *RIED. Revista Iberoamericana de Educación a Distancia*, 22(2), pp. 305-324. doi: <http://dx.doi.org/10.5944/ried.22.2.23124>
- Mayoral, P. (2016) Estrategias didácticas para la enseñanza del idioma inglés a niños de preescolar: el caso de un colegio en Colima, México (Tesis Doctoral) ITESO, Guadalajara, México. Recuperado de: <https://rei.iteso.mx/handle/11117/3790>.
- Macías, F. (2017). «Estrategias metodológicas para mejorar las habilidades de speaking y listening en idioma inglés en la escuela de educación básica de universidad laica Eloy Alfaro de Manabí». *Dominio de las Ciencias* 3(4):588-641. Recuperado de: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6236193>
- Millán, E., Bustos, M., y Cañón, C. (2019). «Aprendizaje idioma inglés mediado por subtítulos presentados en medios audiovisuales». *Inclusión & Desarrollo; Bogota* 6(2):58-68. Recuperado de: <https://revistas.uniminuto.edu/index.php/IYD/article/view/1950/1771>
- Mohedano, R. y Palacios F. (2019). Webs y aprendizaje de lenguas: análisis de actividades de reading y listening para el hablante no nativo de inglés; el caso de la BBC. *Edmetic; Córdoba* 8(1):72-87. Recuperado de: doi: <https://doi.org/10.21071/edmetic.v8i1.11089>
- Morales S., y Ferreira A. (2008). «La efectividad de un modelo de aprendizaje combinado para la enseñanza del inglés como lengua extranjera: estudio empírico». *RLA. Revista de lingüística teórica y aplicada* 46(2):95-118.
- Níklea, D., Greco, B. (2016) Tonos Digital; Murcia N.º 31, (Jun 2016): 1-30. La didáctica del español como lengua extranjera en la educación secundaria no obligatoria en Italia. Análisis de los aspectos socioculturales en los manuales de texto - ProQuest Central - ProQuest. Recuperado de: <https://search-proquest->

com.ezproxy.uniminuto.edu/central/docview/1833136277/EB2E107EBC1A4E9BPQ/4?accountid=48797).

- Olomskaya, N., Patyukova, R., Kudinova, T., Demina, L., y Cherkasova, M.
«Lexico-Semantic Analysis of the Emotion “Grief and Suffering”: Cross-Cultural Overlapping of Linguistic Worldviews (on the Material of Russian and English Languages) ». *XLinguae* 11, n.º 1 (2018): 241-50. Recuperado de: <https://doi.org/10.18355/XL.2018.11.01.20>.
- Parra, F. y López S. (2019) Uso de Sensores en la Enseñanza de los Fluidos, desde un Aprendizaje Basado en Proyectos en Contextos Rurales. *Latin American Journal of Science Education*. 6, 22035 Recuperado de: http://lajse.org/nov19/2019_22035_2.pdf
- Plan de área humanidades idioma extranjero – inglés, Expedición Currículo (2006) p.13
- Pitarch, R. (2019). Principios pedagógicos en la adquisición de lenguas extranjeras mediante el enfoque basado en juegos digitales. *Tonos digital: Revista de estudios filológicos* (37):15. Recuperado de: <https://digitum.um.es/digitum/bitstream/10201/74366/1/2247-6227-1-PB.pdf>
- Proyecto de Acuerdo Medellín Cuenta con Vos, 2016 – 2019. Recuperado de: https://www.medellin.gov.co/irj/go/km/docs/pccdesign/SubportaldelCiudadano_2/PlandeDesarrollo_0_17/Publicaciones/Shared%20Content/Documentos/2016/Proyecto%20de%20Acuerdo%20Plan%20de%20Desarrollo.pdf
- Qizi, B. (2018) The use of critical thinking in EFL (English as a foreign language) classrooms. *European science*, n.º 2 (34) (2018). Recuperado de: <https://cyberleninka.ru/article/n/the-use-of-critical-thinking-in-efl-english-as-a-foreign-language-classrooms>.
- Salas A. y López S. (2017). El uso de canciones populares en el aula de inglés para mejorar las habilidades de escucha y habla de estudiantes de secundaria. *Revista Digital del Doctorado en Educación de la Universidad Central de Venezuela*. 3 (5), 113 – 139. 3(5). Recuperado de: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6329697>

- Salas G. y Sánchez G. (2018) “Influencia de la música en el desarrollo cognitivo de las operaciones formales, en una muestra de diez sujetos estimulados musicalmente, según la Teoría Psicogenética” (Tesis de maestría). Universidad Estatal a Distancia. San José. Costa Rica. Recuperado de: <https://repositorio.uned.ac.cr/reuned/handle/120809/1483>
- Sayakhan N., Bradley D. (2019) «A Nursery Rhymes as a Vehicle for Teaching English as a Foreign Language | Journal of University of Raparin». Vol. 6, No.1, June. 2019. Recuperado de: <http://journal.uor.edu.krd/index.php/JUR/article/view/7>.
- Sergeeva, E.K. «Value of English Folk Song». En Conference Materials. IJHK MOAH, 2019. Recuperado de: <https://doi.org/10.18411/spc-22-05-2019-18>.
- Villamarin, S., Borbor, A., Beltrán, J., Hernández, F., y Salazar, O. (2019) «Didactic proposal for the understanding of the syntactical sequence of the English language in first level students». *Dilemas Contemporáneos: Educación, Política y Valore; Toluca VI(Special)*. Recuperado de: <https://search.proquest.com/openview/1697eecb3ecef7d5f38b7bef5dfd23a0/1?pq-origsite=gscholar&cbl=4400984>
- Yarmakeev, I., Iskander E., Pimenova, T., Abdrafikova, A., y Syunina, A. (2016). «Folk songs do magic in teaching speech and grammar patterns in EFL class». *Journal of Language and Literature* 7(1):6. Recuperado de: https://www.researchgate.net/publication/311605672_Folk_songs_do_magic_in_teaching_speech_and_grammar_patterns_in_EFL_class

Anexos

Anexo 1 Consentimiento Informado

CONSENTIMIENTO INFORMADO APLICACIÓN INSTRUMENTOS DE RECOLECCIÓN DE DATOS Versión 1.0

Yo, Álvaro Mejía Payares, mayor de edad, identificado (a) con cédula de ciudadanía número 91228789, domiciliado (a) en Medellín, Antioquia, en mi calidad de rector de la institución educativa Gabriel Restrepo Moreno, autorizo de manera voluntaria, libre y espontánea a Erick Mauricio Cañas Camargo con documento de identificación: 88159018, para aplicar los instrumentos de recolección de datos: Entrevistas a estudiantes, profesores de inglés y directivos, observación de grupo focal vía virtual, de su trabajo de investigación titulado: "El folclor popular colombiano para el desarrollo de las habilidades comunicativas en inglés de los estudiantes del grado octavo de la institución educativa Gabriel Restrepo Moreno de Medellín" cuyo objetivo es: Reconocer el aporte del folclor popular colombiano para la enseñanza de la lengua extranjera – inglés- y el desarrollo de las habilidades comunicativas en los estudiantes del grado referido.

Se firma en la ciudad de Medellín a los 25 días el mes de noviembre de 2020

Atentamente,

Álvaro Mejía Payares

ÁLVARO MEJÍA PAYARES
(Nombre completo y Firma)

ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA –DIRECTIVOS

Un cordial saludo. Reciban esta invitación para participar en la investigación relacionada con la manera en que el folclor popular colombiano en la enseñanza del inglés aporta al desarrollo de las habilidades comunicativas en los estudiantes del grado octavo de la institución educativa

TEMA: Estrategias didácticas en enseñanza de segundas lenguas.

OBJETIVO: Analizar las estrategias didácticas aplicadas a la enseñanza del inglés como segunda lengua.

Para tener en cuenta: la información por este medio recolectada es de tipo confidencial. No se publicarán identidades y a ella solo tendrá acceso el personal académico relacionado con la investigación y será usada con fines pedagógicos.

1. ¿Qué tipo de estrategias didácticas recomendaría usted a los docentes para la enseñanza del inglés?
2. Describa, según su consideración, cómo debe ser un entorno adecuado en el aula para la enseñanza de lengua extranjera.
3. ¿Cómo describe al docente de inglés ideal para cualquier institución educativa?
4. Desde su rol como directivo docente ¿qué estrategias ha observado en la institución, que considera apropiadas para la enseñanza del inglés?
5. ¿De qué manera, según su apreciación, se puede desarrollar la competencia comunicativa en lengua extranjera en los estudiantes de la institución?
6. ¿Qué piensa usted de la enseñanza del inglés basada en la música?
7. : ¿De qué manera cree usted que se afecta el ambiente escolar cuando el docente emplea la música como herramienta para la enseñanza del inglés?
8. ¿Qué aspectos considera que deben mejorarse o fortalecerse en relación con las estrategias didácticas que aplican los docentes en la enseñanza del inglés?
9. ¿Considera usted que la enseñanza del inglés a través de la música tiene ventajas? ¿Cuáles? Descríbalas.
10. ¿Qué desventajas cree usted que tiene el uso de canciones en inglés para enseñar lengua extranjera en el aula?

ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA –DOCENTES DE INGLÉS

Un cordial saludo. Reciban esta invitación para participar en la investigación relacionada con la manera en que el folclor popular colombiano en la enseñanza del inglés aporta al desarrollo de las habilidades comunicativas en los estudiantes del grado octavo de la institución educativa Gabriel Restrepo Moreno de Medellín.

TEMA: Estrategias didácticas en enseñanza de segundas lenguas

OBJETIVO: Analizar las estrategias didácticas aplicadas a la enseñanza del inglés como segunda lengua.

Para tener en cuenta: la información por este medio recolectada es de tipo confidencial. No se publicarán identidades y a ella solo tendrá acceso el personal académico relacionado con la investigación y será usada con fines pedagógicos.

1. Describa el tipo de estrategias didácticas que ha utilizado en la enseñanza del inglés.
2. Describa la manera en que las estrategias utilizadas han servido en su proceso de enseñanza.
3. ¿De qué manera el trabajo en equipo con otros docentes permite la implementación de estrategias didácticas para la enseñanza del inglés?
4. ¿Cómo cree usted que el contexto escolar de nuestra institución influye en la aplicación de estrategias didácticas para la enseñanza del inglés?
5. ¿De qué manera, según su apreciación, se puede desarrollar la comunicación en lengua extranjera en estudiantes de la institución?
6. ¿Considera usted que la enseñanza del inglés a través de la música tiene ventajas? ¿Cuáles? Descríbalas.
7. ¿Qué desventajas cree usted, tiene el uso de canciones en inglés para enseñar lengua extranjera en el aula?
8. Cuando el docente emplea canciones en inglés en el proceso de enseñanza, ¿qué tanto se involucran los estudiantes en la clase? Describa cómo y por qué cree usted que sucede esto.

OBSERVACIÓN: Si tiene un comentario adicional no contemplado en las preguntas, le agradezco incluirlo al final de esta entrevista.

ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA –ESTUDIANTES

Un cordial saludo. Reciban esta invitación para participar en la investigación relacionada con la manera en que el folclor popular colombiano en la enseñanza del inglés aporta al desarrollo de las habilidades comunicativas en los estudiantes del grado octavo de la institución educativa Gabriel Restrepo Moreno de Medellín.

TEMA: Habilidades comunicativas en lengua extranjera, inglés.

OBJETIVO: Reflexionar sobre las dificultades en las habilidades comunicativas en el área de inglés en los estudiantes del grado octavo de la institución.

Para tener en cuenta: la información por este medio recolectada es de tipo confidencial. No se publicarán identidades y a ella solo tendrá acceso el personal académico relacionado con la investigación y será usada con fines pedagógicos.

- 1- ¿Qué actividades considera estimulantes o divertidas para el aprender lengua extranjera – inglés?
- 2- Describa qué actividades recuerda que le gustaron mucho, y por qué, en una clase de inglés.
- 3- Describa qué actividades recuerda que no le gustaron y por qué, en una clase de inglés.
- 4- . ¿Qué herramientas cree usted que le hacen falta al docente para mejorar su enseñanza del inglés?
- 5- ¿Qué piensa usted de la enseñanza del inglés basada en la música?
- 6- ¿Cómo se siente cuando el docente emplea una canción en la clase para enseñar un tema en inglés?
 Muy satisfecho (a) _____ satisfecho (a) _____
 insatisfecho (a) _____ me es indiferente _____
7. Cuando el docente emplea canciones en inglés en la enseñanza, ¿usted se involucra más en las actividades? Sí _____ No _____ ¿por qué? (explique)
8. ¿Considera usted que la enseñanza del inglés a través de la música tiene ventajas?
 ¿Cuáles? Descríbalas.
9. ¿Qué desventajas cree usted que tiene el uso de canciones en inglés para enseñar esta asignatura en clase?

Validación de instrumentos

JUICIO DE EXPERTO SOBRE LA PERTINENCIA DEL INSTRUMENTO

INSTRUCCIONES:

Coloque en cada casilla la letra correspondiente al aspecto cualitativo que le parece que cumple cada Ítem y alternativa de respuesta, según los criterios que a continuación se detallan.

E= Excelente / B= Bueno / M= Mejorar / X= Eliminar / C= Cambiar

Las categorías a evaluar son: Redacción, contenido, congruencia y pertinencia. En la casilla de observaciones puede sugerir el cambio o correspondencia.

ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA A ESTUDIANTES

PREGUNTAS		OBSERVACIONES
1	M	La pregunta funciona, pero se debe mejorar la redacción.
2	M	La pregunta funciona, pero se debe mejorar la redacción.
3	M	La pregunta funciona, pero se debe mejorar la redacción.
4	M	La pregunta funciona, pero se debe mejorar la redacción.
5	M	La pregunta funciona, pero se deben organizar las opciones en el mismo numeral.
6	X	No aparece una pregunta 6. Son las opciones de la pregunta 5
7	M	La pregunta funciona, pero se debe mejorar la redacción.
8	C	La pregunta es muy cercana a la pregunta 5. Debería replantearse.
9	M	La pregunta funciona, pero se debe mejorar la redacción.
10	M	La pregunta funciona, pero se debe mejorar la redacción.
11	M	Es subjetiva la idea de la importancia del involucramiento. Se puede mejorar la redacción.

Evaluado por:

Nombre y Apellido: Jorge Enrique Estupiñán Ordóñez

CC. 98323688

Firma:

Jorge Estupiñán O.

INSTRUCCIONES:

Coloque en cada casilla la letra correspondiente al aspecto cualitativo que le parece que cumple cada ítem y alternativa de respuesta, según los criterios que a continuación se detallan.

E= Excelente / B= Bueno / M= Mejorar / X= Eliminar / C= Cambiar

Las categorías a evaluar son: Redacción, contenido, congruencia y pertinencia. En la casilla de observaciones puede sugerir el cambio o correspondencia.

ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA A DOCENTES DE INGLÉS

PREGUNTAS		OBSERVACIONES
1	E	
2	E	
3	E	
4	E	
5	E	
6	E	
7	E	
8	M	Se habla de lengua extranjera, pero en otros apartes se habla de segunda lengua. LE y SL son dos conceptos que, si no se fundamentan en un trabajo de investigación, quedan a la deriva y pueden causar serios choques teóricos y conceptuales.
9	E	.
10	M	La pregunta funciona, pero se debe mejorar la redacción.
11	M	La pregunta funciona, pero se debe mejorar la redacción.
12	E	
13	M	Es subjetiva la idea de la importancia del involucramiento. Se puede mejorar la redacción.

Evaluated por:

Nombre y Apellido: Jorge Enrique Estupiñán Ordóñez

CC. 98323688

Firma: Jorge Estupiñán O.

INSTRUCCIONES:

Coloque en cada casilla la letra correspondiente al aspecto cualitativo que le parece que cumple cada Ítem y alternativa de respuesta, según los criterios que a continuación se detallan.

E= Excelente / B= Bueno / M= Mejorar / X= Eliminar / C= Cambiar

Las categorías a evaluar son: Redacción, contenido, congruencia y pertinencia. En la casilla de observaciones puede sugerir el cambio o correspondencia.

ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA A DIRECTIVOS DE LA INSTITUCIÓN



PREGUNTAS		OBSERVACIONES
1	M	La pregunta funciona, pero se debe mejorar la redacción.
2	E	
3	E	
4	E	
5	M	La pregunta funciona, pero se debe mejorar la redacción.
6	E	
7	E	
8	M	La pregunta funciona, pero se debe mejorar la redacción.
9	M	La pregunta funciona, pero se debe mejorar la redacción.
10	E	
11	X	¿Esta pregunta tiene un objetivo diferente al de la pregunta número 1? Es que parece que se puede responder casi lo mismo.
12	M	La pregunta funciona, pero se debe mejorar la redacción.
13	E	

Evaluated por:

Nombre y Apellido: Jorge Enrique Estupiñán Ordóñez

CC. 98323688

Firma:

Jorge Estupiñán O.

Anexo 6.Resultado Canción Folclórica Colombiana en Inglés.

Como resultado se muestra el siguiente ejemplo para dar una muestra de lo desarrollado y logrado con esta propuesta.

Video 1: Es el link de la canción folclórica original, Sanjuanero Huilense. Música del maestro Anselmo Durán Plazas, letra de Sofía Gaitán de Reyes, intérprete, el dueto Garzón y Collazos. <https://www.youtube.com/watch?v=3tQIC6CbrFI>

Video 2: Canción folclórica traducida al inglés e interpretada y grabada con estudiantes de la institución Gabriel Restrepo Moreno de Medellín – Colombia.



Arriba: Geraldine Correa Tirado, Lina María Ruíz Granada. Abajo: Yesenia Herrera Cataño, Erick Mauricio Cañas Camargo

Currículum Vitae

ERICK MAURICIO CAÑAS

Dirección: Carrera 85 No 53B – 80 Calasanz **Ciudad:** Medellín, Col.

Fecha de Nacimiento: 150374

Teléfono: 3006442668

Correo Electrónico: erick.canas@uniminuto.edu.co

Resumen

Docente de Inglés y asignaturas afines a Humanidades en una institución de carácter oficial de la ciudad de Medellín, con funciones de enseñanza a escolares de los grados sextos y séptimos. Actualmente, estoy finalizando estudios universitarios para alcanzar el título de maestría en Educación, con la Corporación universitaria Minuto de Dios.

Destrezas

- Facilidad para el trabajo en equipo
- Capacidad de concertación y escucha de diferentes puntos de vista para lograr la complementación de las acciones laborales entre colegas
- Facilidad para el descubrimiento en los jóvenes de talentos aprovechables en su formación artística y musical.
- Disponibilidad para atender las necesidades de la comunidad y luchar por su satisfactoria solución mediante el Trabajo Cooperativo
- Capacidad de convocatoria para ejercer acciones sociales que beneficien a la comunidad
- Habilidad para la sistematización de información necesaria en los procesos institucionales

Experiencia

Procesamiento y sistematización de información sustancial en los procesos que benefician a las instituciones educativas

- Implementación de actividades curriculares para contribuir en la población escolar en cuanto al uso eficiente del tiempo libre
- Conformación de semilleros musicales en búsqueda de los futuros formadores artísticos de la institución y la comunidad
- Desarrollo de habilidades comunicativas en inglés de los estudiantes aventajados para beneficiar su formación en liderazgo aplicable a la comunidad escolar.

Formación

- Licenciatura en la enseñanza del inglés y el español, Universidad de Pamplona, Colombia. (1999).
- Licenciatura en Música, Universidad de Antioquia, Medellín, Colombia (2015)
- Estudiante de maestría en educación, Corporación Universitaria Minuto de Dios (2021)